This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

NEDL TRANSFER
HN 6KV4 F

NEW TESTAMENT

IN PHONOGRAPHY

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

PALESTINE
in the time of Christ
Scale of English Miles
35
30'
36
Beruthus
Sidon
Sarepta
Tyre
Ecdippa
Ptolemais
Syaamina
Dora
Caesarea
Joppa
Apollonia
Samaria
Gaza
Idumæa
Jabneel
Ashdod
Ascalon
Lydda
Jamnia
Emmaus
Gophna
Jericho
Jerusalem
Bethlehem
Hebron
Engedi
Masada
Machærus
Abila
Gerasa
Philadelphia
Rabbath Ammon
Bozrah
Canatha
Damascus
Trachonitis
Auranitis
Batanea
Gaulonitis
Ituræa
Abilene
Lysanias
TETRARCHY of PHILIP
TETRARCHY of HEROD ANTIPAS
TETRARCHY
DESERT
ARABIAN
Lake Asphaltites
Dead Sea
Mediterranean Sea
Longitude East 30' of Greenwich
W. & A. K. Johnston, Edinburgh and London

THE

NEW TESTAMENT

OF

OUR LORD AND SAVIOUR

JESUS CHRIST,

TRANSLATED OUT OF THE ORIGINAL GREEK: AND WITH THE FORMER TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED AND REVISED, BY HIS MAJESTY'S SPECIAL COMMAND.

APPOINTED TO BE READ IN CHURCHES.

Printed in an Easy Reporting Style of Phonography.

BY ISAAC PITMAN.

LONDON:
ISAAC PITMAN & SONS, 1 AMEN CORNER,
PATERNOSTER ROW.
BATH: PHONETIC INSTITUTE.

1886.

Digitized by Google

KC 8532

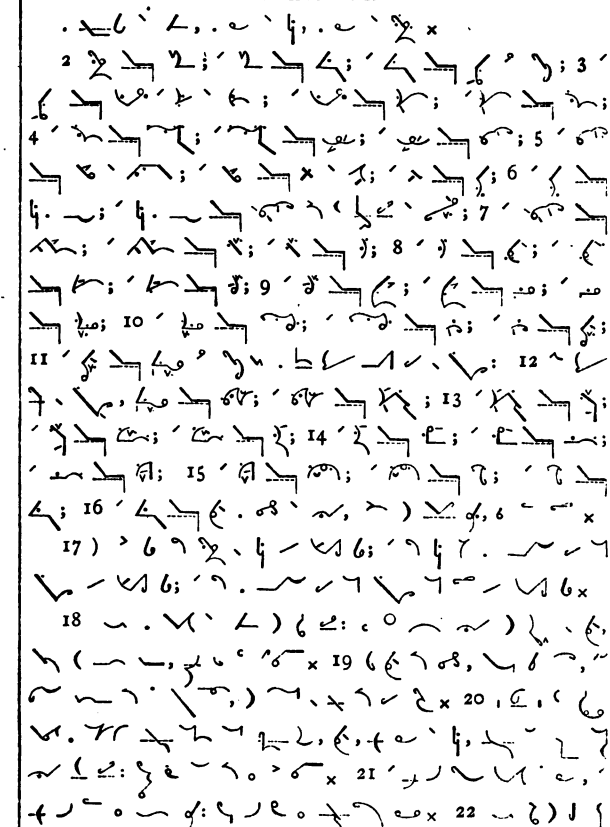
HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY
19 May 194

Prof A S Pearse

Digitized by Google

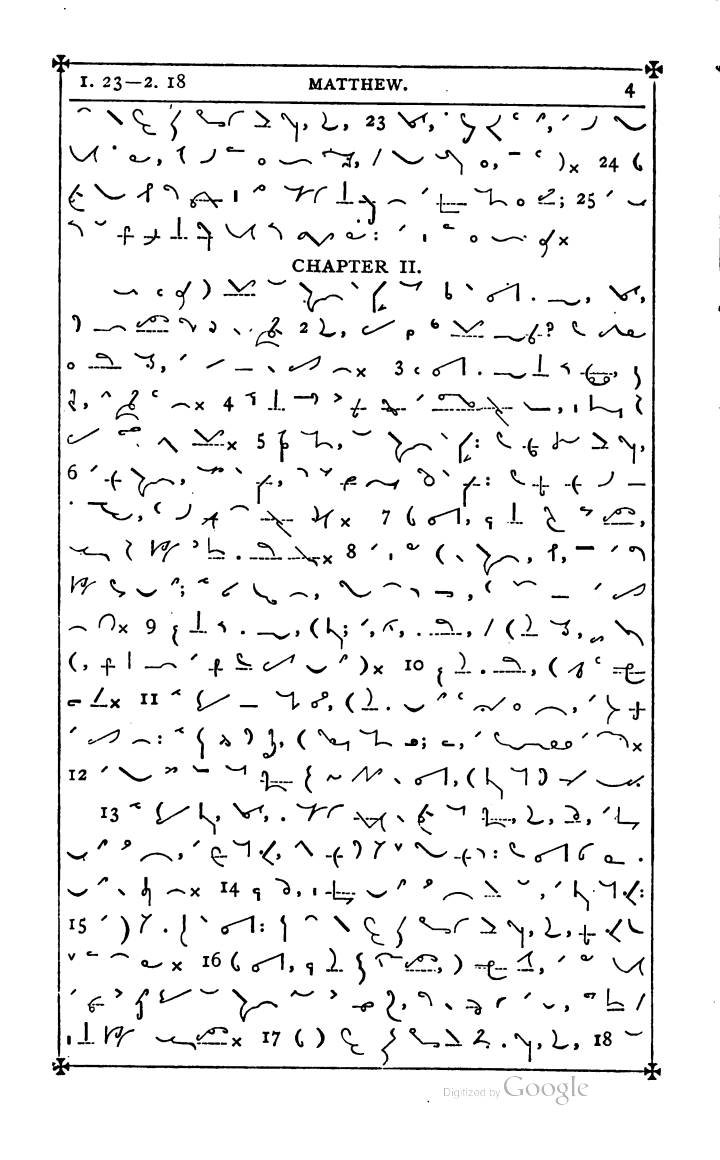
THE GOSPEL according to ST. MATTHEW.

CHAPTER I.

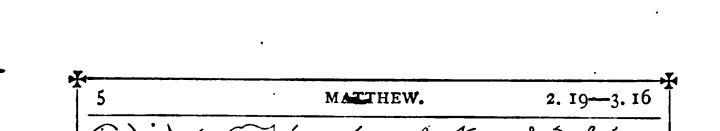


Digitized by Google

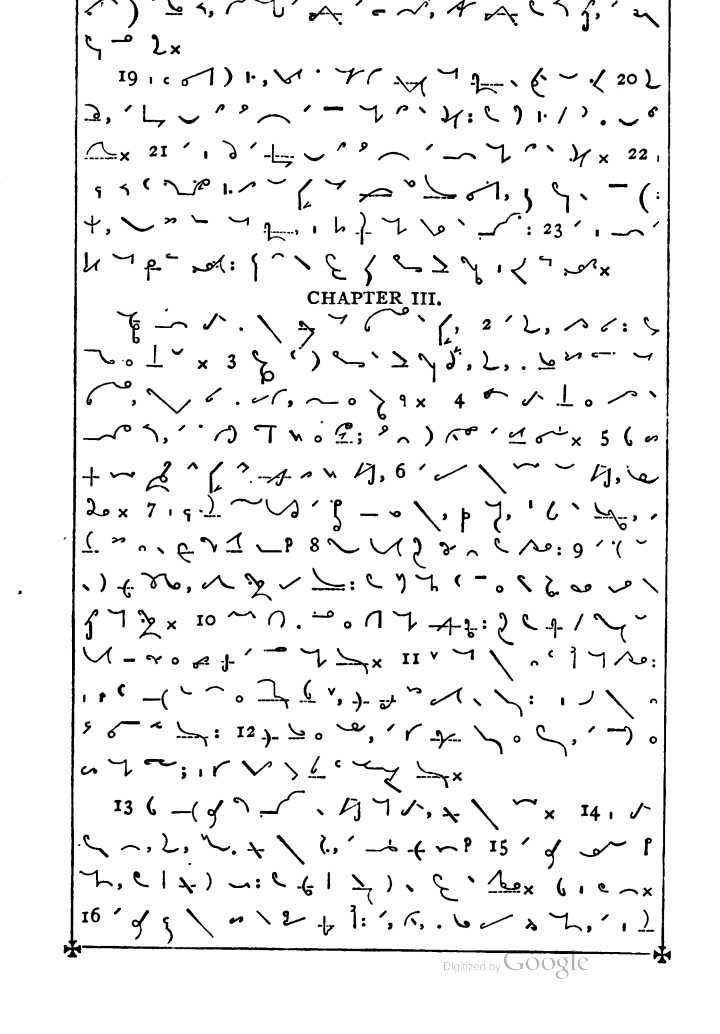
CHAPTER II.



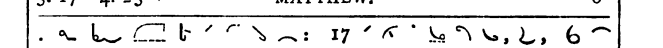
Digitized by Google



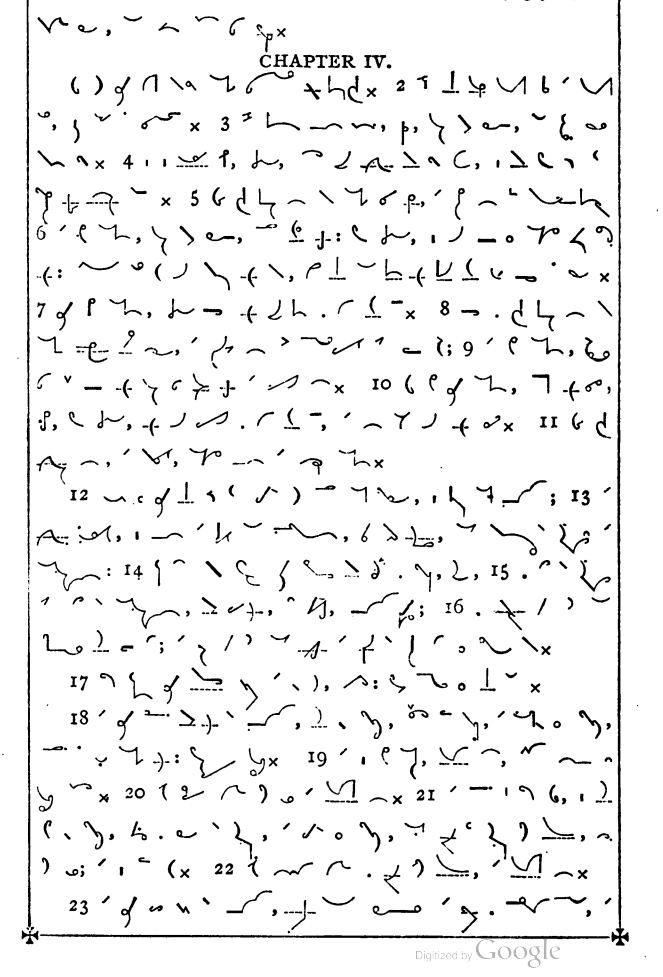
CHAPTER III.



Digitized by Google



CHAPTER IV.

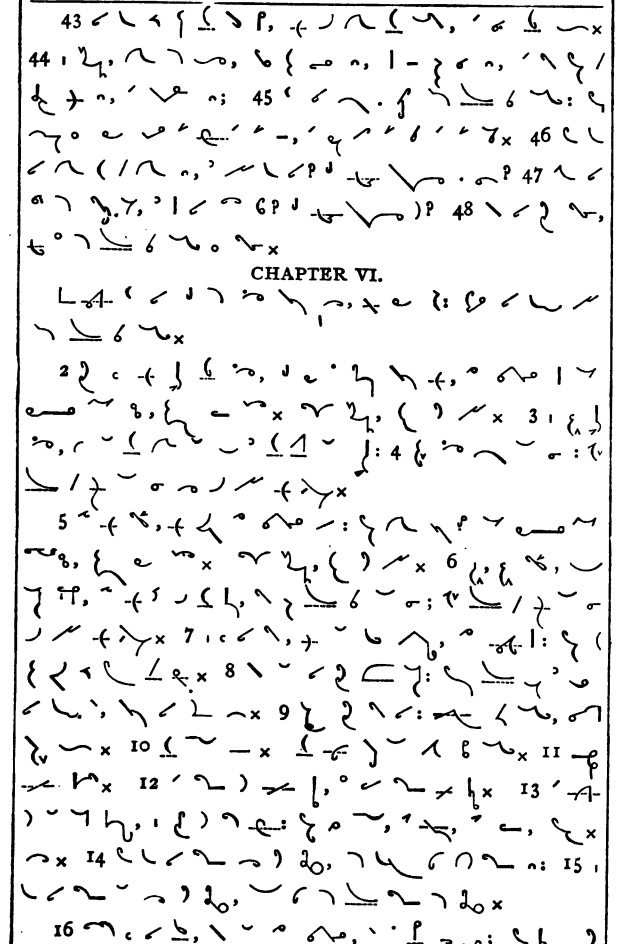


Digitized by Google

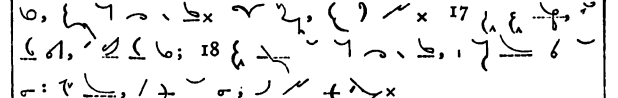
CHAPTER V.

Digitized by Google

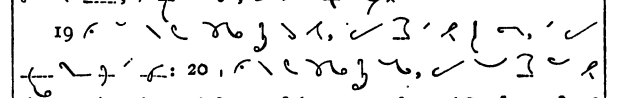
Digitized by Google



CHAPTER VI.

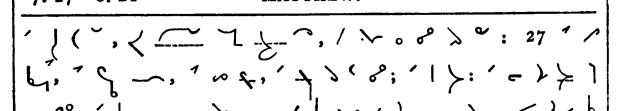


CHAPTER VII.

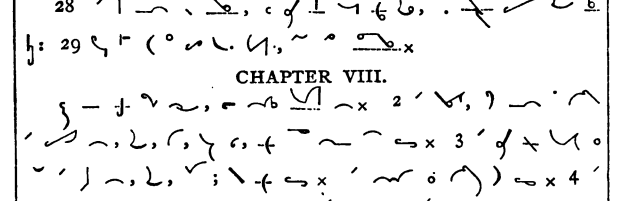


Digitized by Google

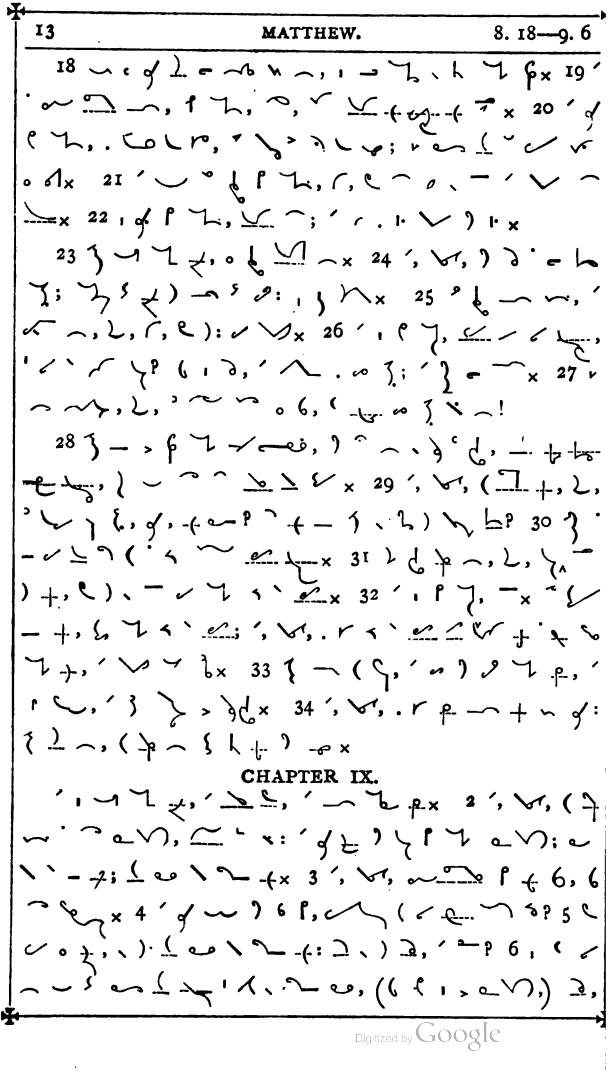
Digitized by Google



CHAPTER VIII.

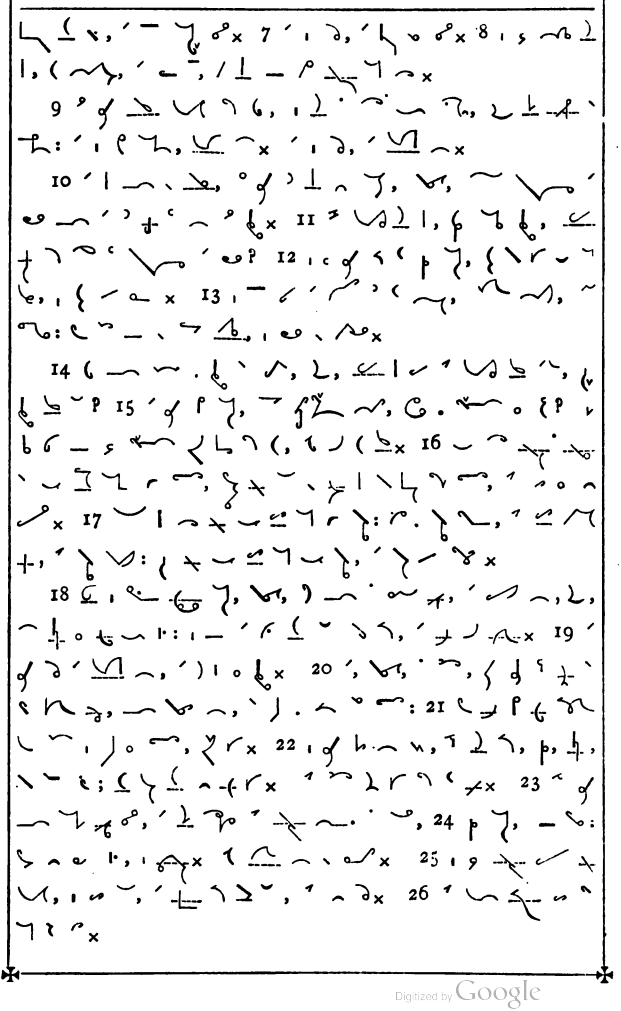


Digitized by Google



CHAPTER IX.

Digitized by Google



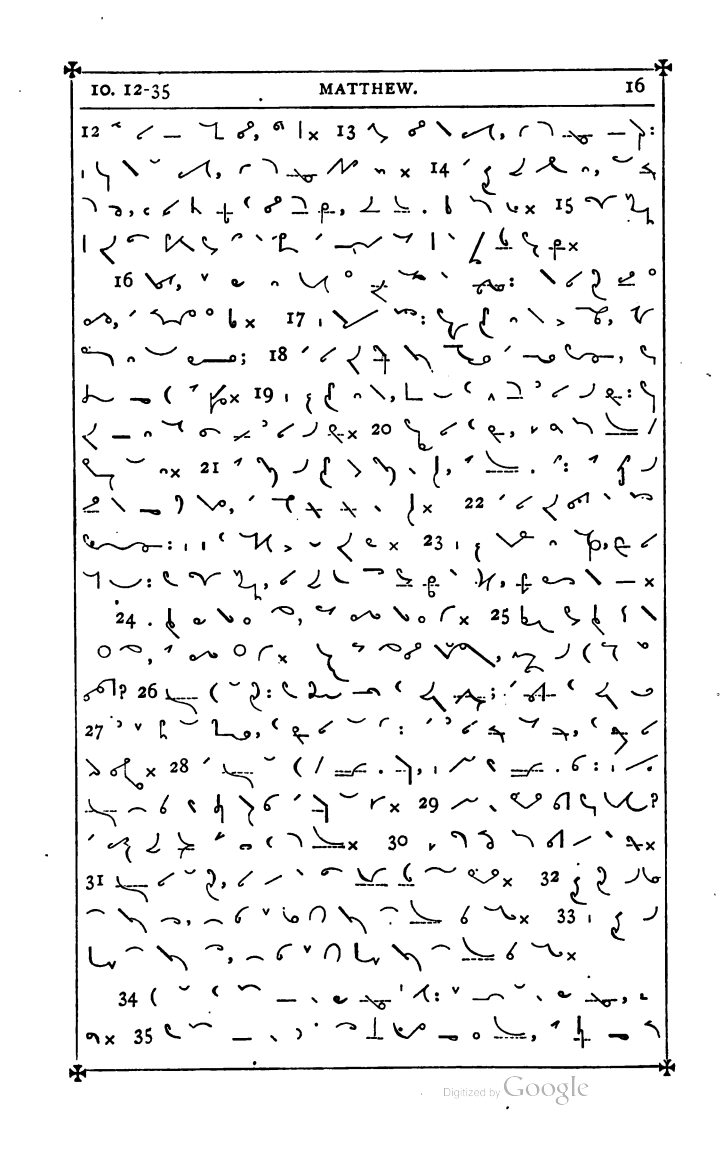
Digitized by Google

27 [illegible] 28 [illegible] 29 [illegible] 30 [illegible] 31 [illegible] 32 [illegible] 33 [illegible] 34 [illegible] 35 [illegible] 36 [illegible] 37 [illegible] 38 [illegible]

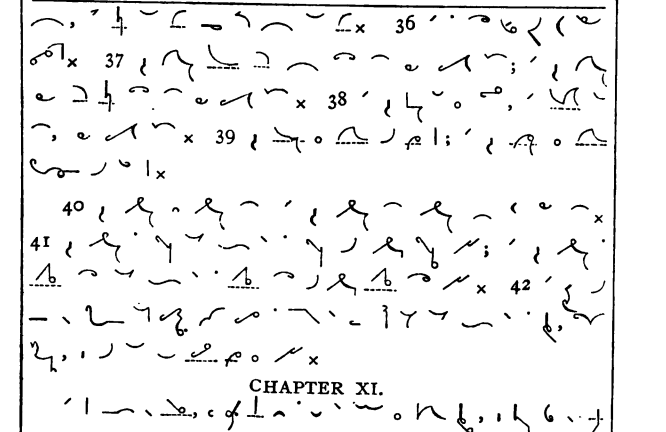
CHAPTER X.

1 [illegible] 2 [illegible] 3 [illegible] 4 [illegible] 5 [illegible] 6 [illegible] 7 [illegible] 8 [illegible] 9 [illegible] 10 [illegible] 11 [illegible]

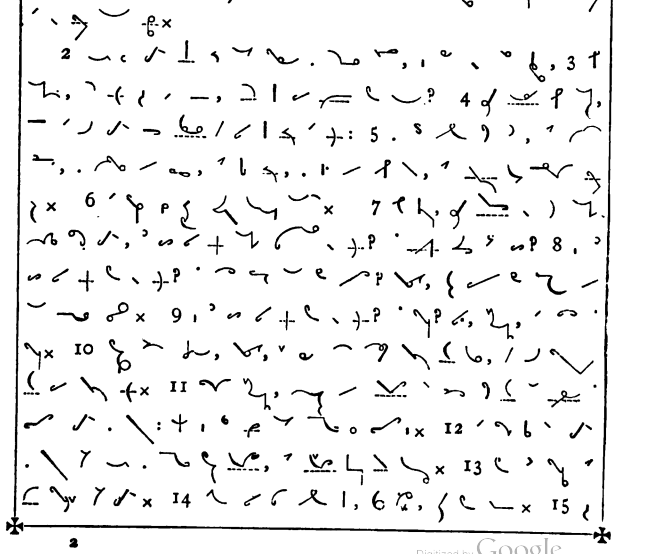
Digitized by Google



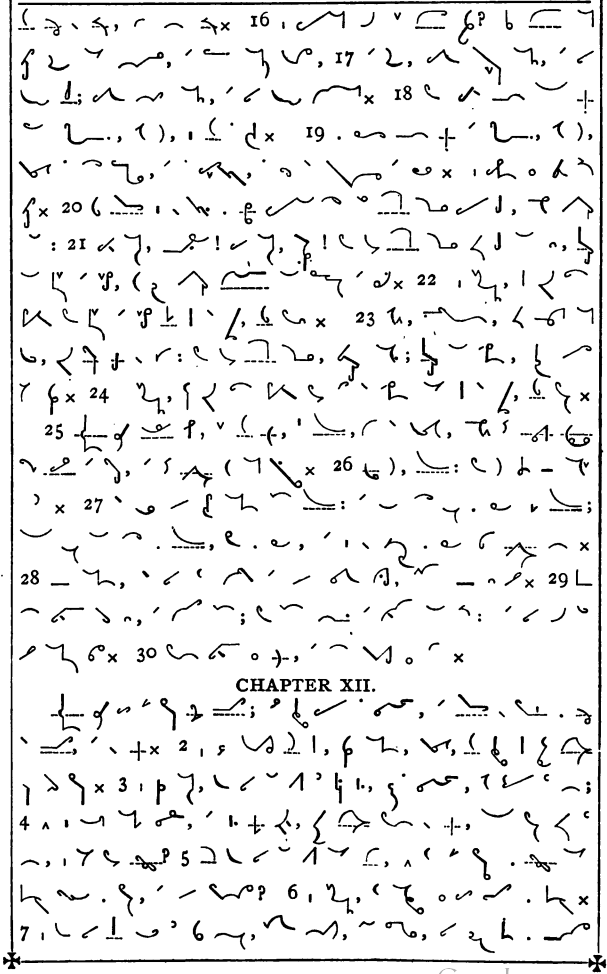
Digitized by Google



CHAPTER XI.



Digitized by Google



CHAPTER XII.

Digitized by Google

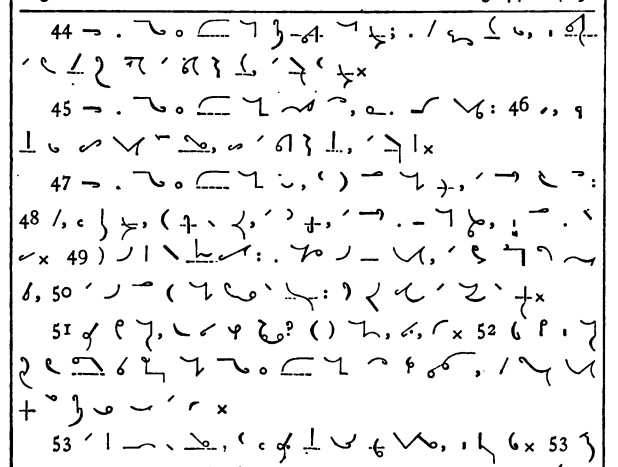
Digitized by Google

CHAPTER XIII.

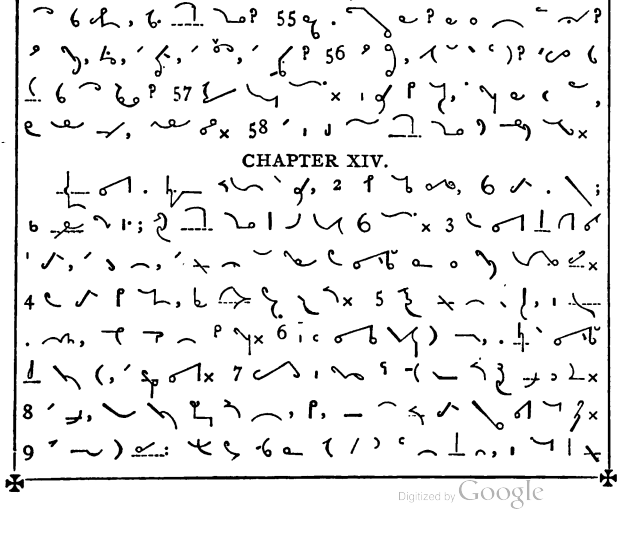
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google



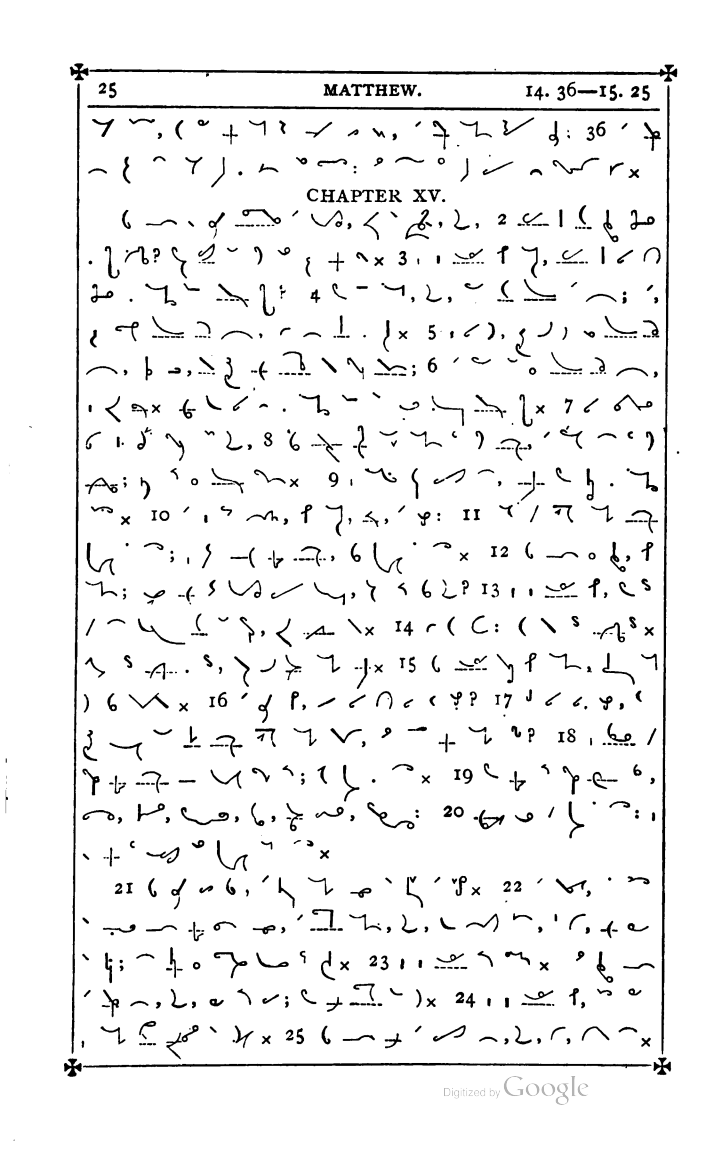
CHAPTER XIV.



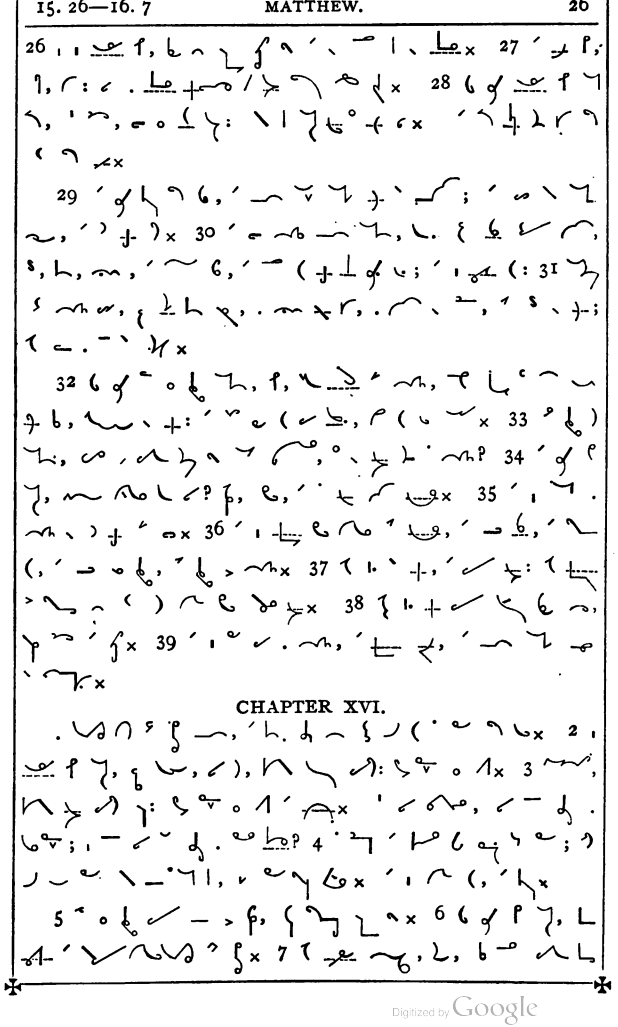
Digitized by Google

Digitized by Google

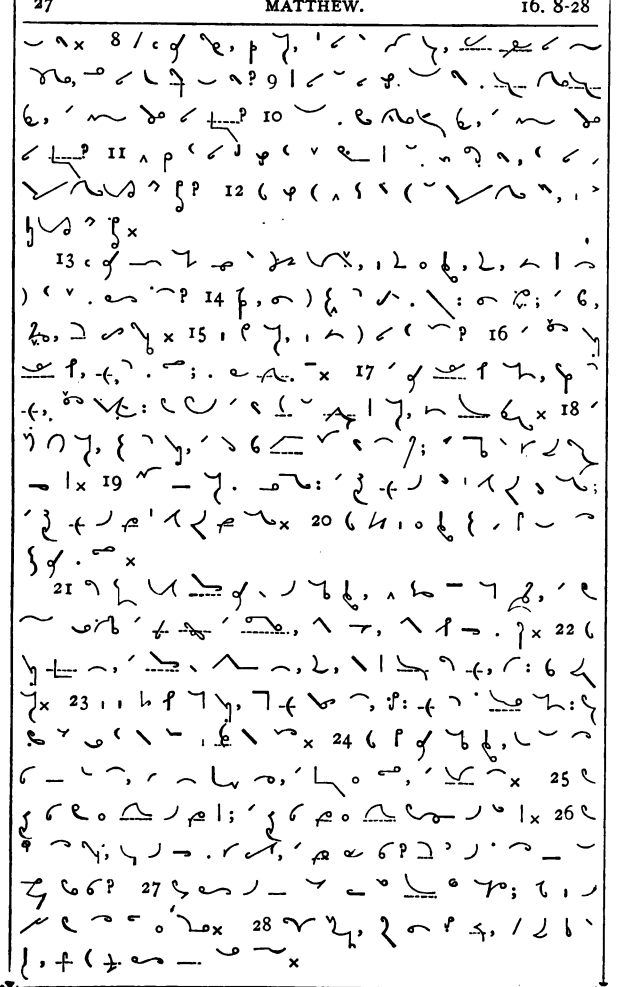
CHAPTER XV.



Digitized by Google

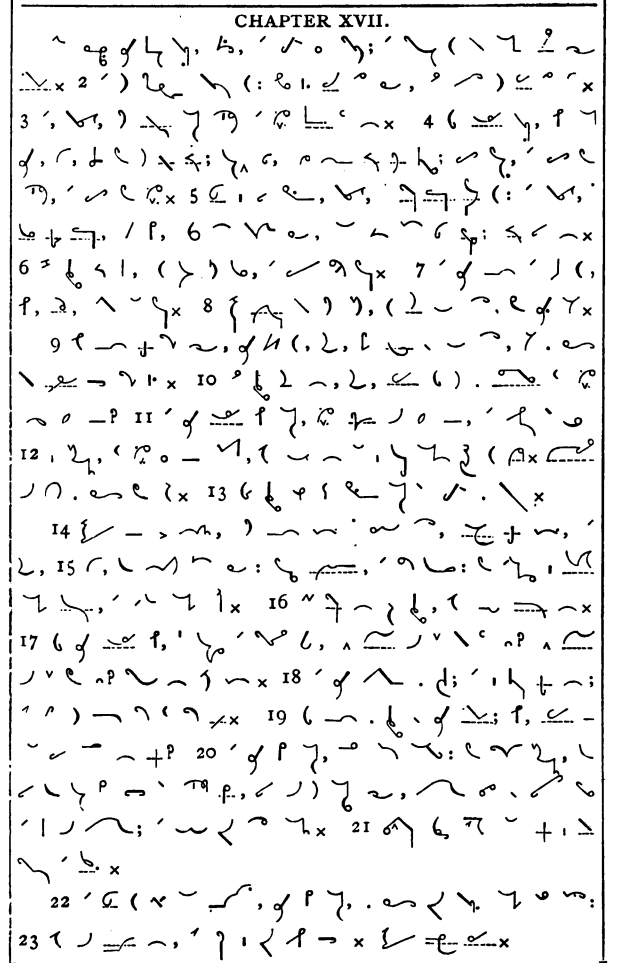


Digitized by Google

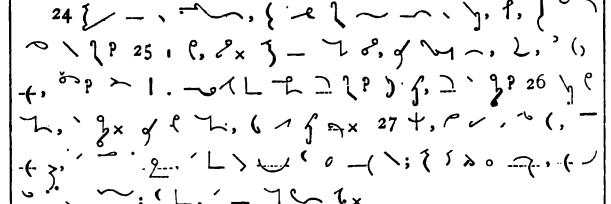


Digitized by Google

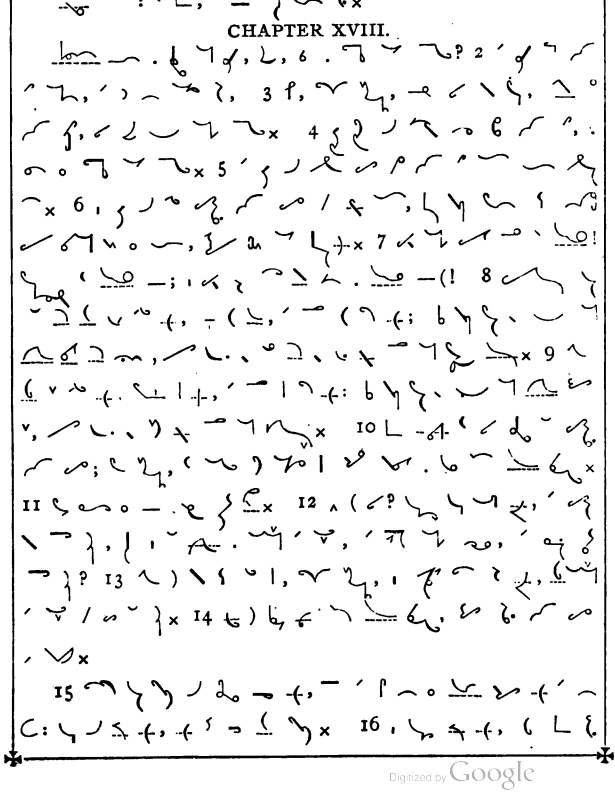
CHAPTER XVII.



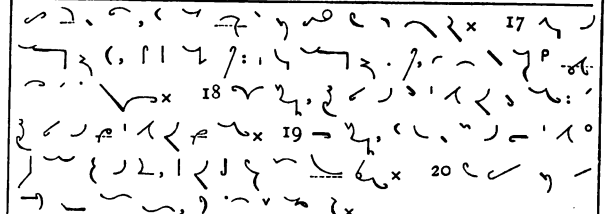
Digitized by Google



CHAPTER XVIII.



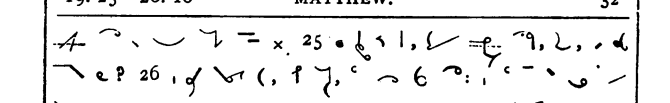
Digitized by Google



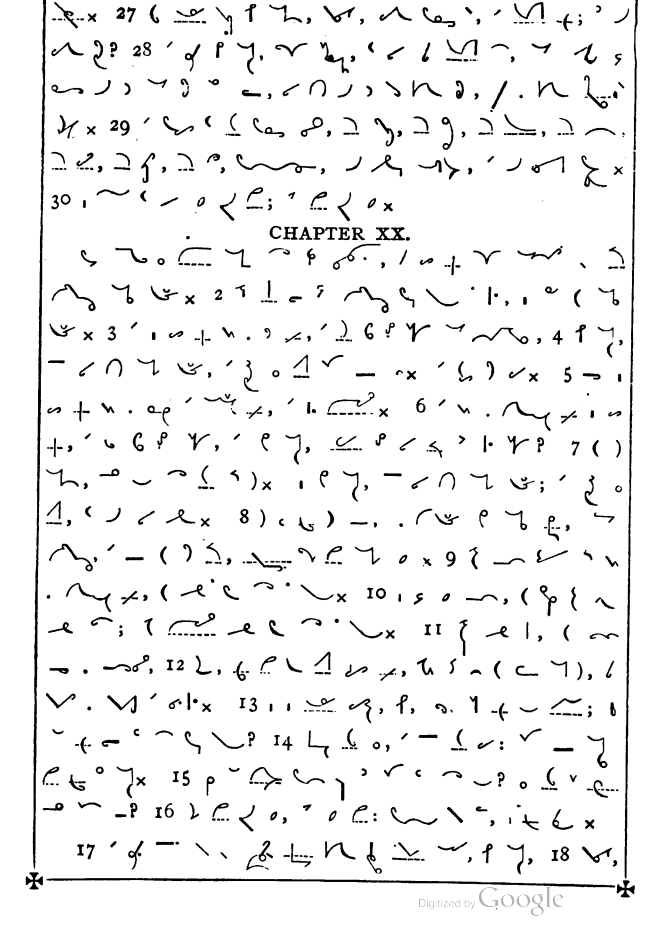
CHAPTER XIX.

Digitized by Google

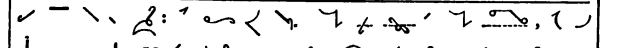
Digitized by Google

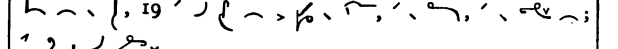


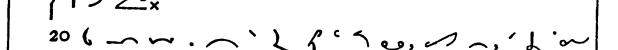
CHAPTER XX.

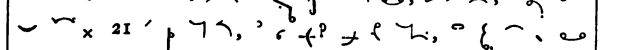


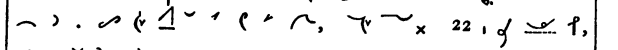
Digitized by Google

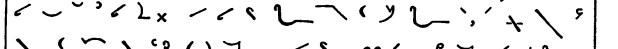


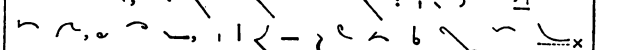


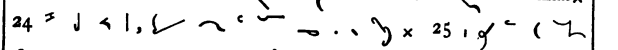


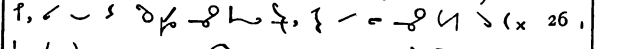


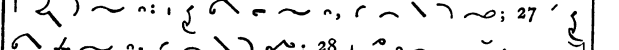


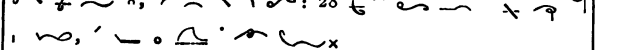


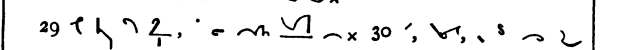


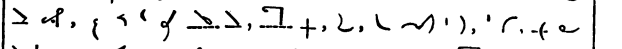


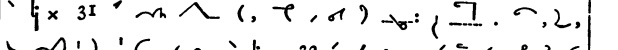


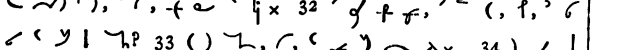


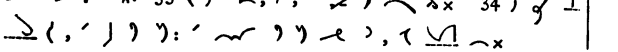


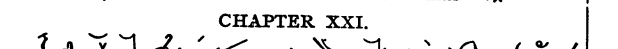


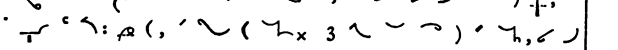


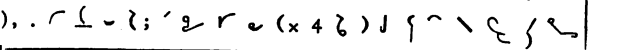


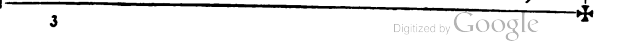








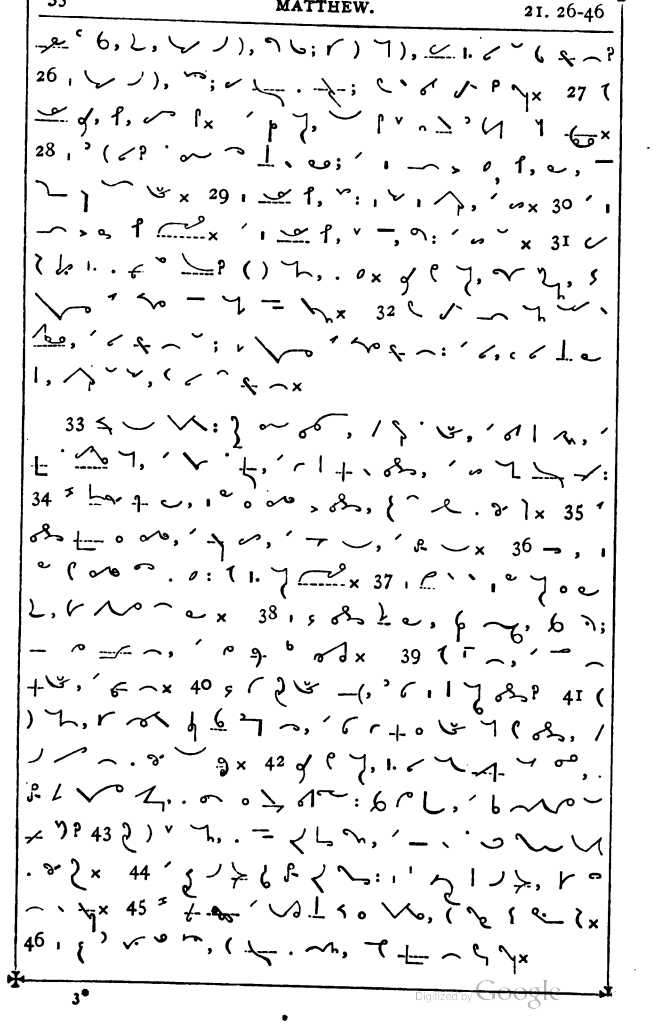




CHAPTER XXI.

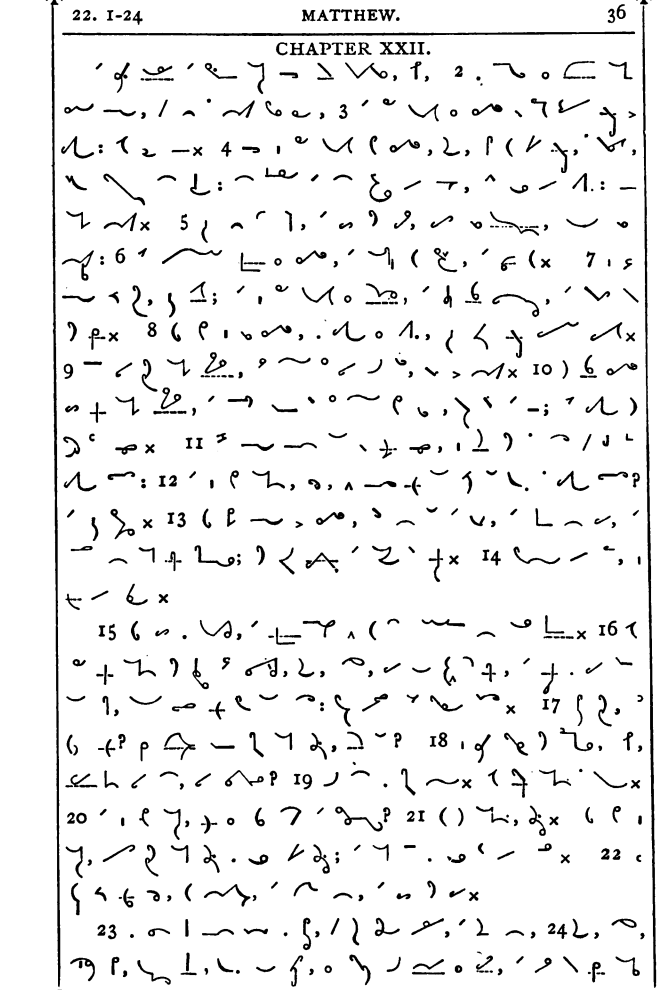
Digitized by Google

Digitized by Google

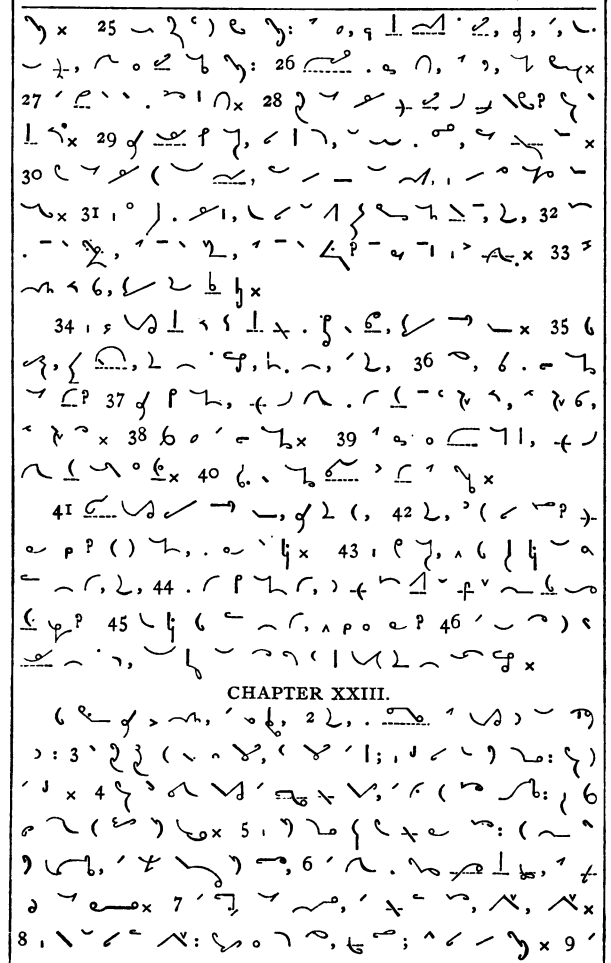


Digitized by Google

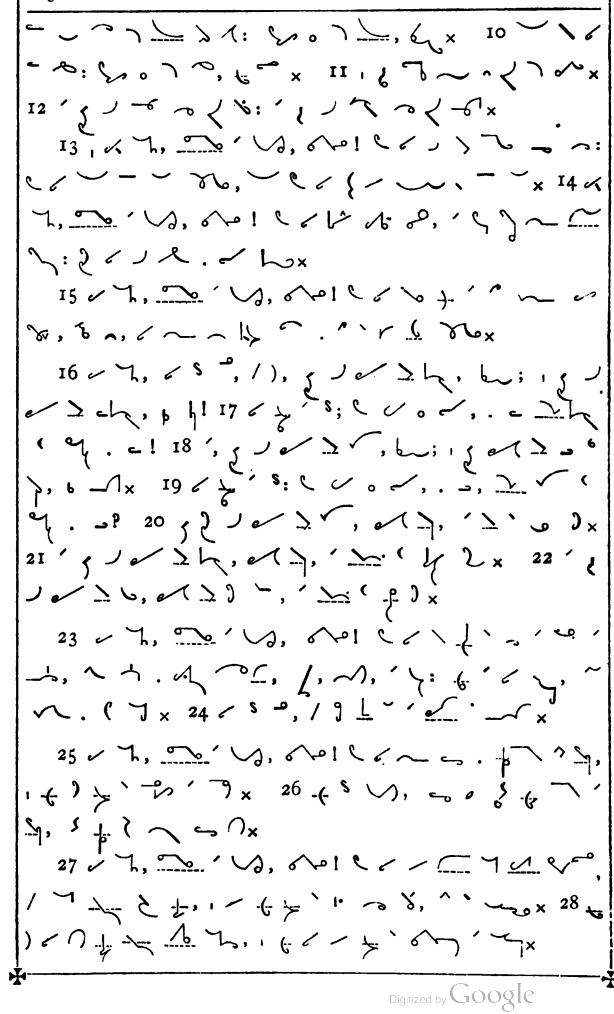
CHAPTER XXII.



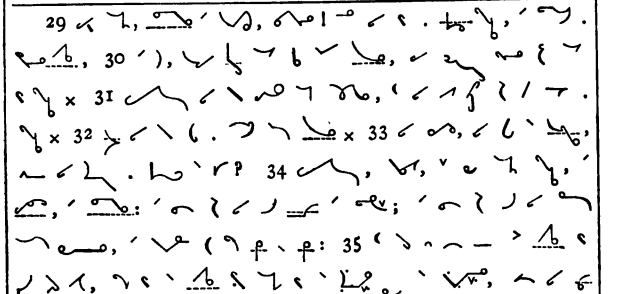
Digitized by Google



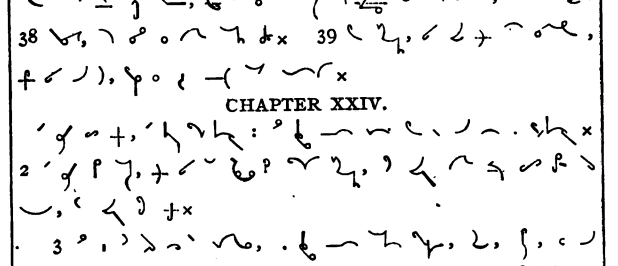
Digitized by Google



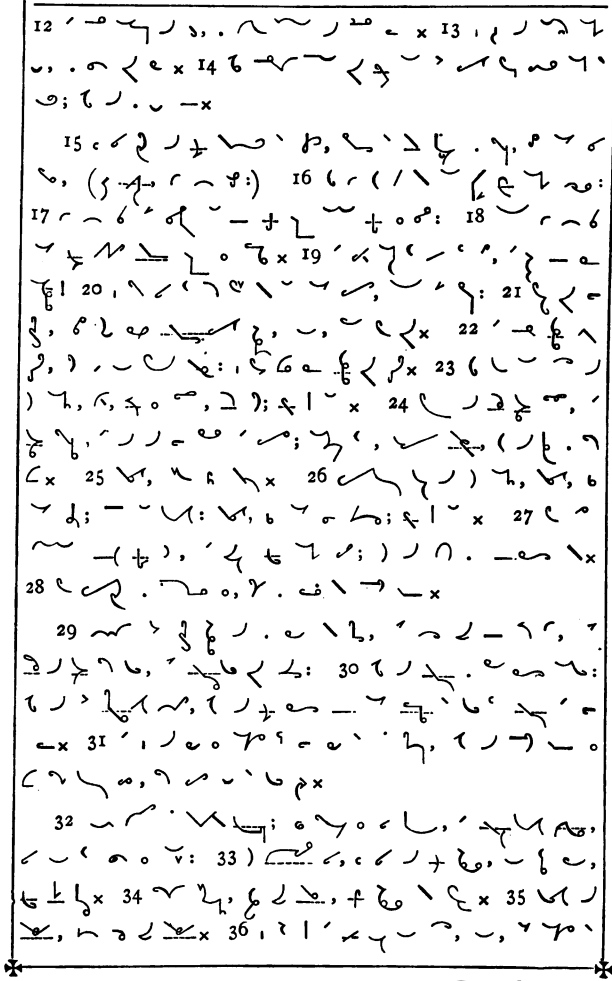
Digitized by Google



CHAPTER XXIV.



Digitized by Google



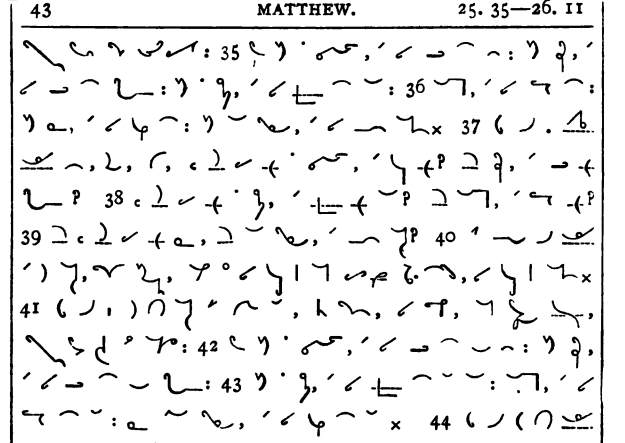
Digitized by Google

CHAPTER XXV.

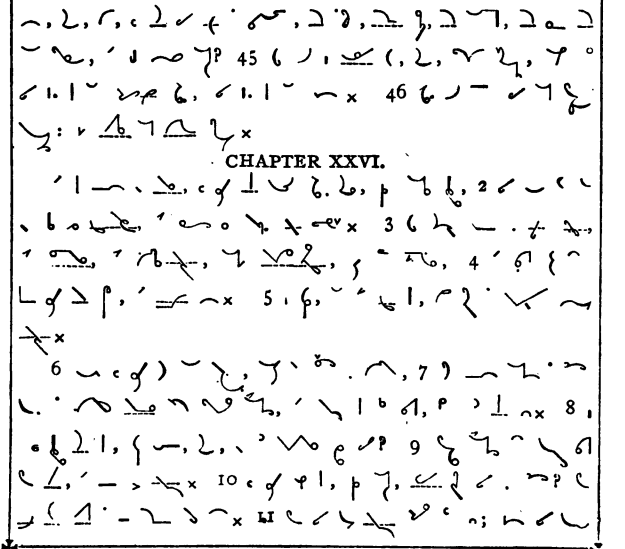
Digitized by Google

14 ... 15 ... 16 ... 17 ... 18 ... 19 ... 20 ... 21 ... 22 ... 23 ... 24 ... 25 ... 26 ... 27 ... 28 ... 29 ... 30 ... 31 ... 32 ... 33 ... 34 ...

Digitized by Google



CHAPTER XXVI.



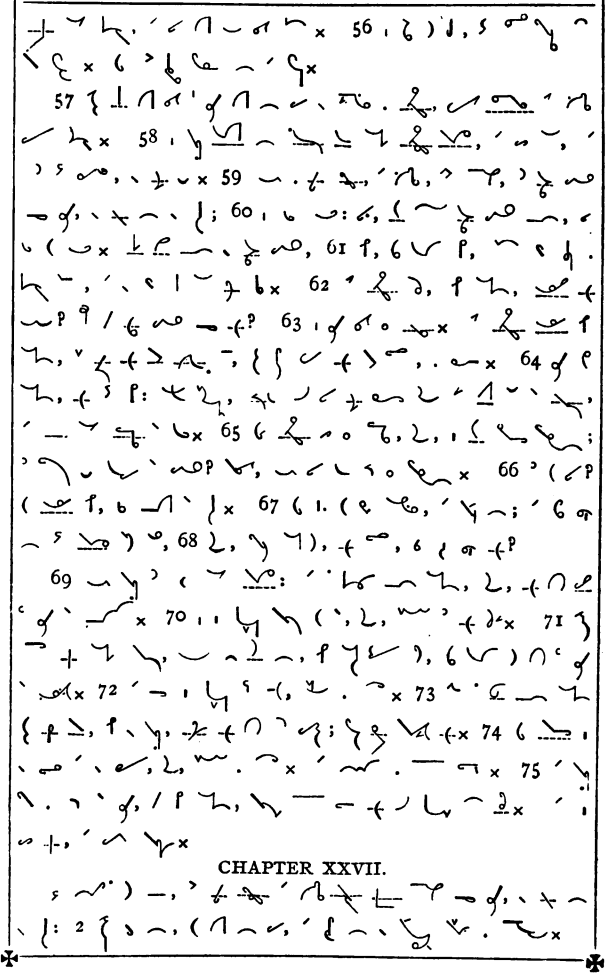
Digitized by Google

12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34

Digitized by Google

35 ... 36 ... 37 ... 38 ... 39 ... 40 ... 41 ... 42 ... 43 ... 44 ... 45 ... 46 ... 47 ... 48 ... 49 ... 50 ... 51 ... 52 ... 53 ... 54 ... 55 ...

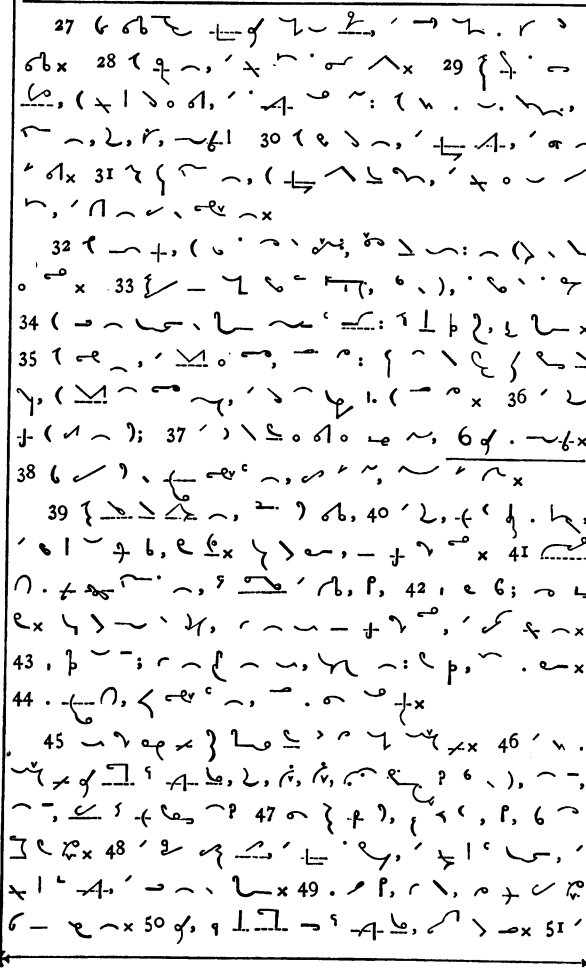
Digitized by Google



CHAPTER XXVII.

Digitized by Google

Digitized by Google



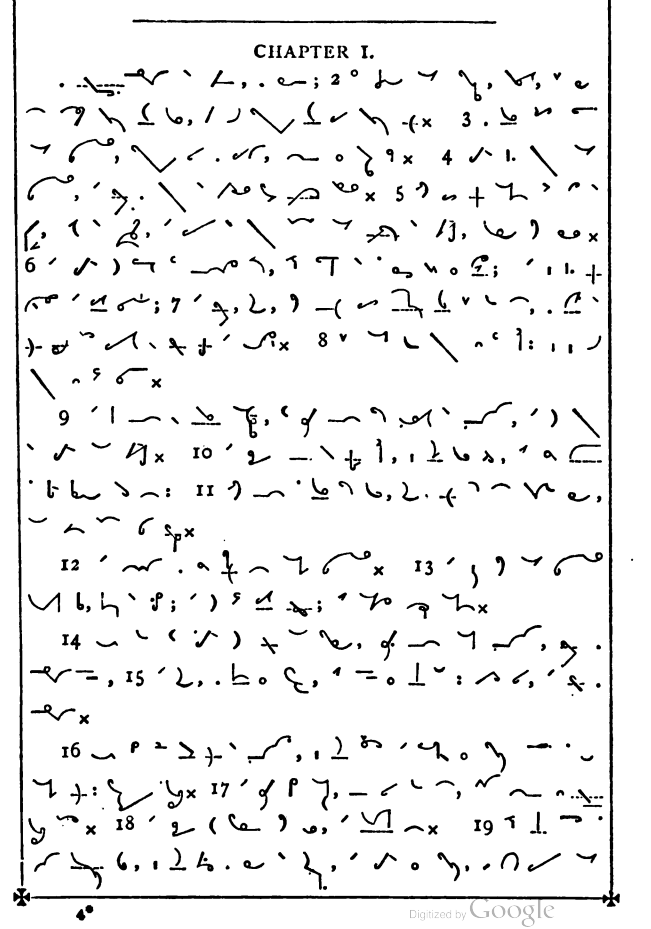
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

THE GOSPEL according to ST. MARK.

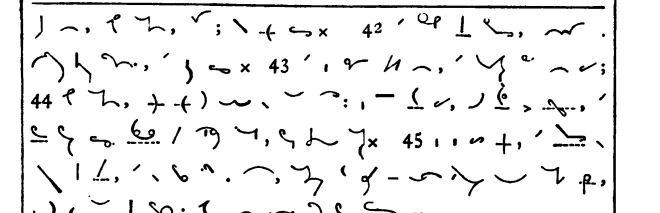
CHAPTER I.



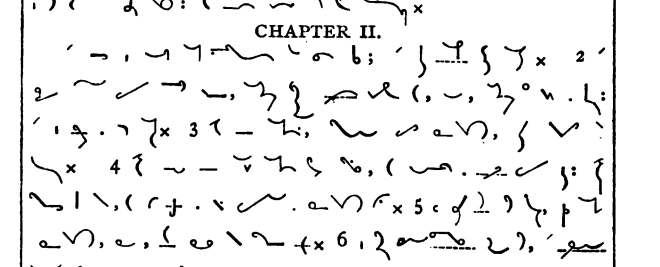
Digitized by Google

20 ... 21 ... 22 ... 23 ... 24 ... 25 ... 26 ... 27 ... 28 ... 29 ... 30 ... 31 ... 32 ... 33 ... 34 ... 35 ... 36 ... 37 ... 38 ... 39 ... 40 ... 41 ...

Digitized by Google



CHAPTER II.



Digitized by Google

CHAPTER III.

Digitized by Google

Digitized by Google

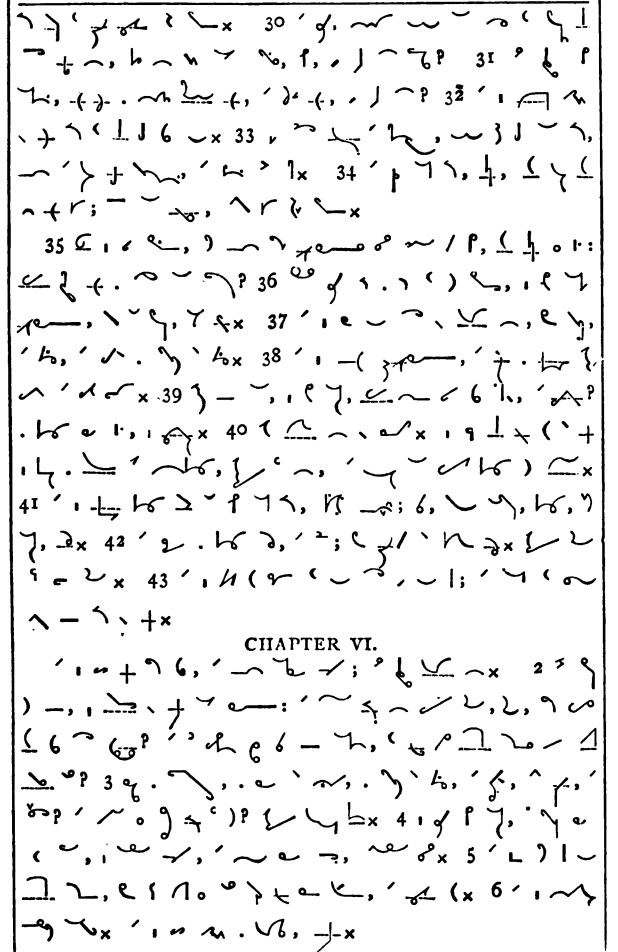
CHAPTER IV.

Digitized by Google

CHAPTER V.

Digitized by Google

Digitized by Google



CHAPTER VI.

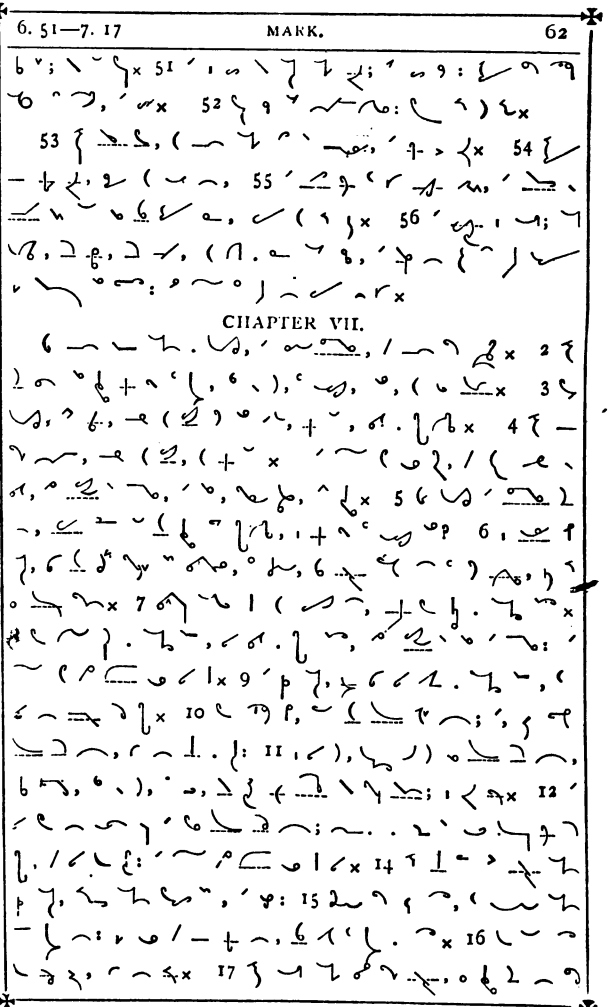
Digitized by Google

7 ; 8 ; 9 ; 10 ; 11 ; 12 ; 13 ;

14 ; 15 ; 16 ; 17 ; 18 ; 19 ; 20 ; 21 ; 22 ; 23 ; 24 ; 25 ; 26 ; 27 ; 28 ;

Digitized by Google

Digitized by Google



Digitized by Google

CHAPTER VIII.

Digitized by Google

4 ... 5 ... 6 ... 7 ... 8 ... 9 ... 10 ...

11 ...

12 ...

13 ...

14 ...

15 ...

16 ...

17 ...

18 ...

19 ...

20 ...

21 ...

22 ...

23 ...

24 ...

25 ...

26 ...

Digitized by Google

CHAPTER IX.

Digitized by Google

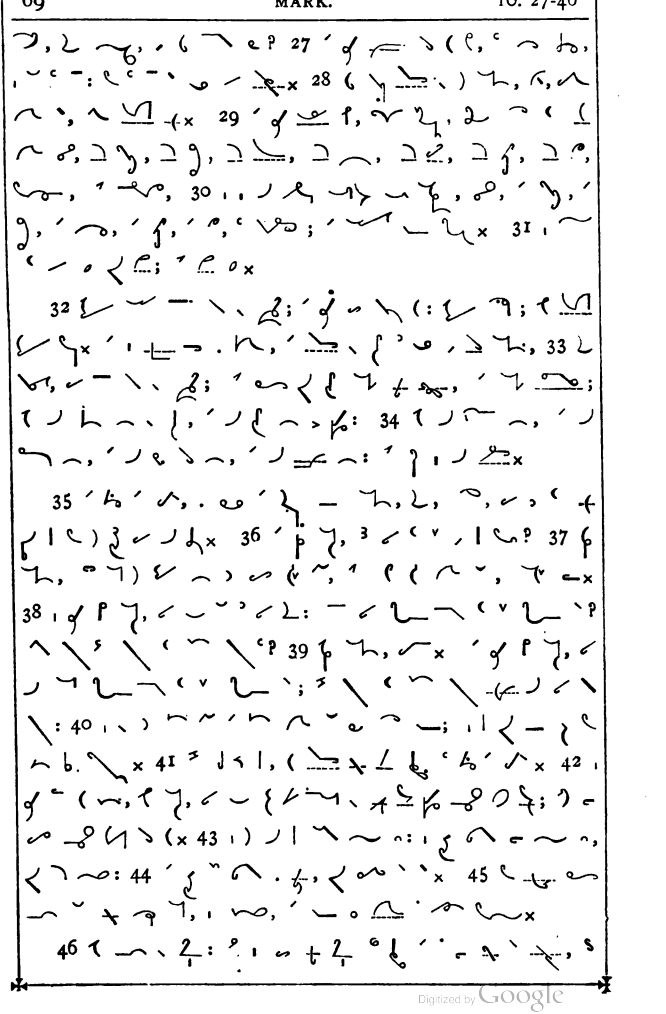
9 ... 10 ... 11 ... 12 ... 13 ... 14 ... 15 ... 16 ... 17 ... 18 ... 19 ... 20 ... 21 ... 22 ... 23 ... 24 ... 25 ... 26 ... 27 ... 28 ... 29 ... 30 ... 31 ...

Digitized by Google

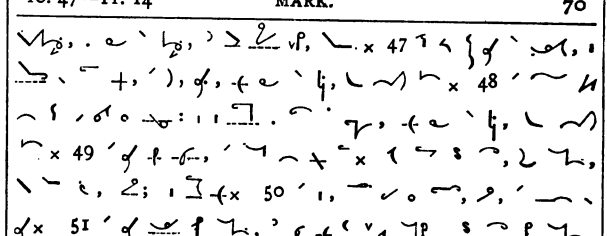
CHAPTER X.

Digitized by Google

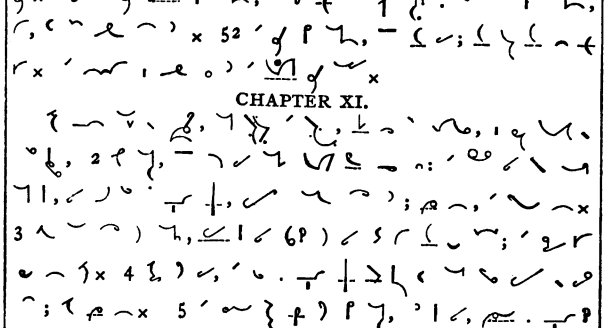
Digitized by Google



Digitized by Google



CHAPTER XI.



Digitized by Google

15 ... 16 ... 17 ... 18 ... 19 ...

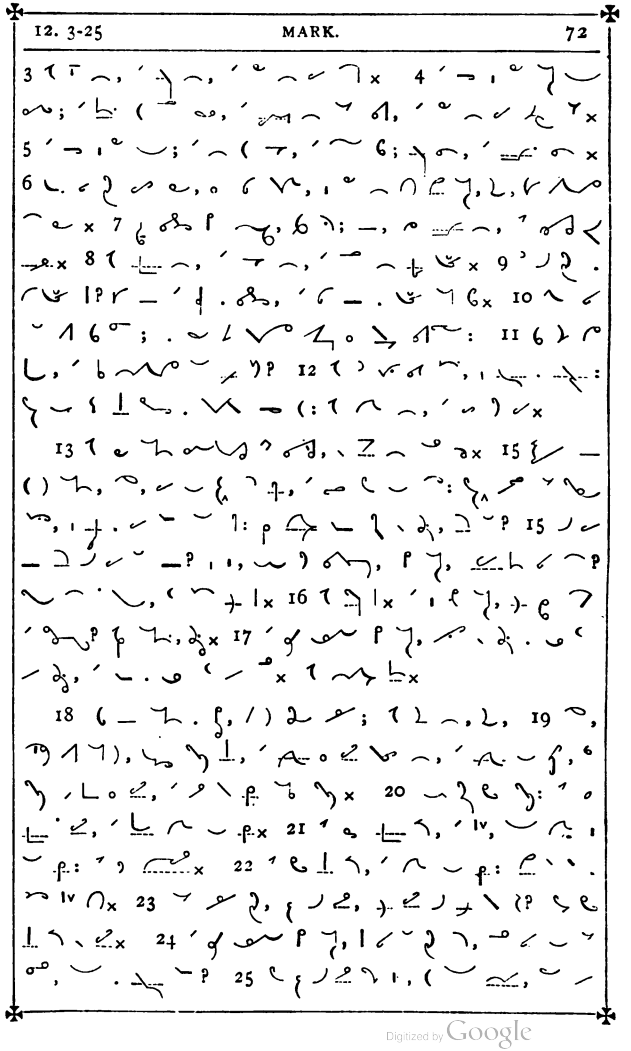
20 ... 21 ... 22 ... 23 ... 24 ... 25 ... 26 ...

27 ... 28 ... 29 ... 30 ... 31 ... 32 ... 33 ...

CHAPTER XII.

1 ... 2 ...

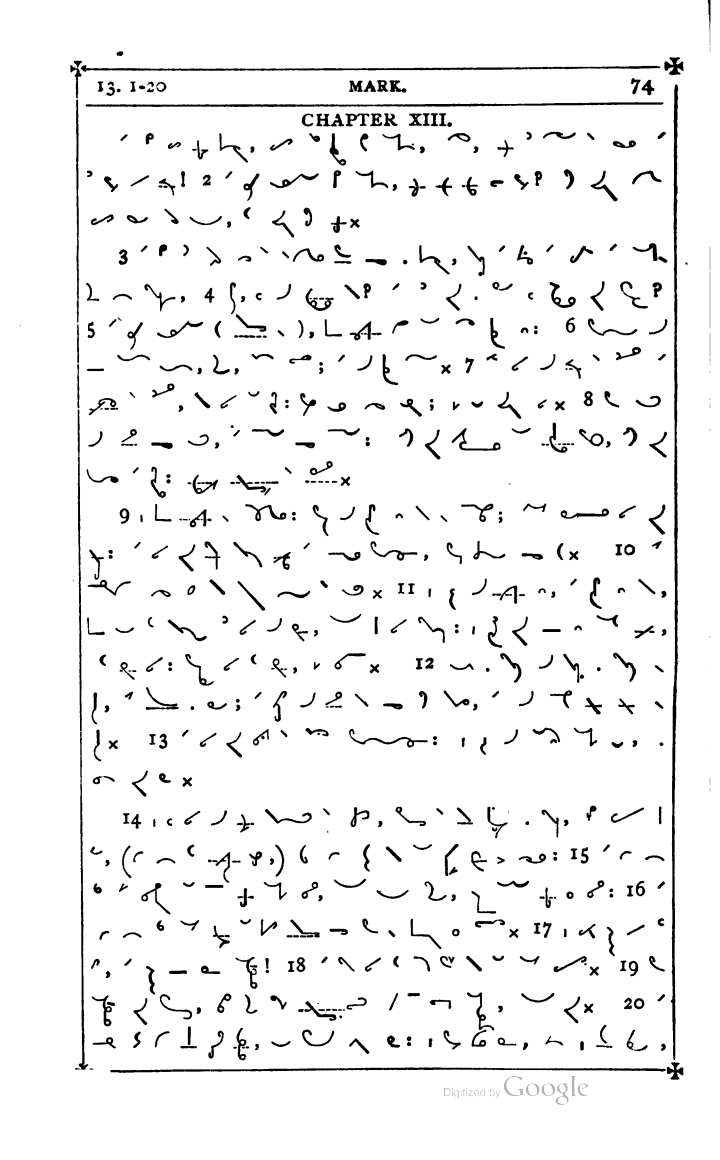
Digitized by Google



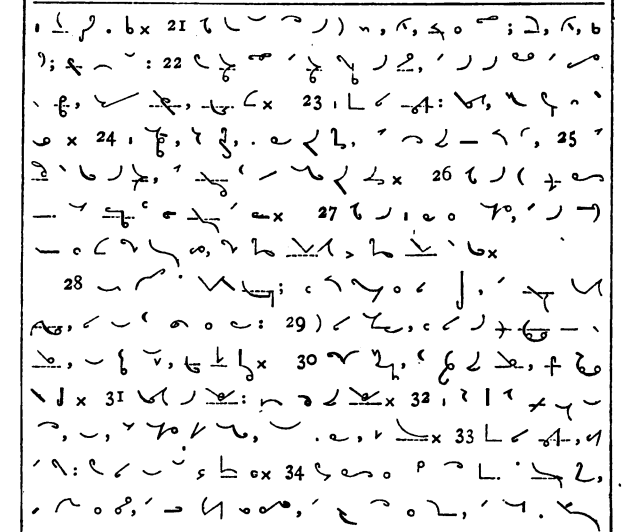
Digitized by Google

Digitized by Google

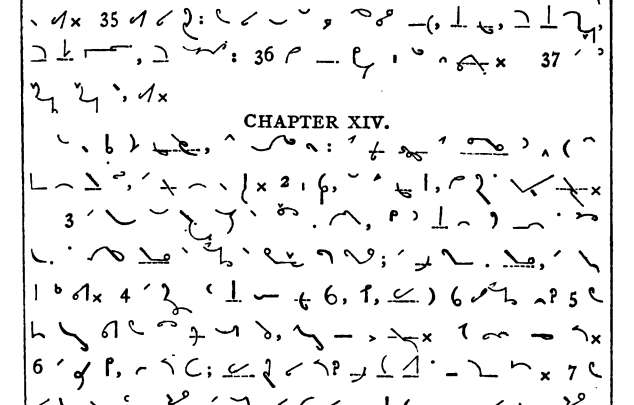
CHAPTER XIII.



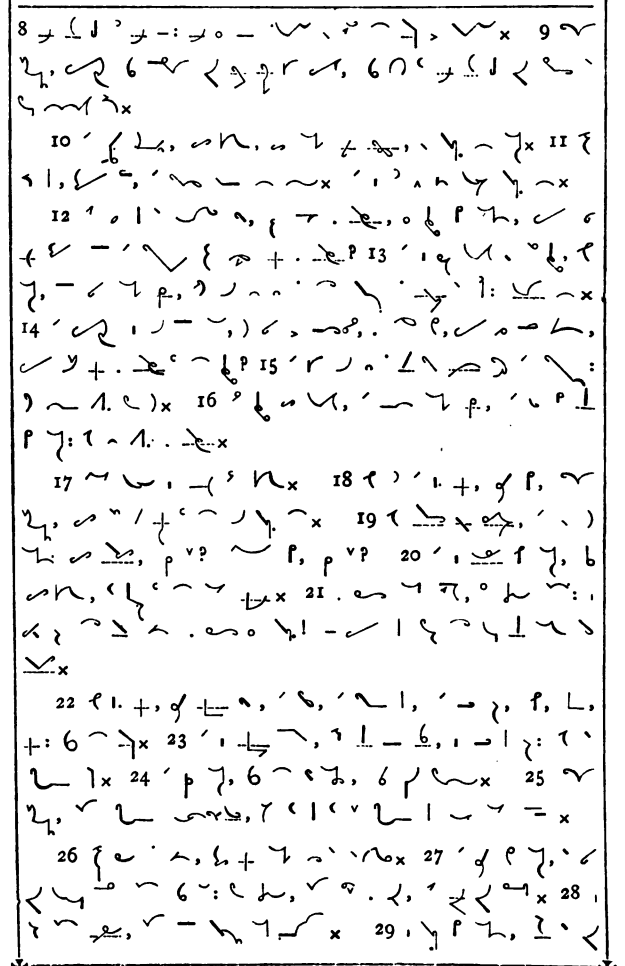
Digitized by Google



CHAPTER XIV.

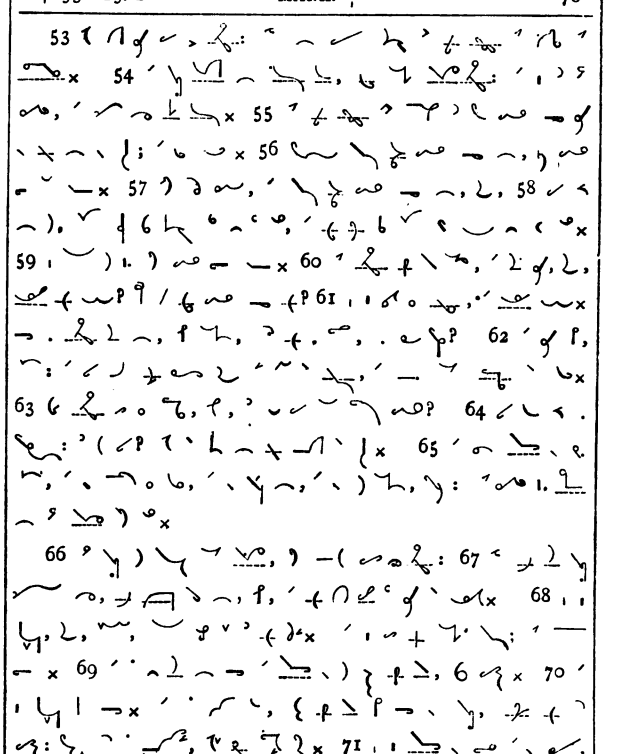


Digitized by Google

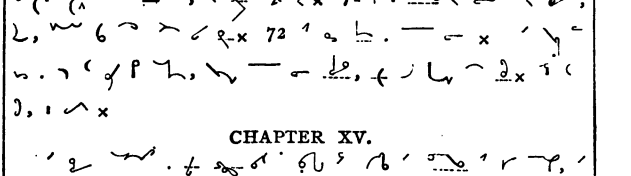


Digitized by Google

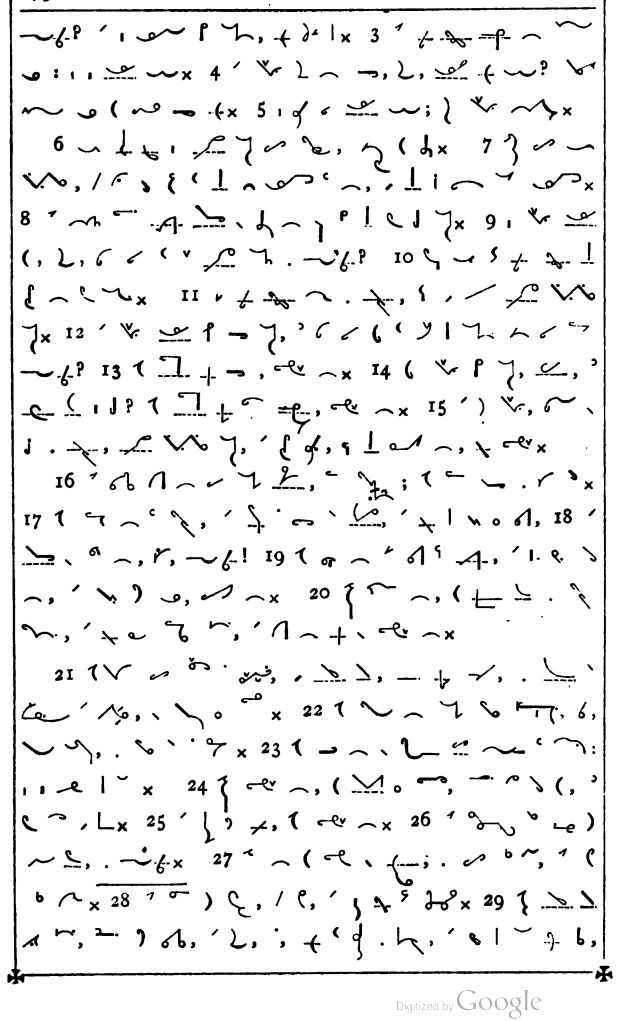
Digitized by Google



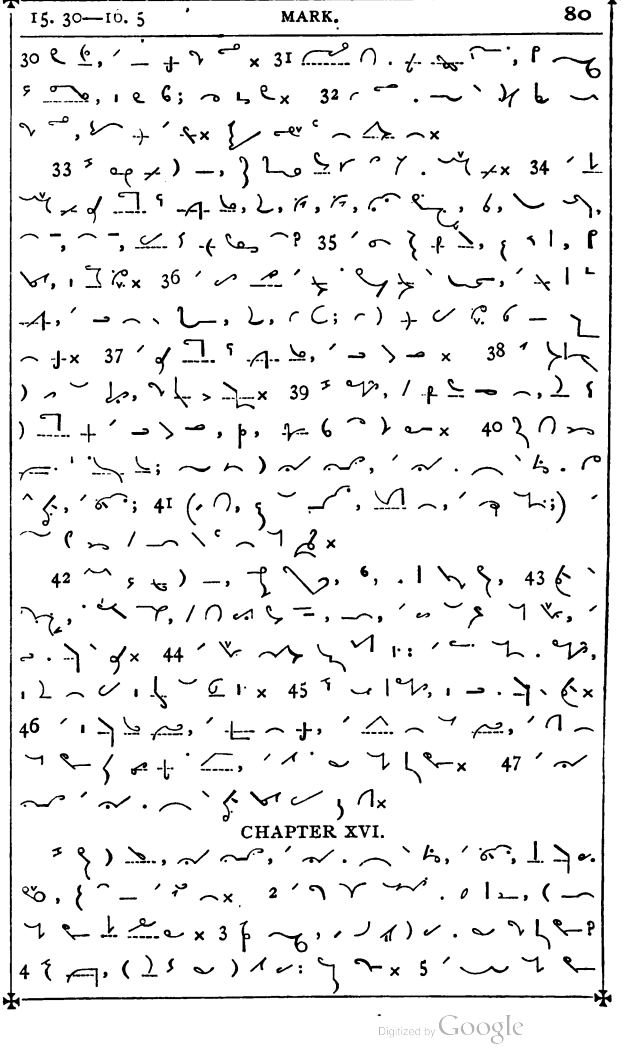
CHAPTER XV.



Digitized by Google

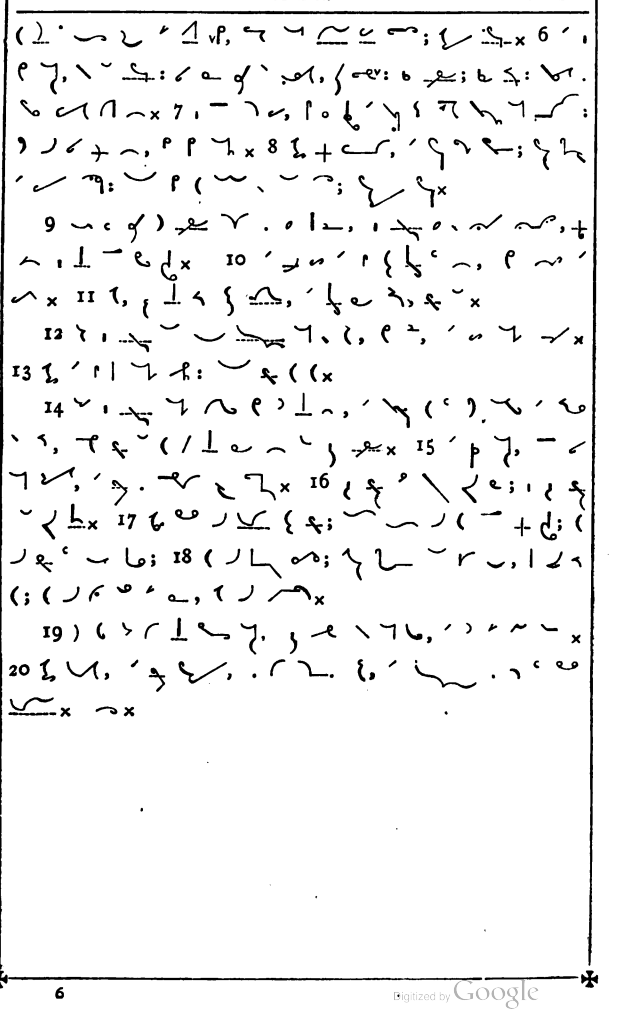


Digitized by Google



CHAPTER XVI.

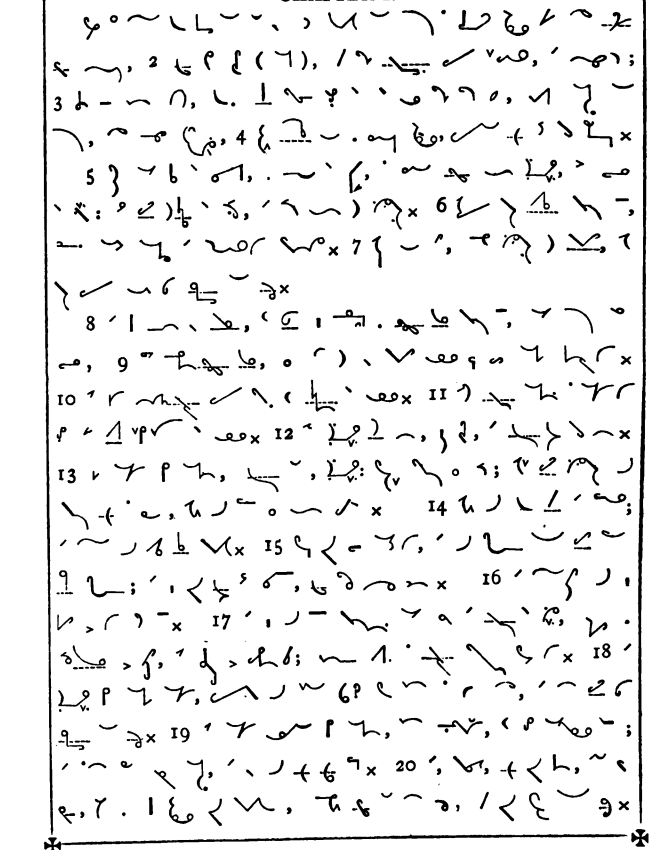
Digitized by Google



Digitized by Google

THE GOSPEL according to ST. LUKE.

CHAPTER I.



Digitized by Google

Digitized by Google

45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73

CHAPTER II.

Digitized by Google

18 ... 19 ... 20 ...

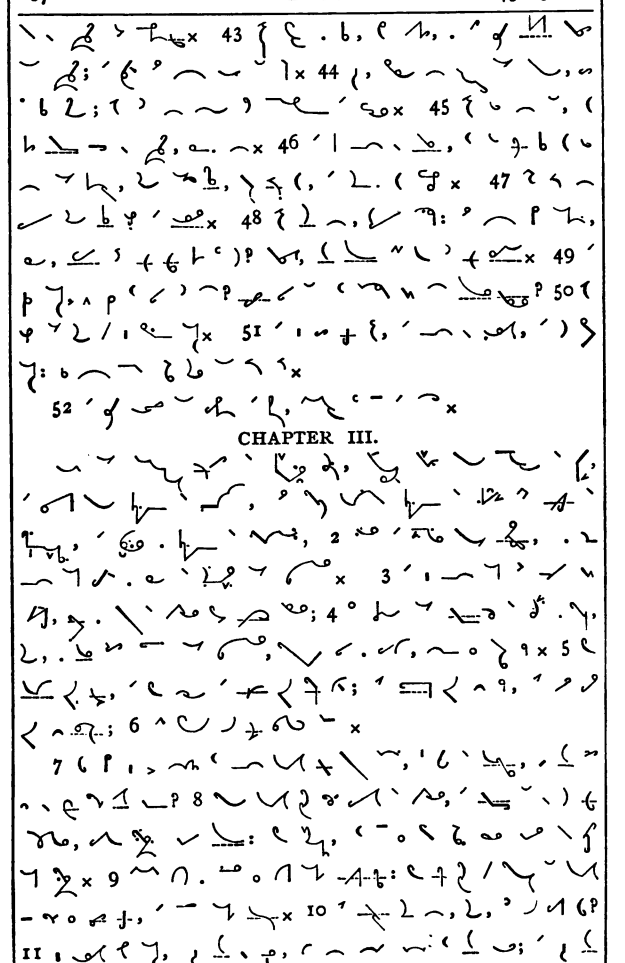
21 ...

22 ... 23 ... 24 ... 25 ... 26 ... 27 ... 28 ... 29 ... 30 ... 31 ... 32 ... 33 ... 34 ... 35 ... 36 ... 37 ... 38 ... 39 ...

40 ...

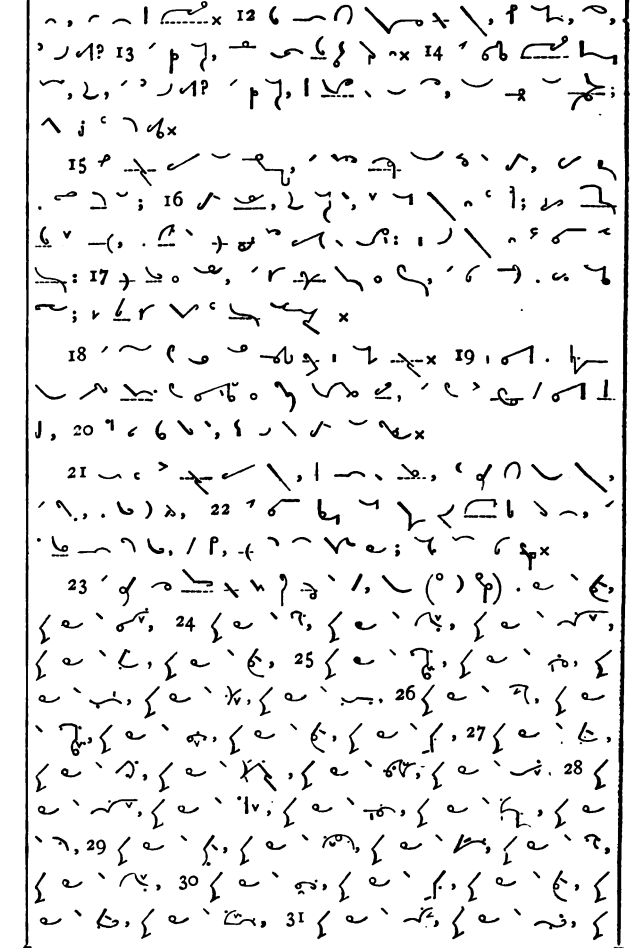
41 ... 42 ...

Digitized by Google



CHAPTER III.

Digitized by Google



Digitized by Google

CHAPTER IV.

Digitized by Google

Digitized by Google

39 40 41 42 43 44

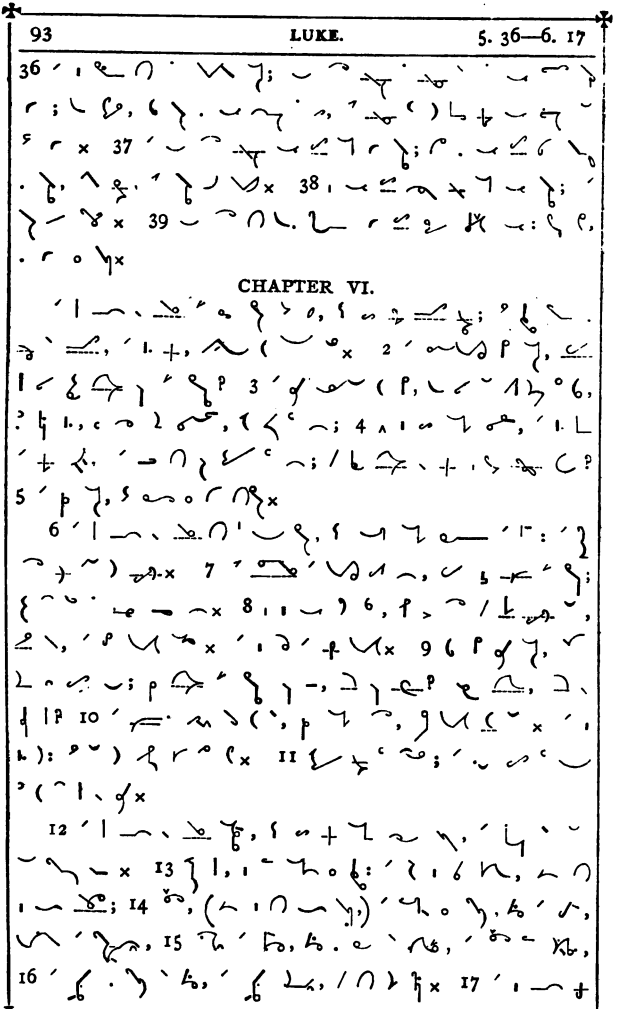
CHAPTER V.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

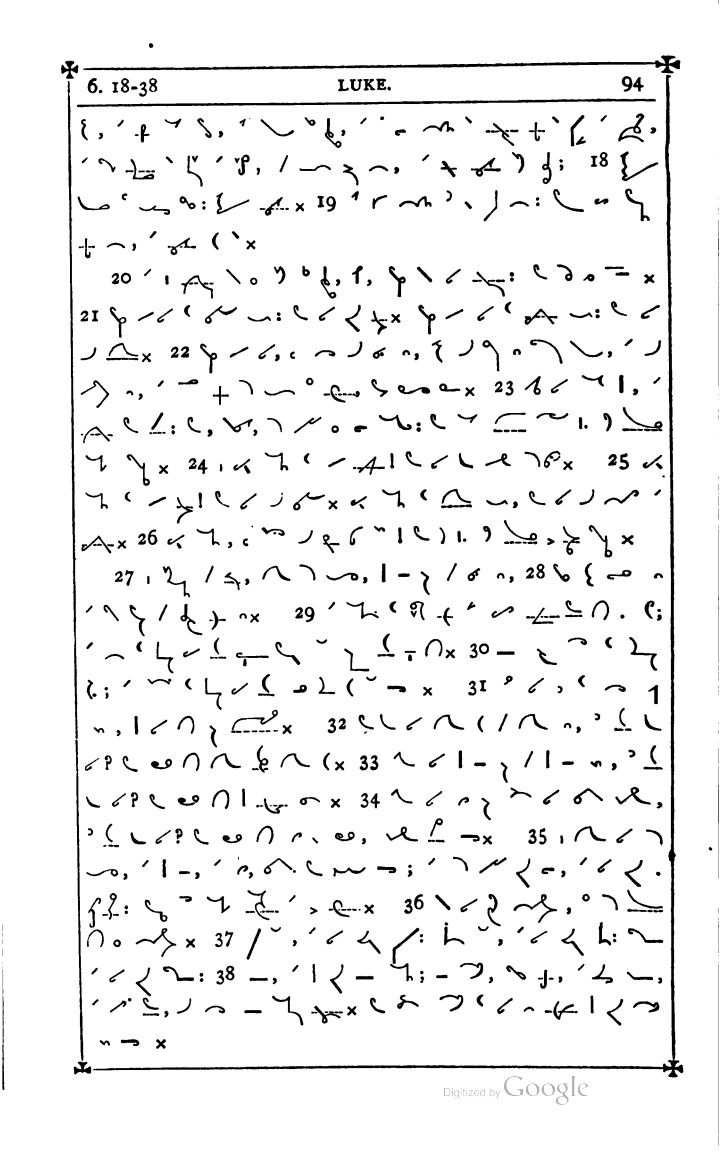
Digitized by Google

15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

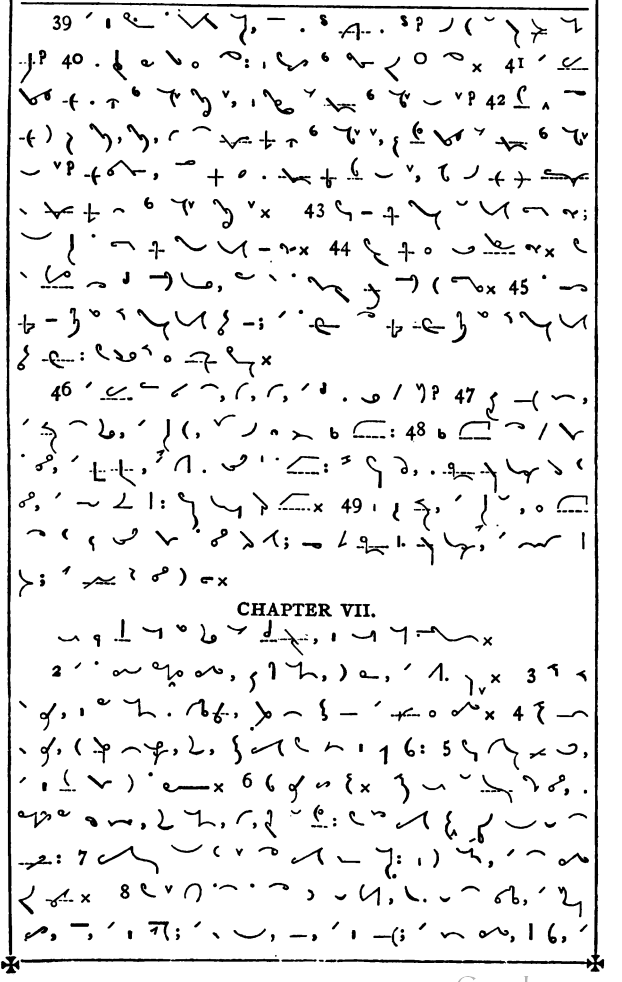
Digitized by Google



CHAPTER VI.



Digitized by Google



Digitized by Google

9 ... 10 ...

11 ... 12 ... 13 ... 14 ... 15 ... 16 ... 17 ...

18 ... 19 ... 20 ... 21 ... 22 ... 23 ...

24 ... 25 ... 26 ... 27 ... 28 ...

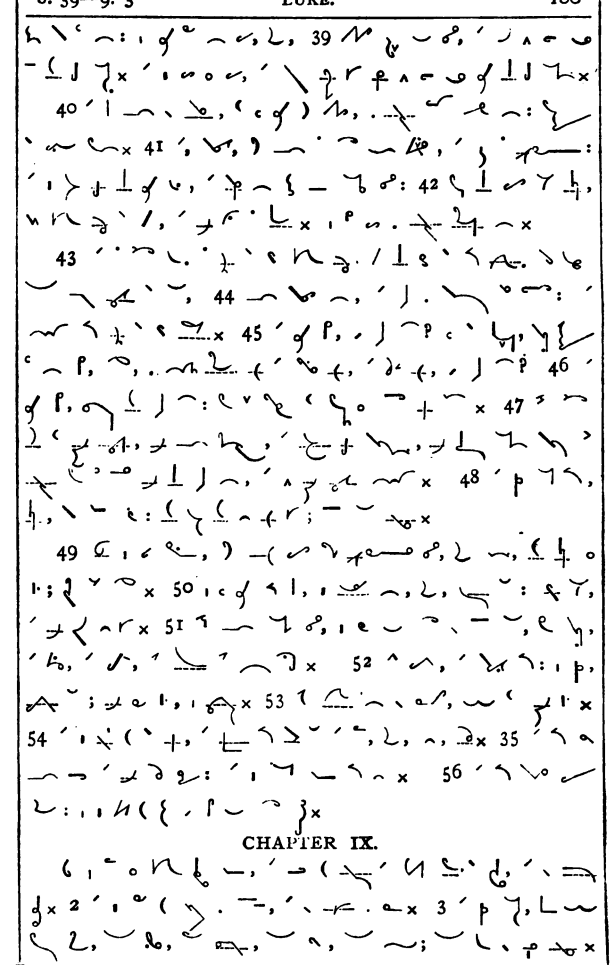
Digitized by Google

Digitized by Google

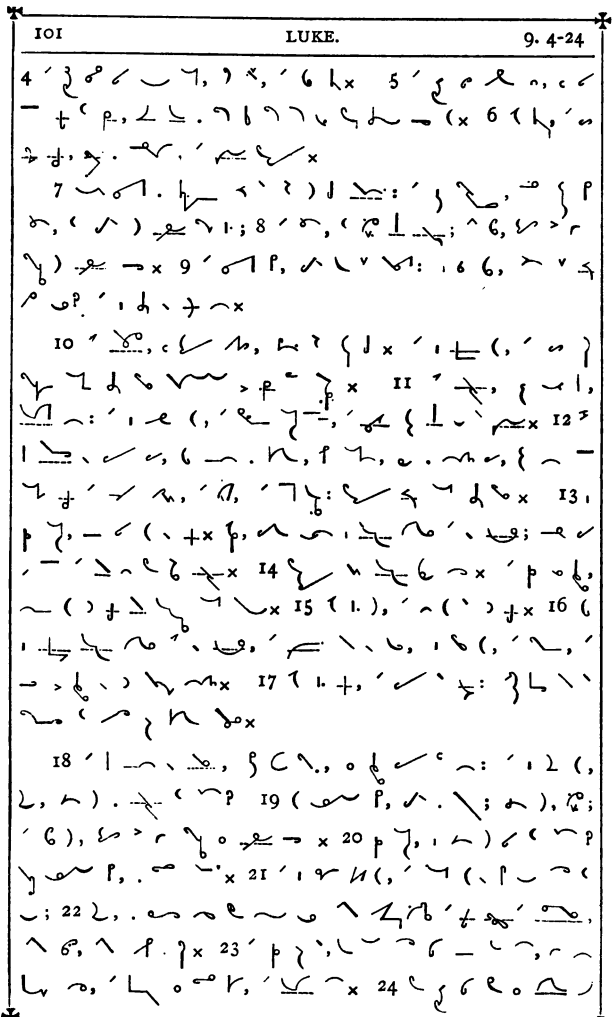
CHAPTER VIII.

Digitized by Google

Digitized by Google

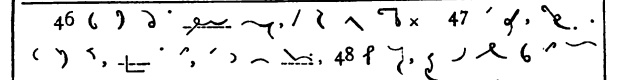


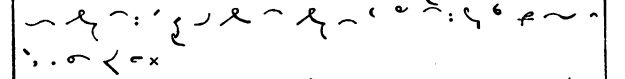
Digitized by Google

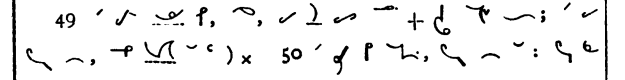


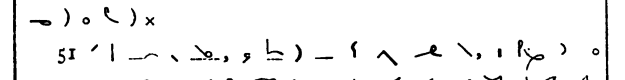
Digitized by Google

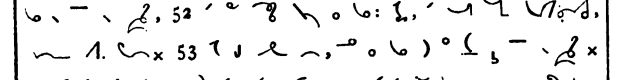
Digitized by Google

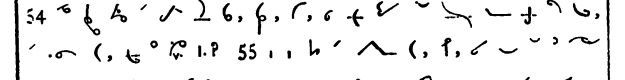


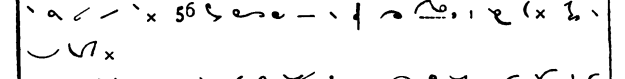


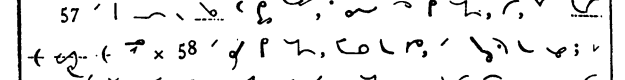


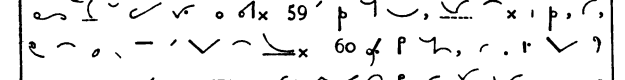


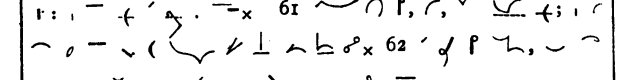




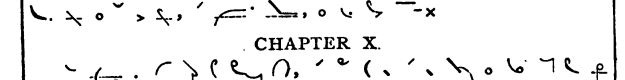


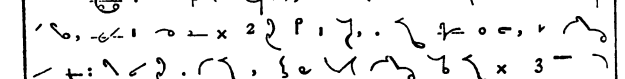






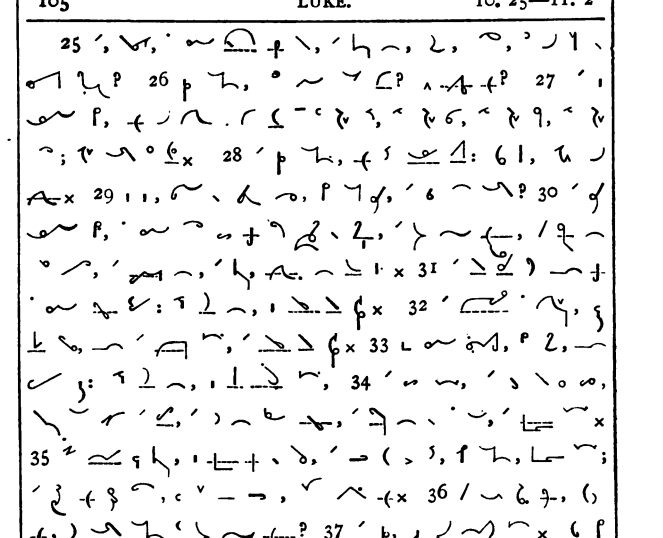
CHAPTER X.



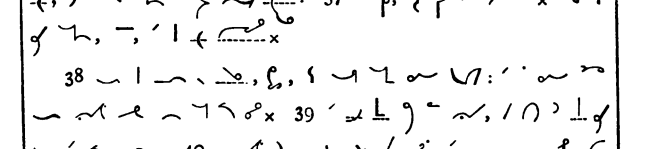


Digitized by Google

Digitized by Google

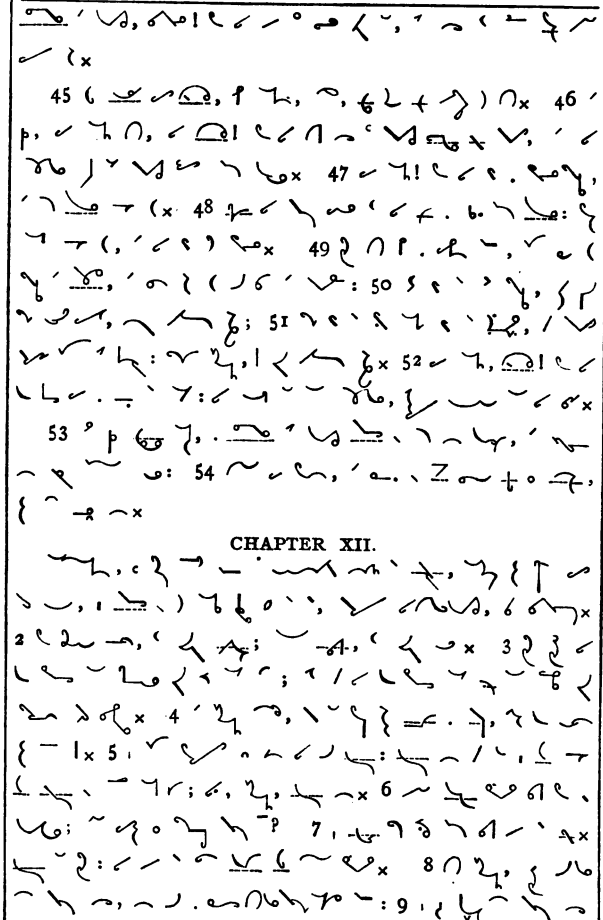


CHAPTER XI.

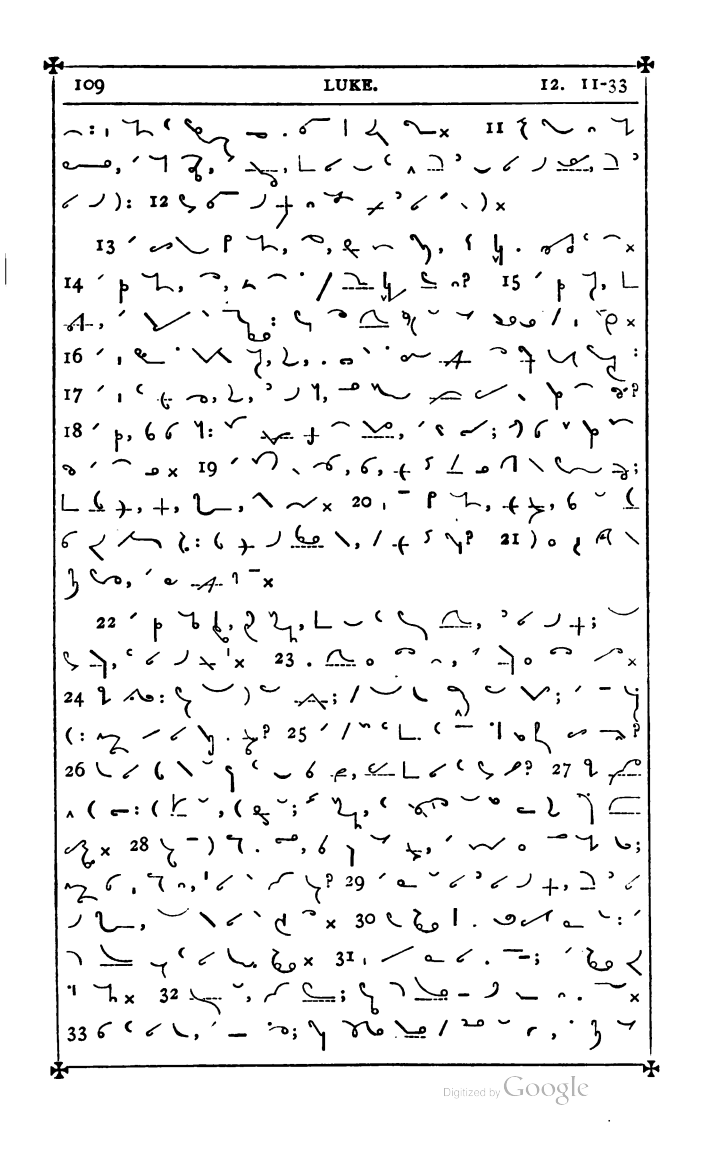


Digitized by Google

Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

34 ... 35 ... 36 ... 37 ... 38 ... 39 ... 40 ... 41 ... 42 ... 43 ... 44 ... 45 ... 46 ... 47 ... 48 ... 49 ... 50 ... 51 ... 52 ... 53 ...

Digitized by Google

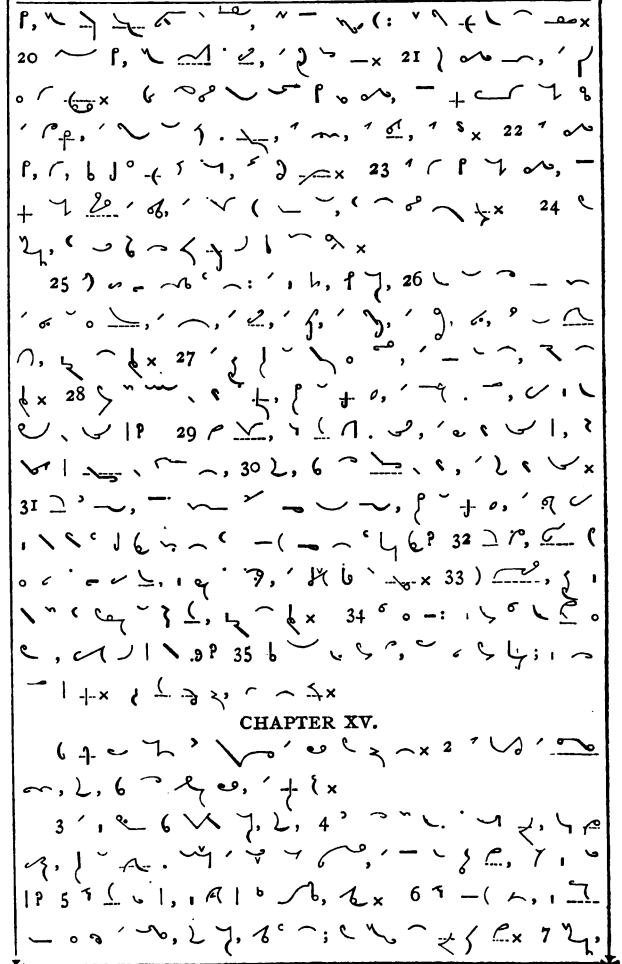
CHAPTER XIII.

Digitized by Google

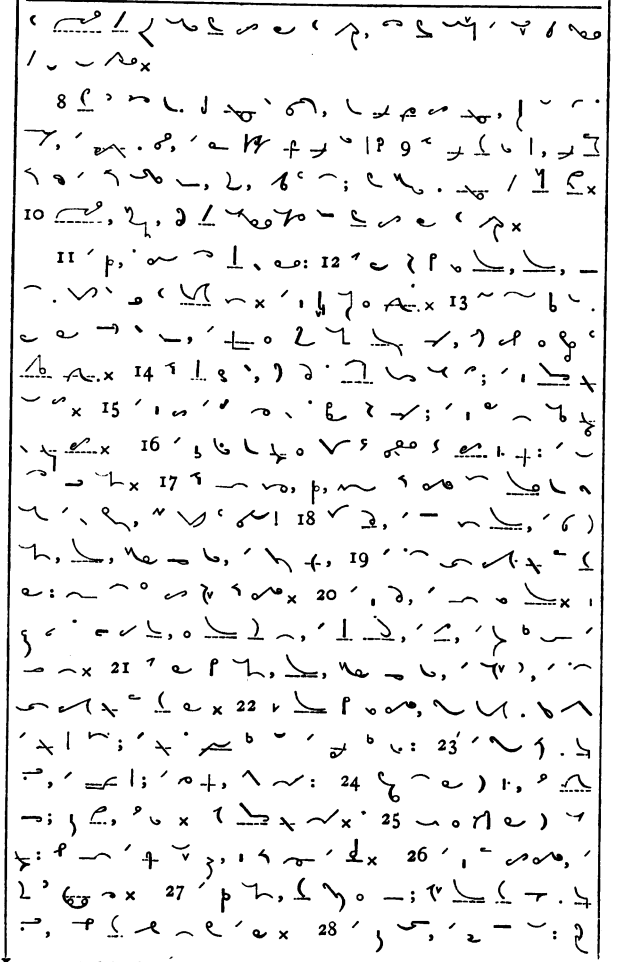
Digitized by Google

CHAPTER XIV.

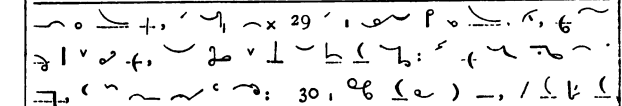
Digitized by Google



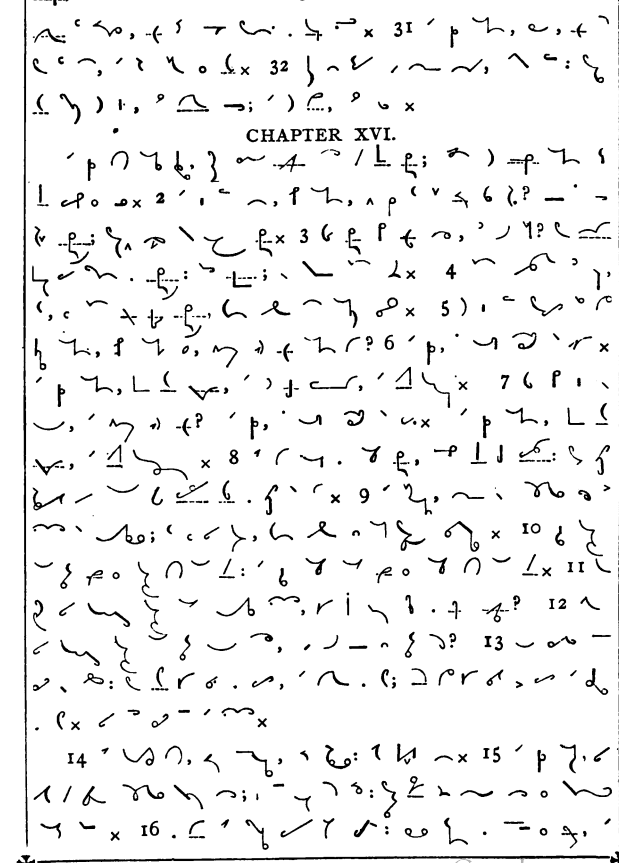
CHAPTER XV.



Digitized by Google



CHAPTER XVI.



Digitized by Google

CHAPTER XVII.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XVIII.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XIX.

Digitized by Google

24 ... 25 ... 26 ... 27 ...

28 ...

29 ... 30 ...

31 ... 32 ... 33 ...

34 ... 35 ... 36 ...

37 ... 38 ...

39 ... 40 ...

41 ... 42 ...

43 ... 44 ...

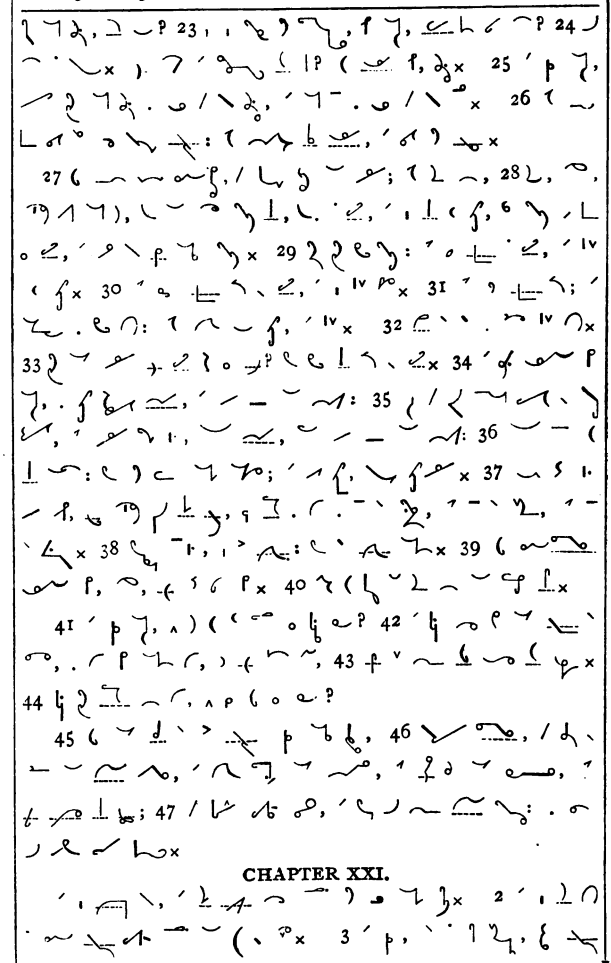
45 ... 46 ...

47 ... 48 ...

Digitized by Google

CHAPTER XX.

Digitized by Google

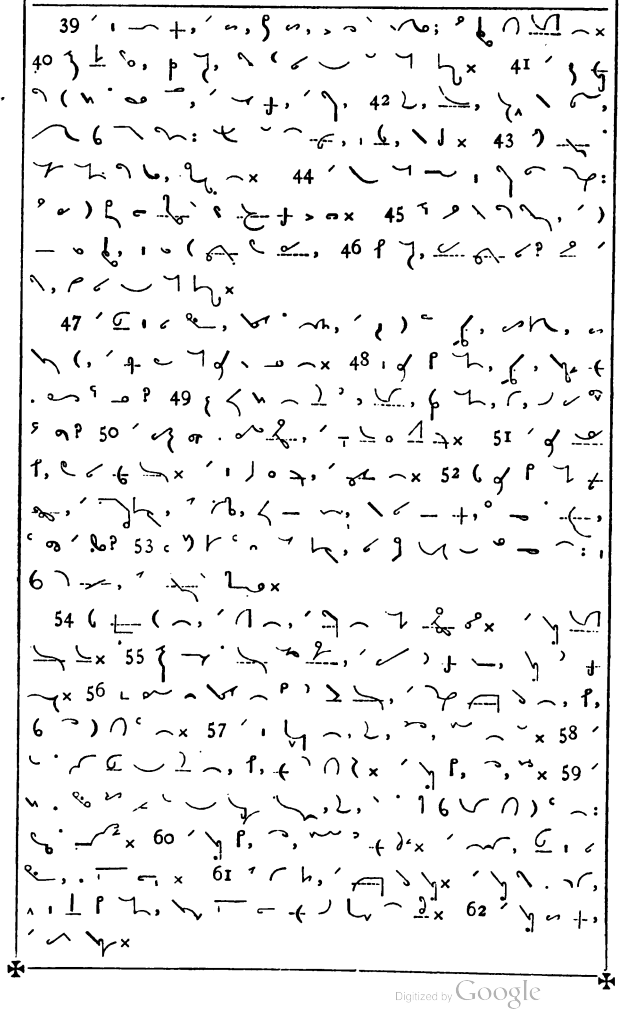


Digitized by Google

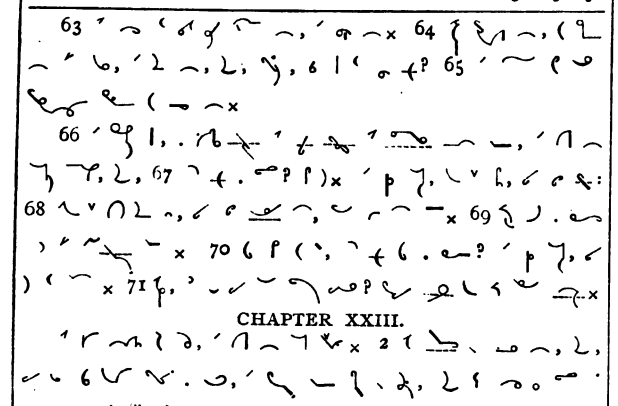
Digitized by Google

Digitized by Google

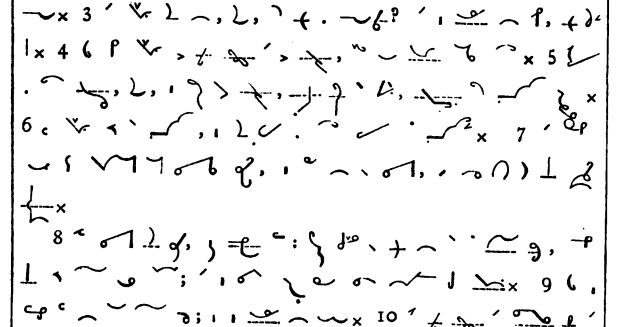
Digitized by Google



Digitized by Google



CHAPTER XXIII.



Digitized by Google

16 ; , , ; , , , ,

17 ( ) 18 ( )

19 ( ) : 20 ( ) ,

21 , , , 22 ? ,

23 , , 24 ,

25 ( ) ;

26 , ( ) , , ( ) .

27 , , , 28 , , ,

29 , , ( ) , ,

30 ( ) ;) ;

31 ?

32 , , ,

33 , , (, , ,

34 (; ,

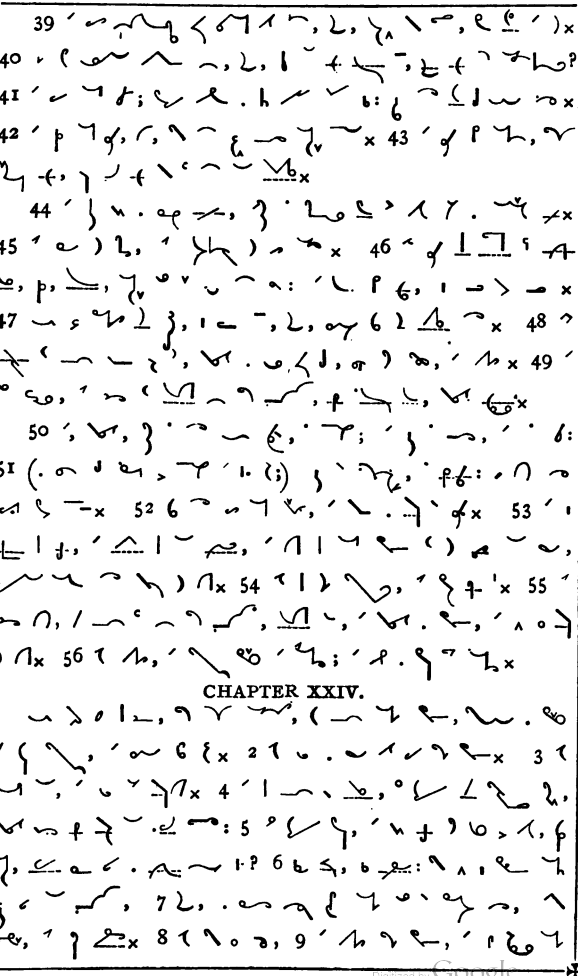
35 , , .

36 , , , , ,

37 , ,

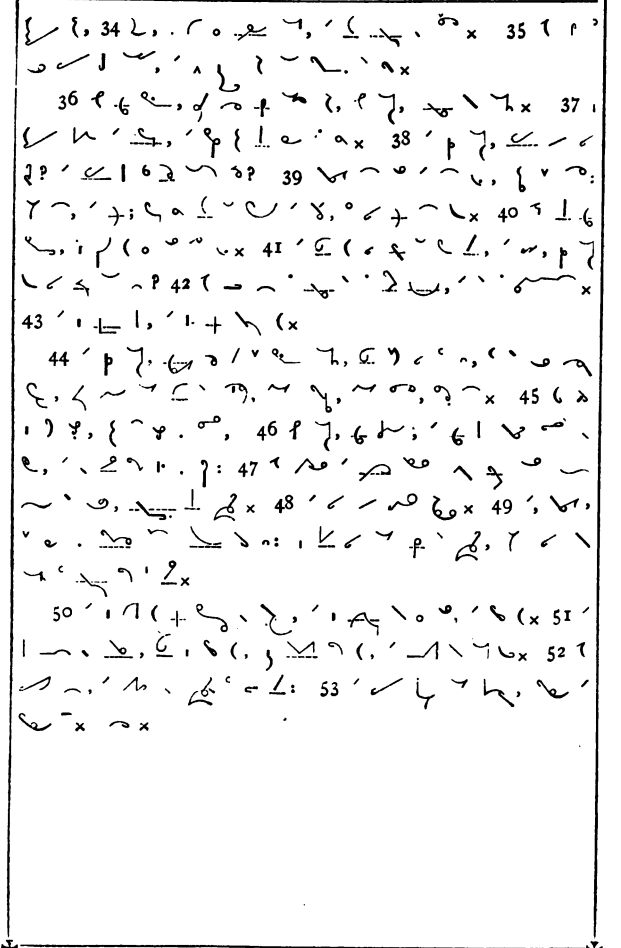
38 , ( ) , , , .

Digitized by Google



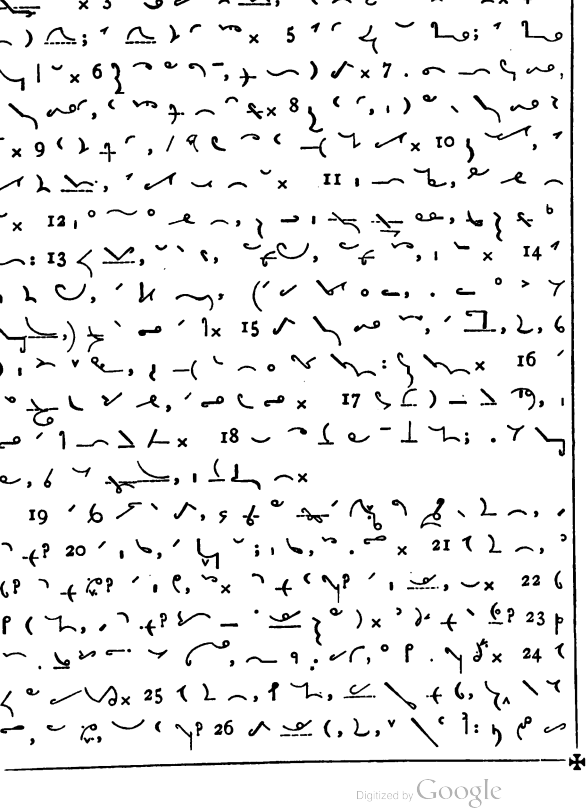
Digitized by Google

Digitized by Google

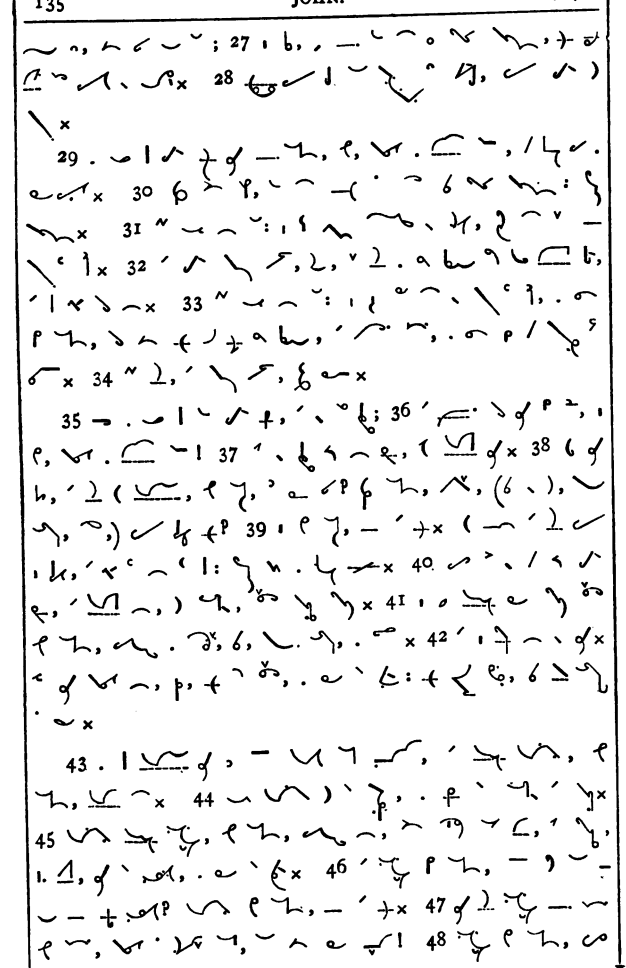


THE GOSPEL according to ST. JOHN.

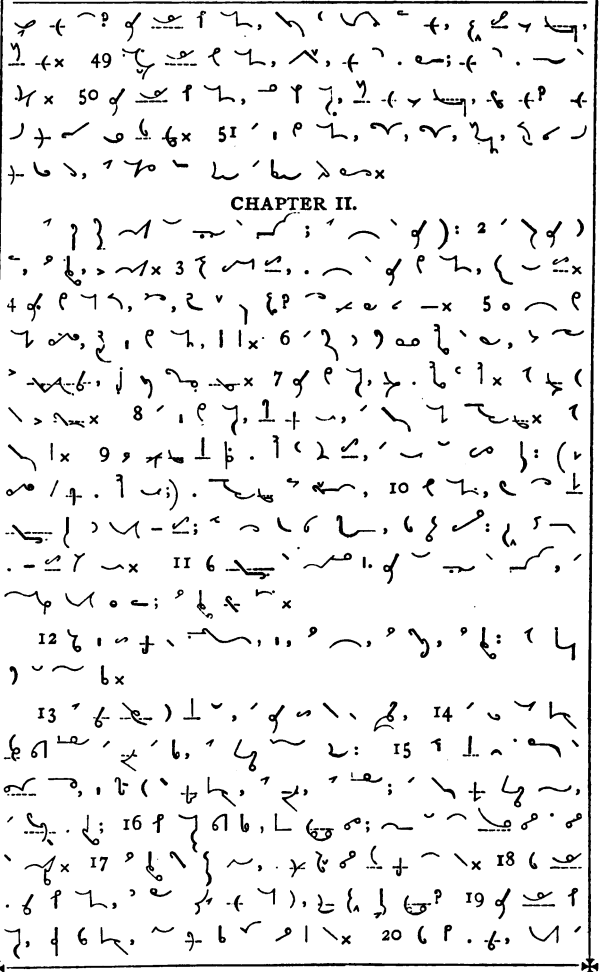
CHAPTER I.



Digitized by Google

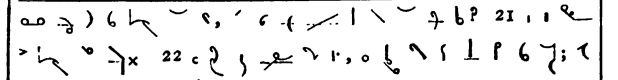


Digitized by Google

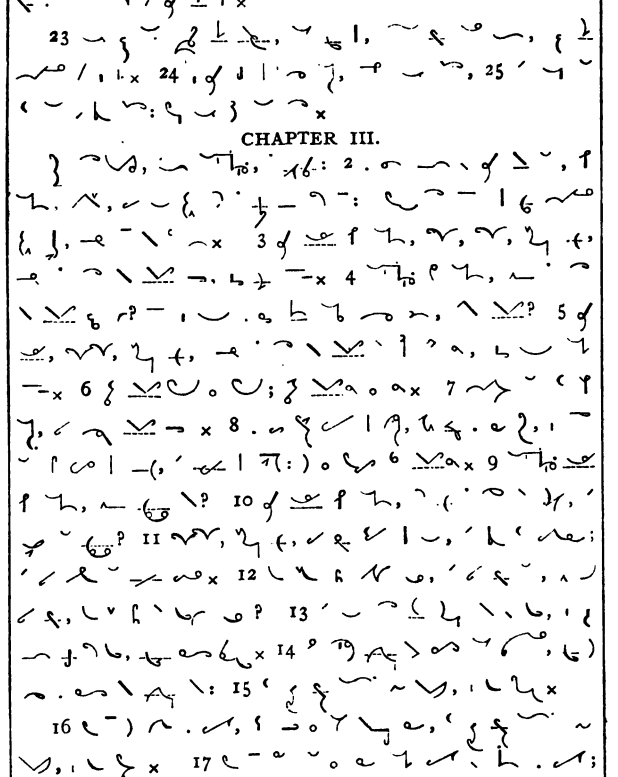


CHAPTER II.

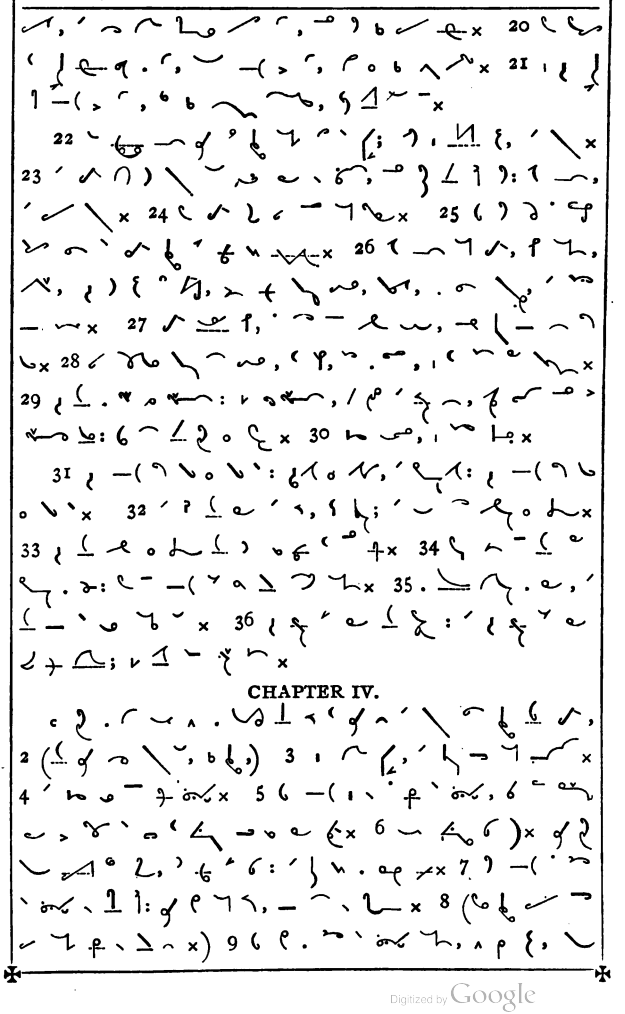
Digitized by Google



CHAPTER III.

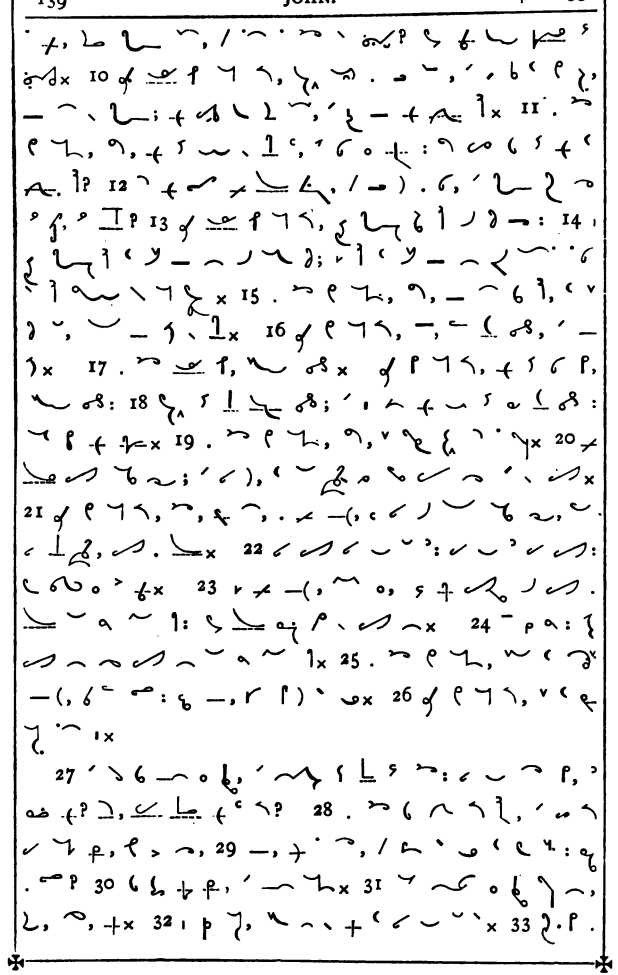


Digitized by Google

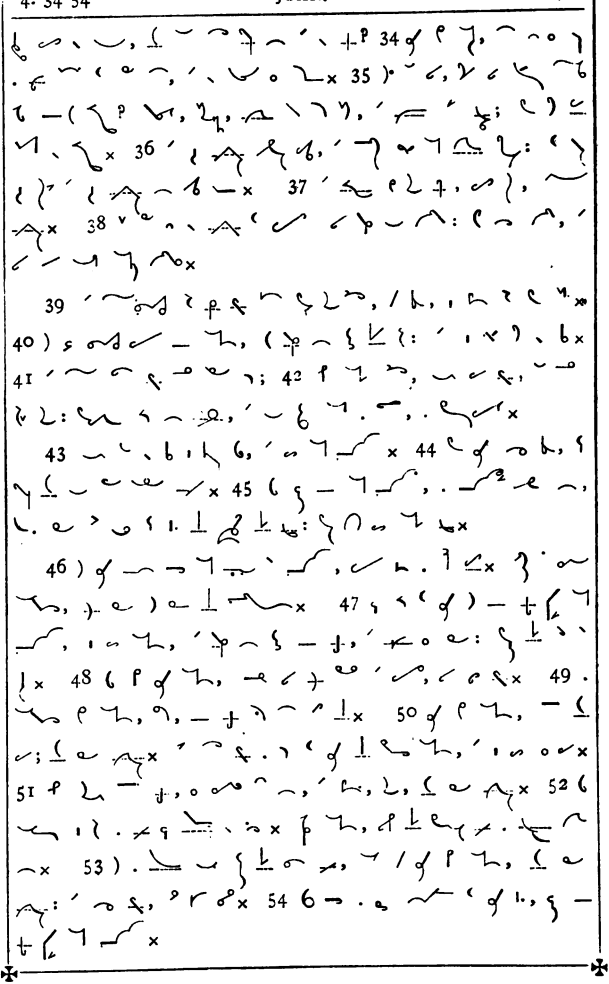


CHAPTER IV.

Digitized by Google

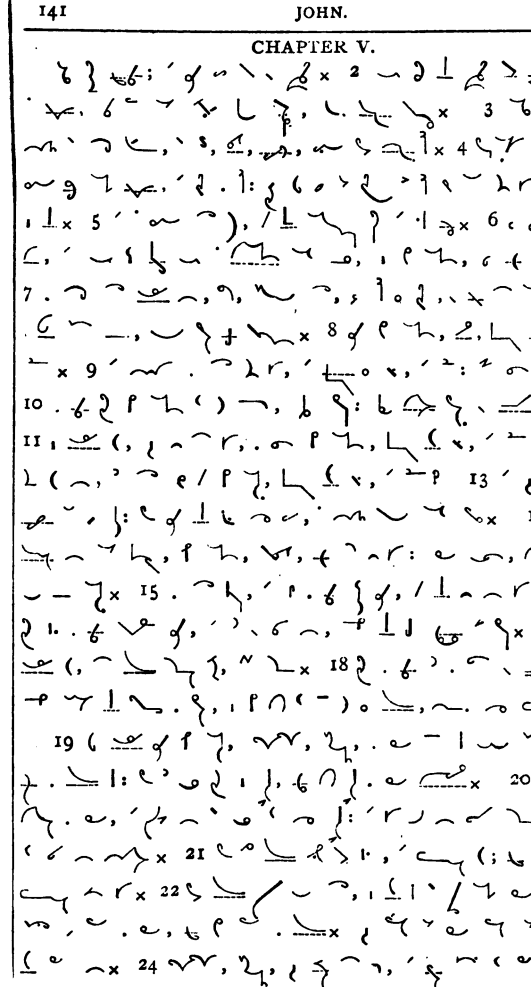


Digitized by Google

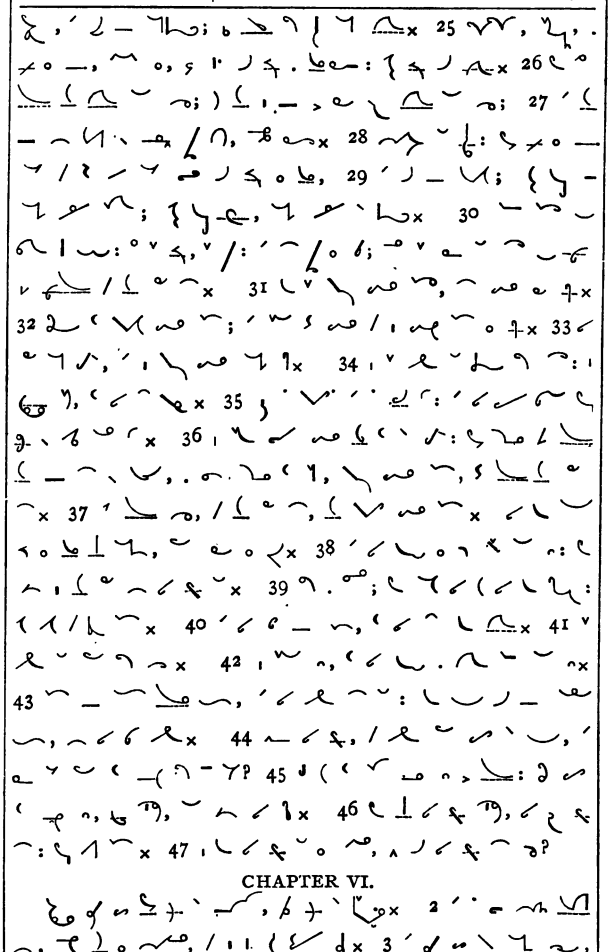


Digitized by Google

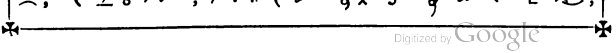
CHAPTER V.



Digitized by Google



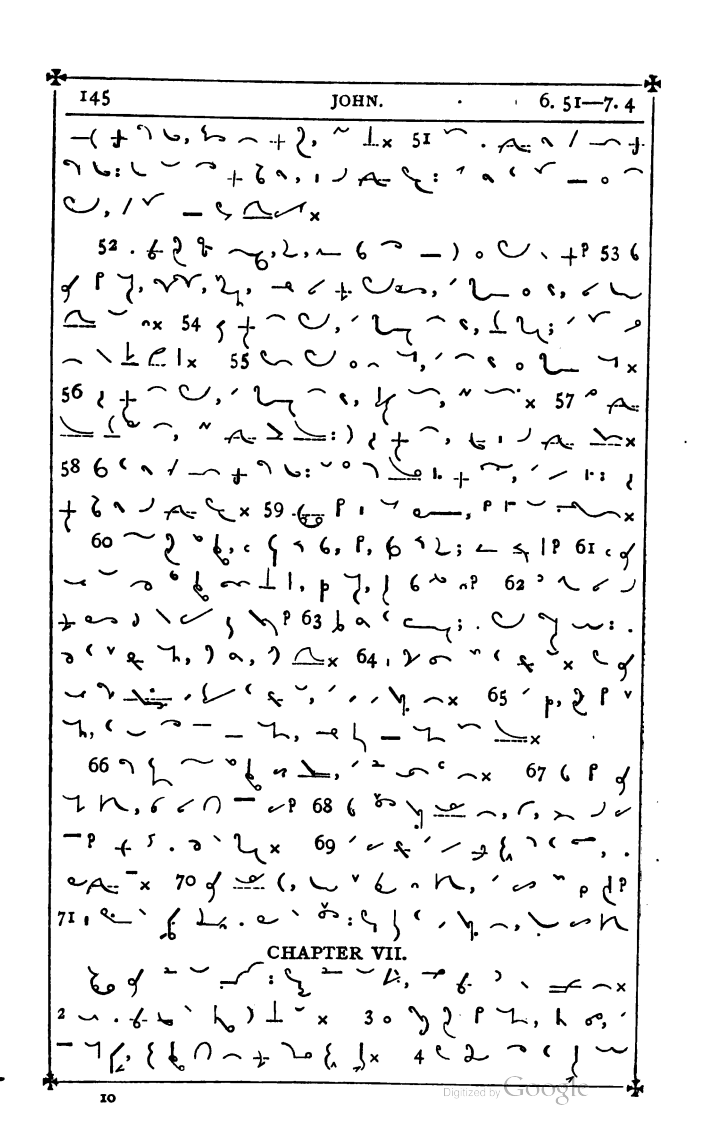
CHAPTER VI.



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google



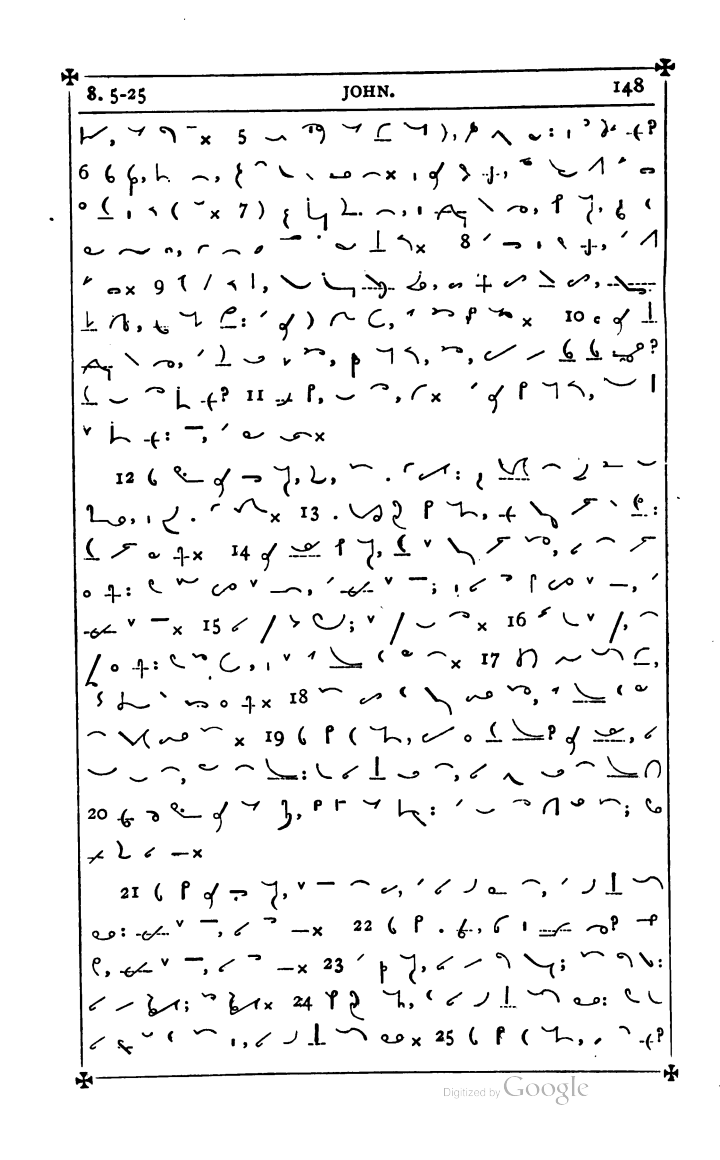
CHAPTER VII.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER VIII.

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER IX.

Digitized by Google

15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38

Digitized by Google

CHAPTER X.

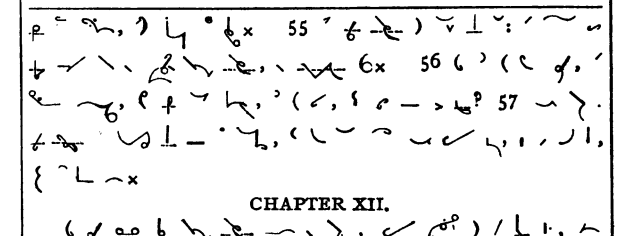
Digitized by Google

CHAPTER XI.

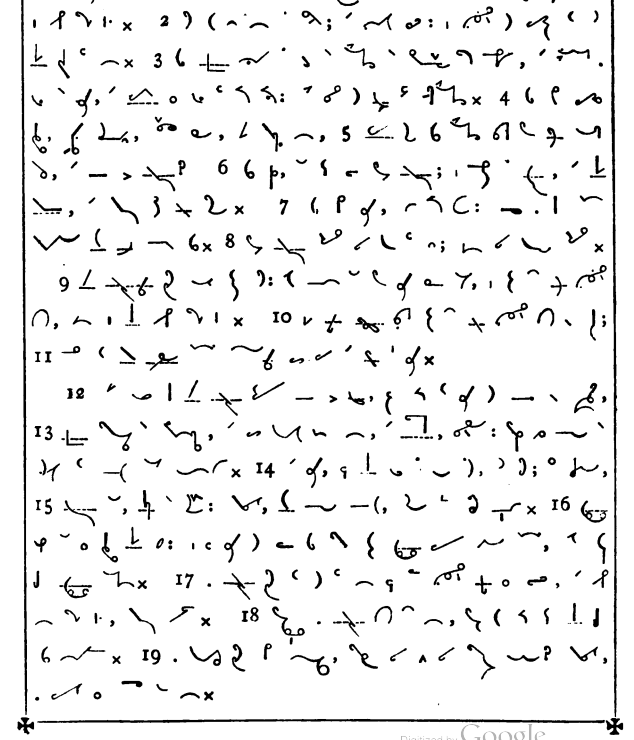
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

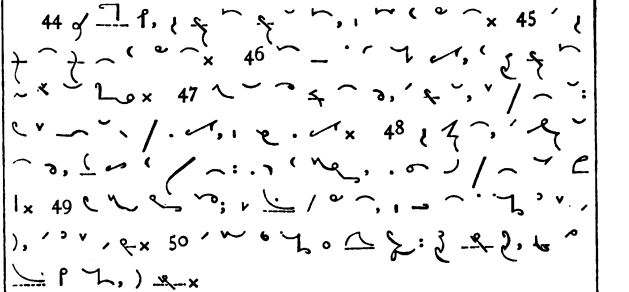


CHAPTER XII.

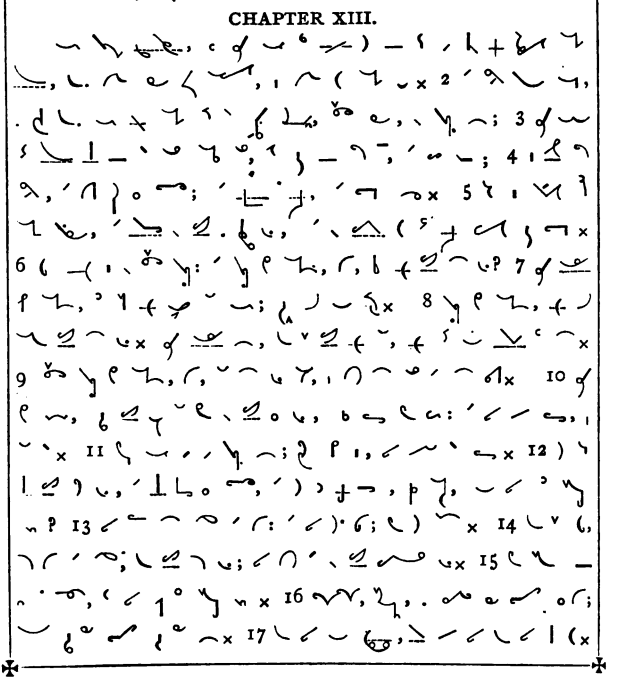


Digitized by Google

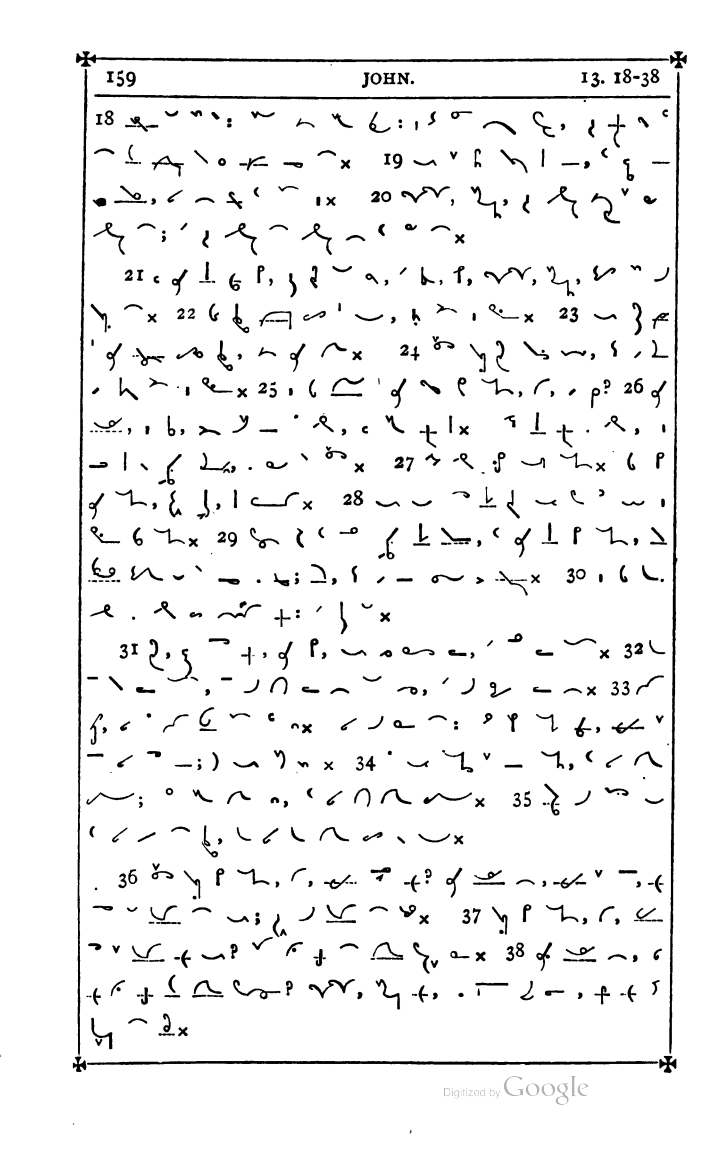
Digitized by Google



CHAPTER XIII.

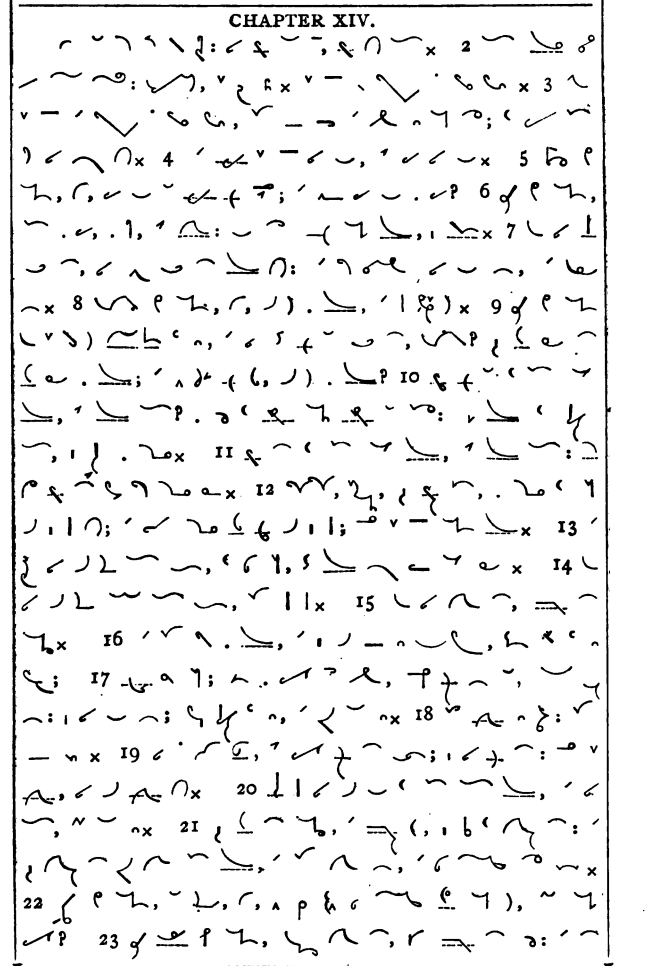


Digitized by Google

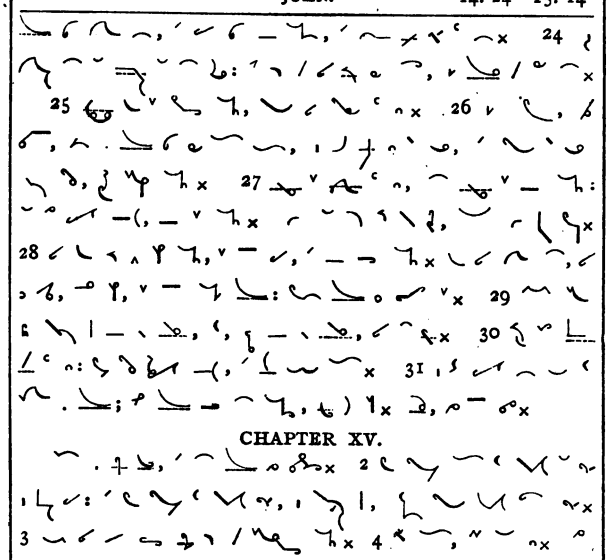


Digitized by Google

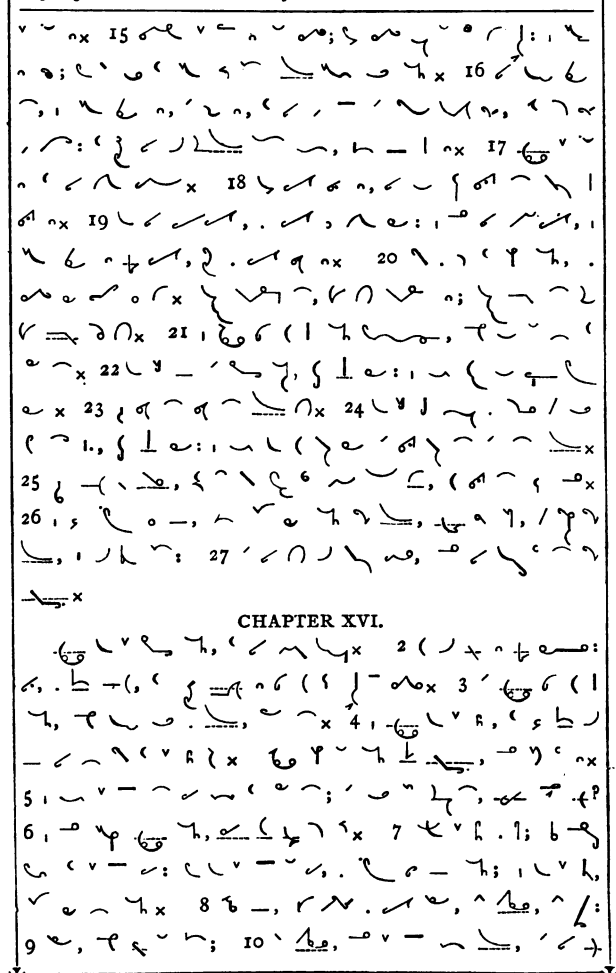
CHAPTER XIV.



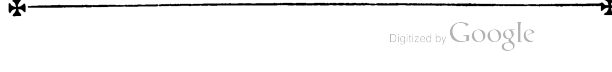
Digitized by Google



Digitized by Google



CHAPTER XVI.

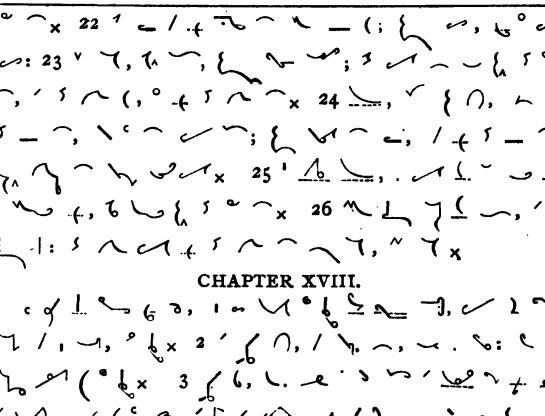


Digitized by Google

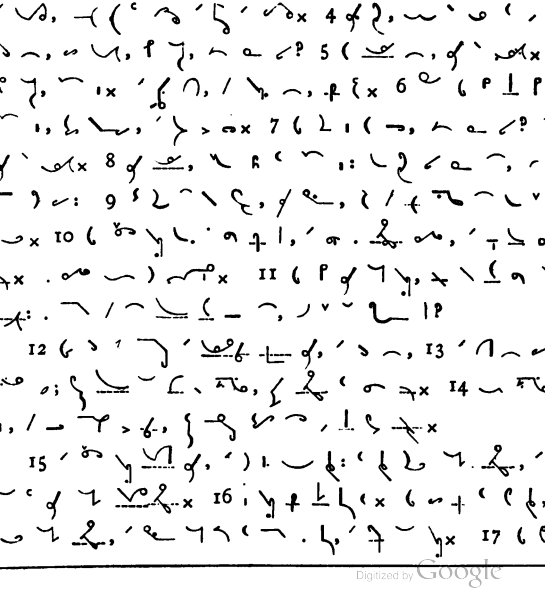
Digitized by Google

CHAPTER XVII.

Digitized by Google



CHAPTER XVIII.



Digitized by Google

19 20 21 22 23 24

25 26 27

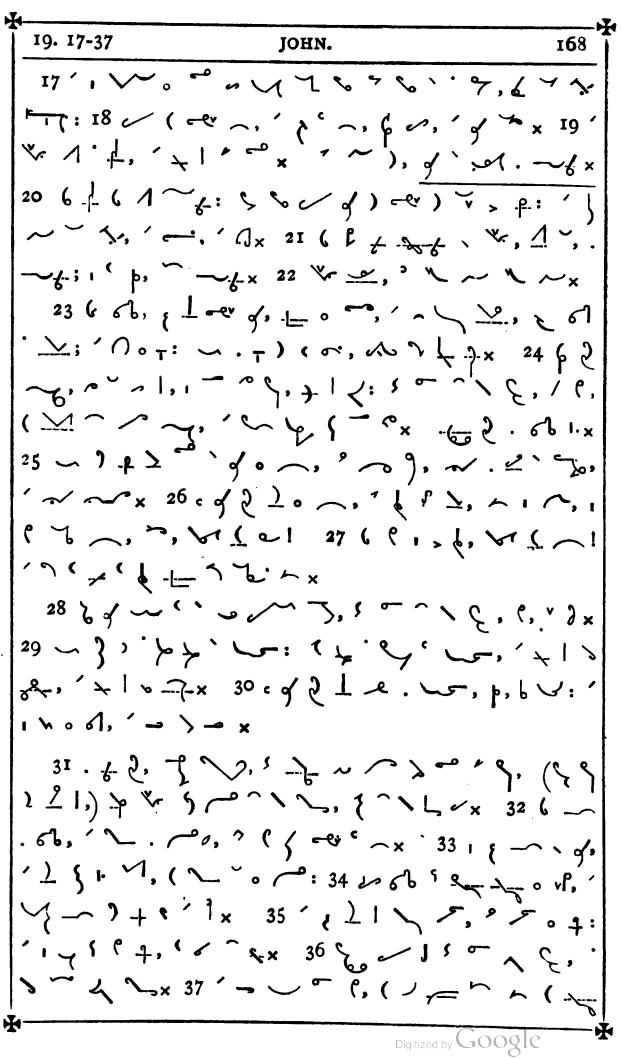
28 29 30 31 32

33 34 35 36 37

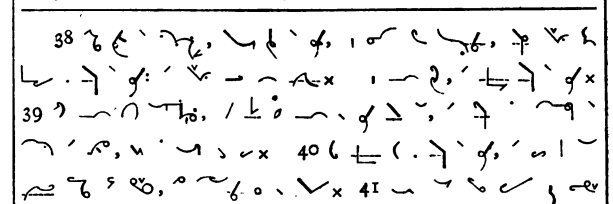
Digitized by Google

CHAPTER XIX.

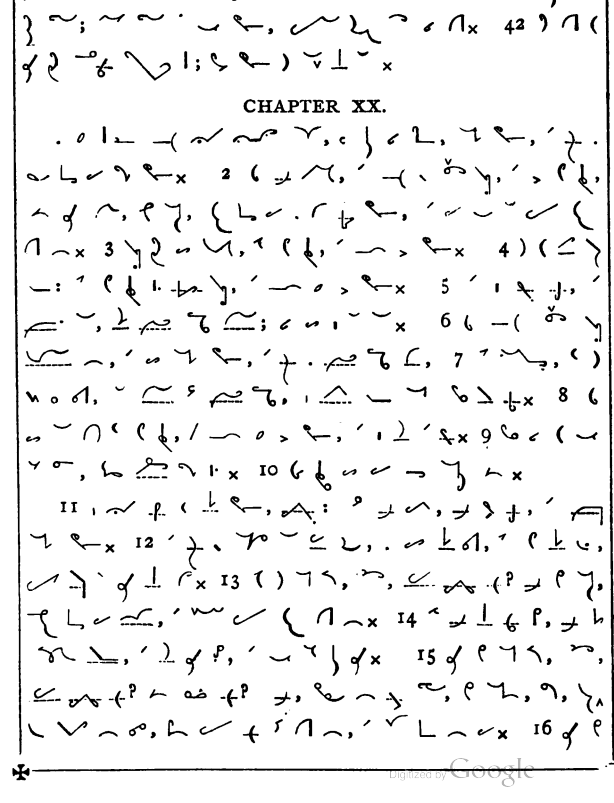
Digitized by Google



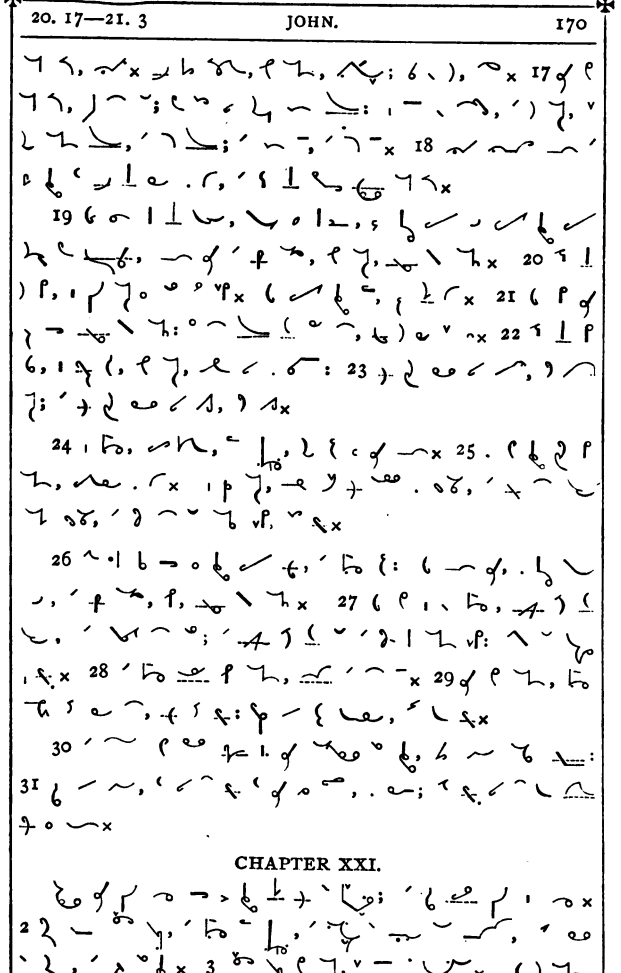
Digitized by Google



CHAPTER XX.

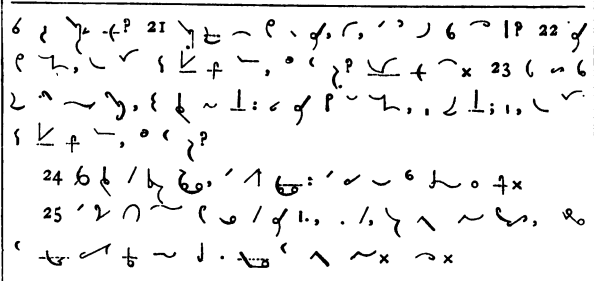


Digitized by Google



CHAPTER XXI.

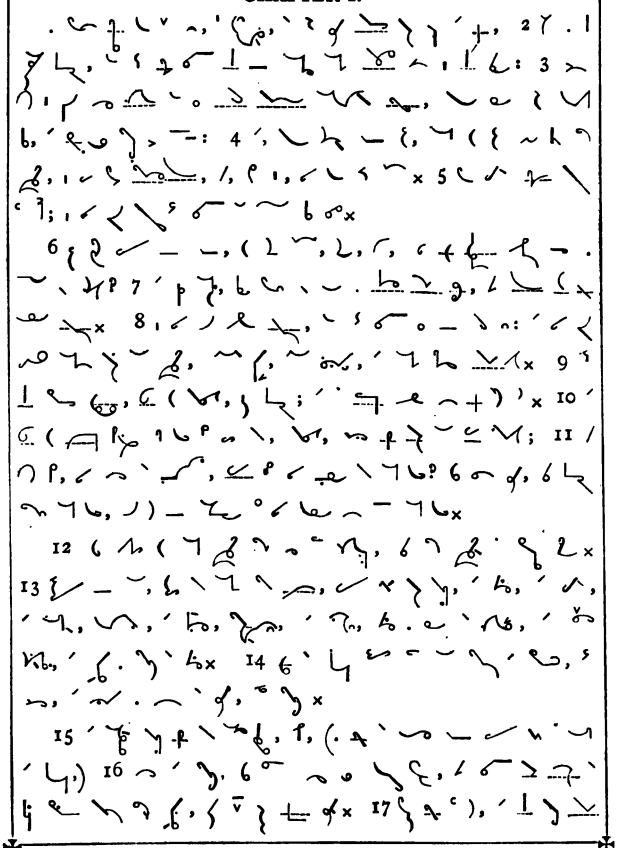
Digitized by Google



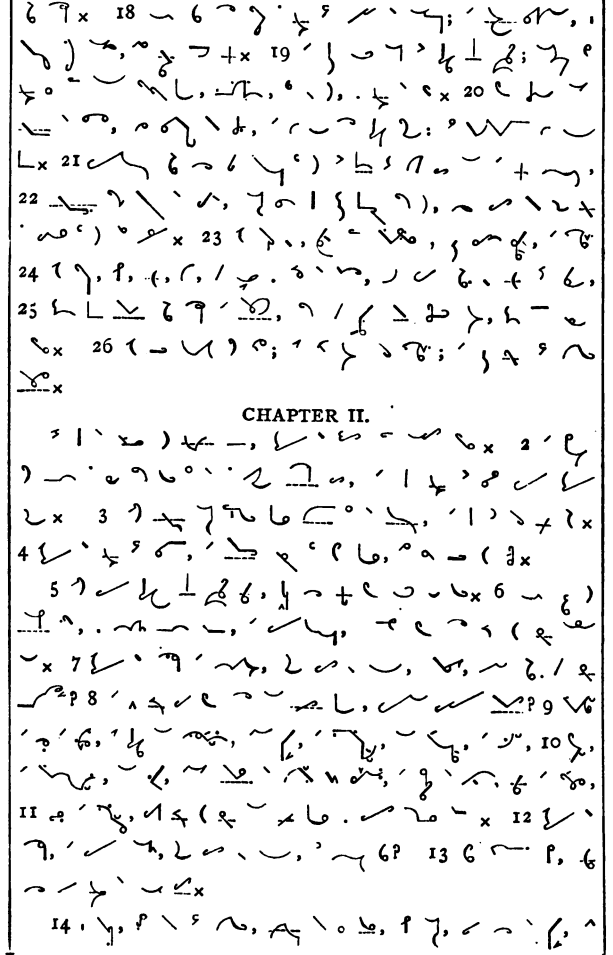
Digitized by Google

The ACTS of the APOSTLES.

CHAPTER I.

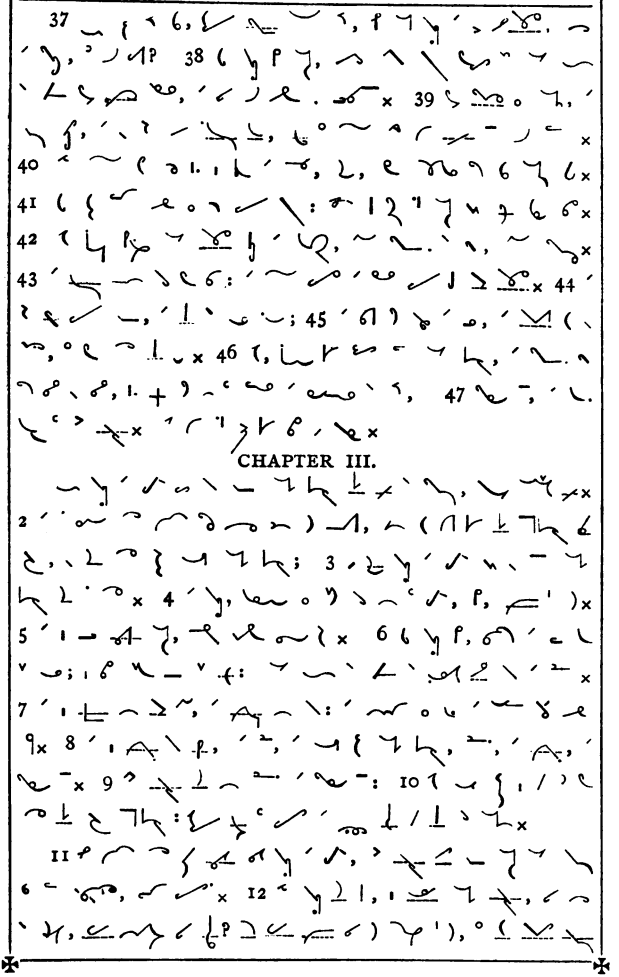


Digitized by Google



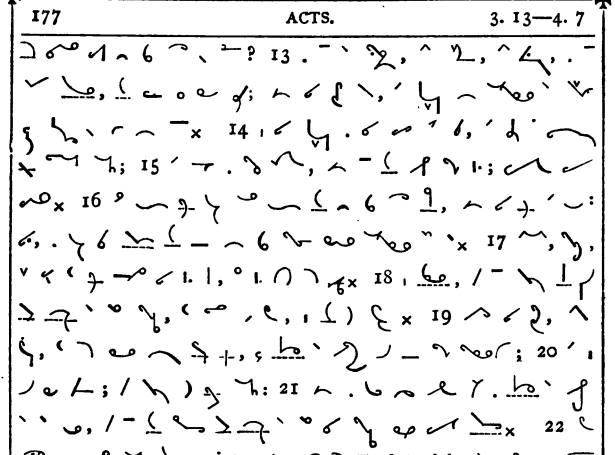
CHAPTER II.

Digitized by Google

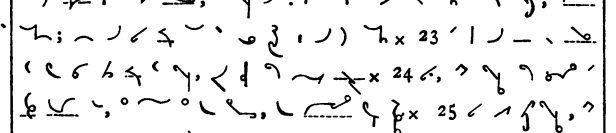


CHAPTER III.

Digitized by Google



CHAPTER IV.



Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER V.

Digitized by Google

12 ; 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34

Digitized by Google

CHAPTER VI.

Digitized by Google

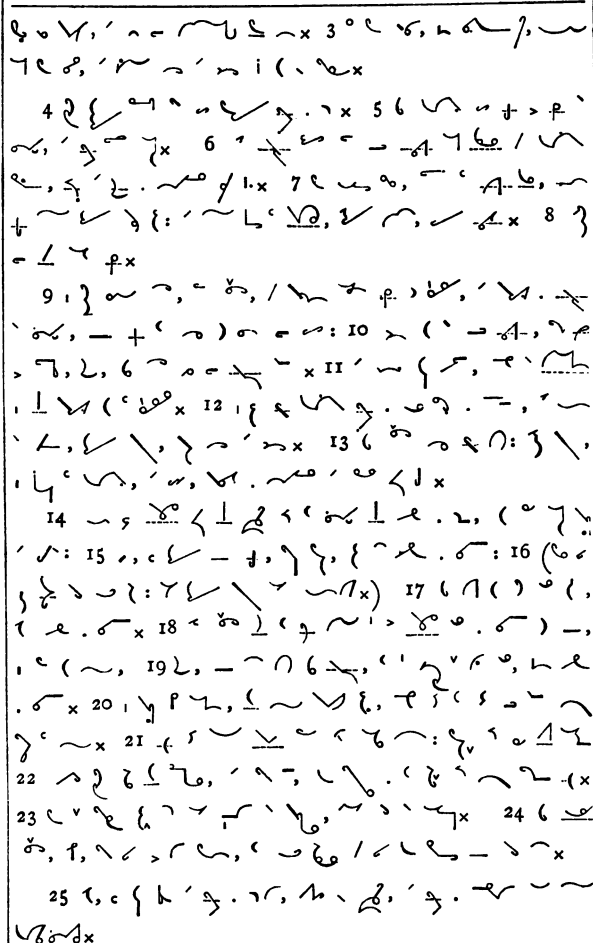
CHAPTER VII.

Digitized by Google

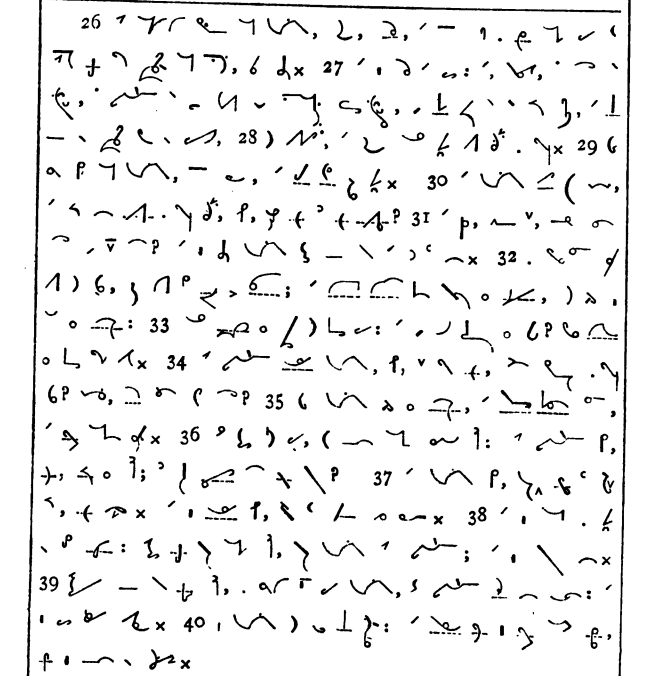
Digitized by Google

CHAPTER VIII.

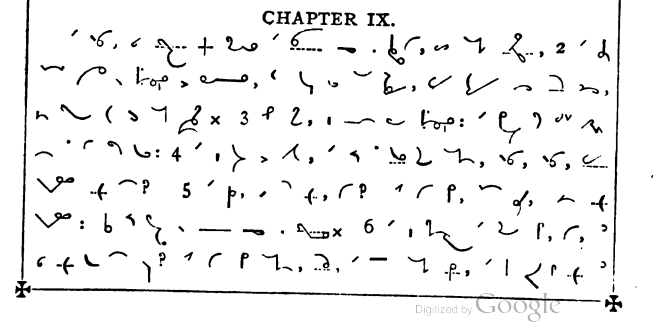
Digitized by Google



Digitized by Google



CHAPTER IX.



Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER X.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XI.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XII.

Digitized by Google

Digitized by Google

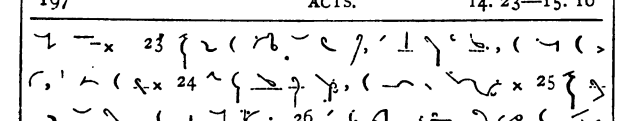
Digitized by Google

31 ... 32 ... 33 ... 34 ... 35 ... 36 ... 37 ... 38 ... 39 ... 40 ... 41 ... 42 ... 43 ... 44 ... 45 ... 46 ... 47 ... 48 ... 49 ... 50 ... 51 ... 52 ...

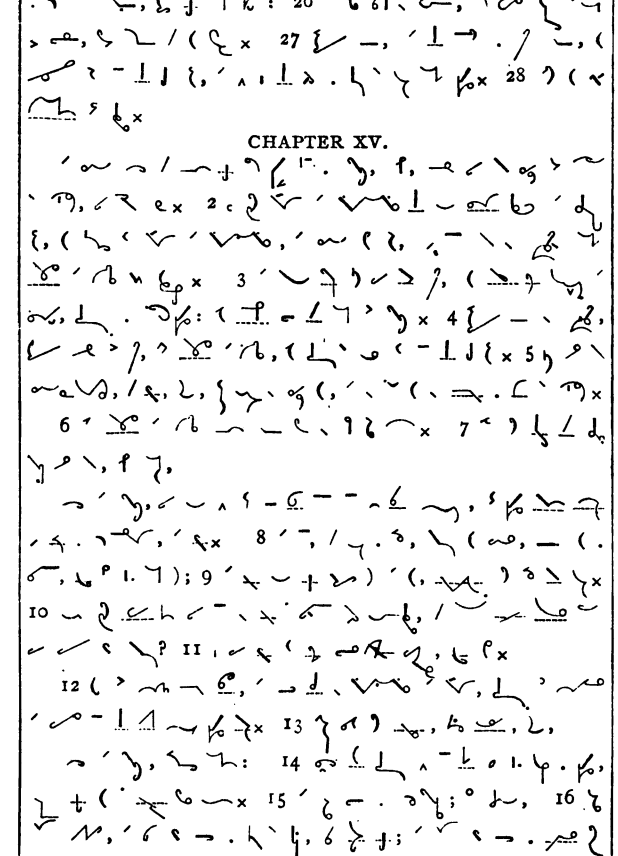
Digitized by Google

CHAPTER XIV.

Digitized by Google



CHAPTER XV.



Digitized by Google

17 18 19 20
21
22
23 24
25 26
27 28
29
30 31 32 33 34 35
36
37 38

Digitized by Google

CHAPTER XVI.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XVII.

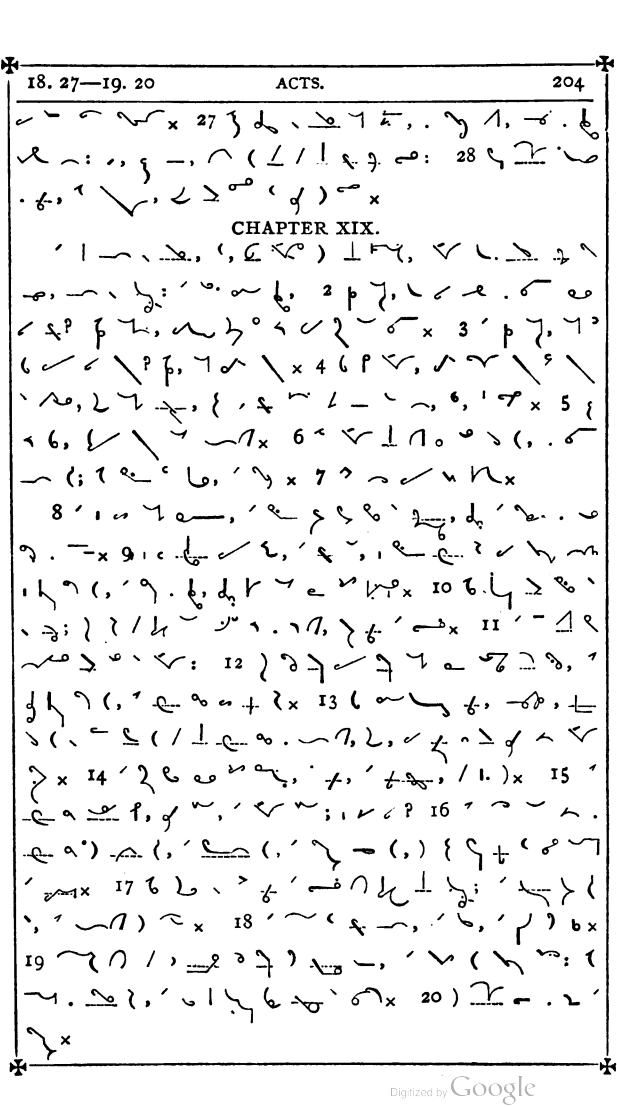
Digitized by Google

CHAPTER XVIII.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XIX.



Digitized by Google

21 ...

22 ...

23 ...

24 ...

25 ...

26 ...

27 ...

28 ...

29 ...

30 ...

31 ...

32 ...

33 ...

34 ...

35 ...

36 ...

37 ...

38 ...

39 ...

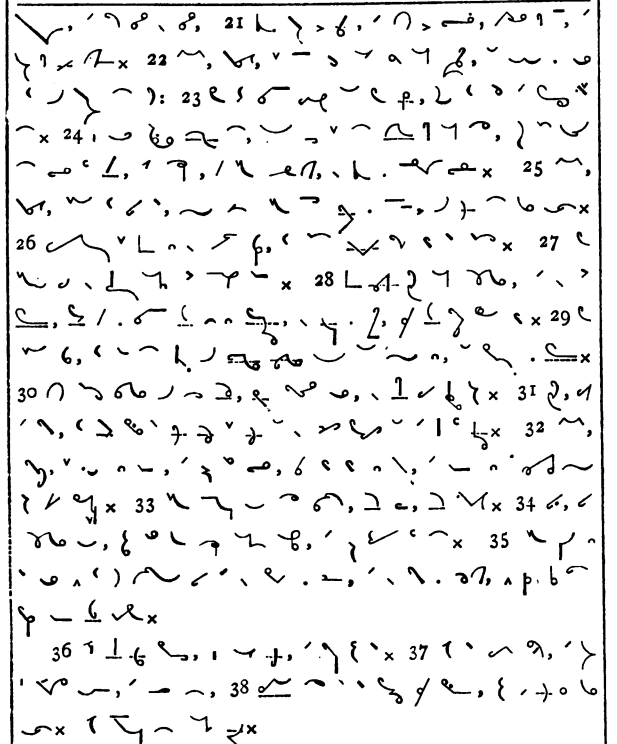
40 ...

41 ...

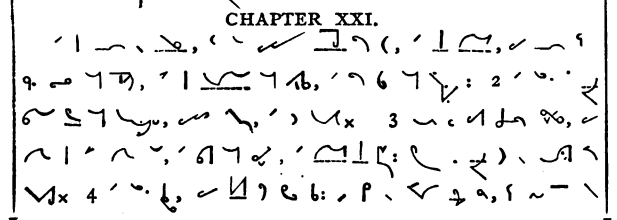
Digitized by Google

CHAPTER XX.

Digitized by Google



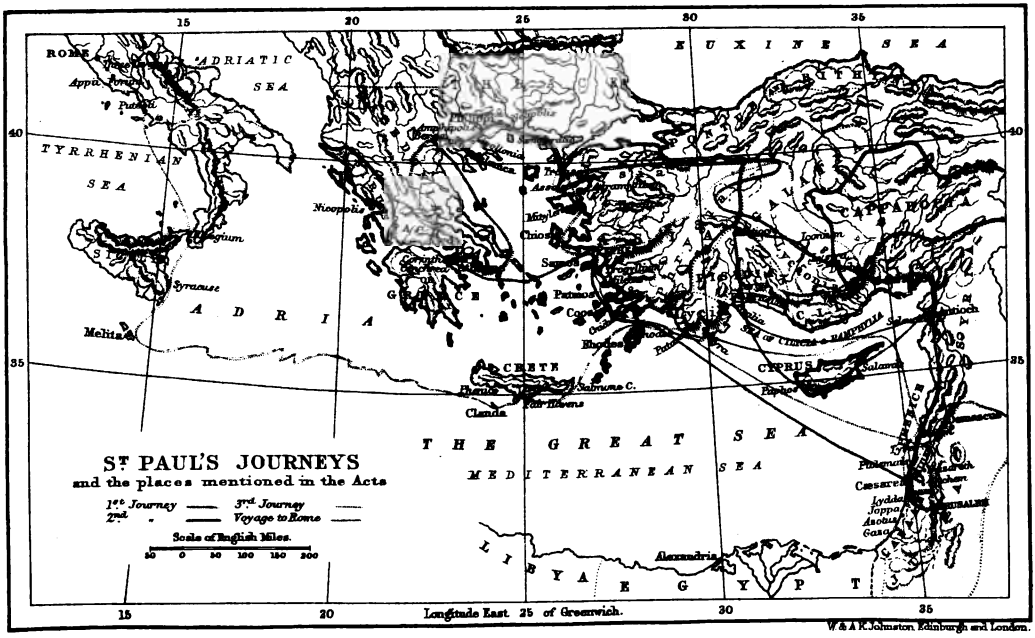
CHAPTER XXI.



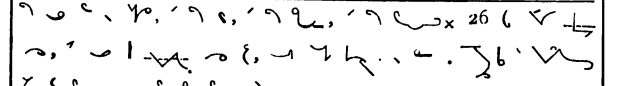
Digitized by Google

Digitized by Google

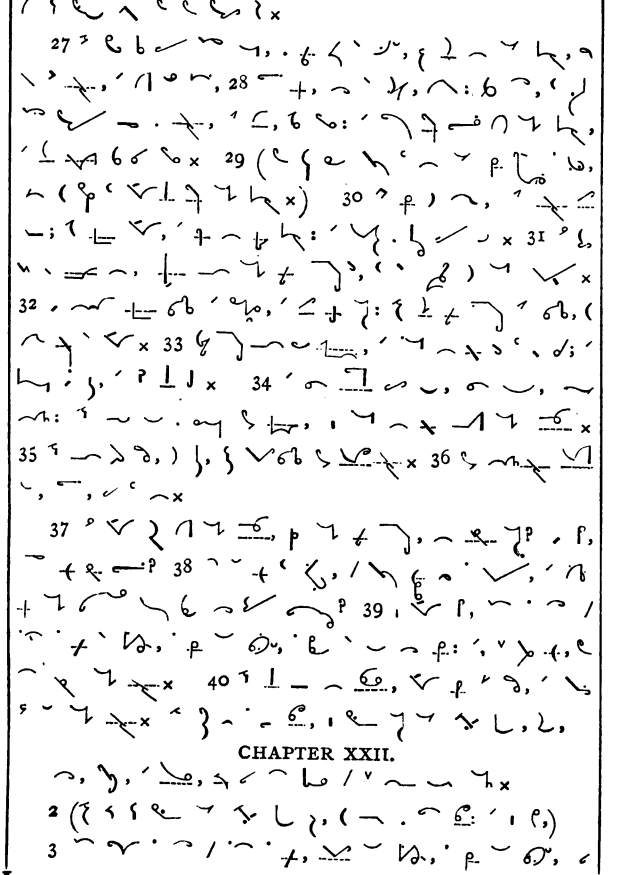
Digitized by Google



Digitized by Google



CHAPTER XXII.



Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XXIII.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XXIV.

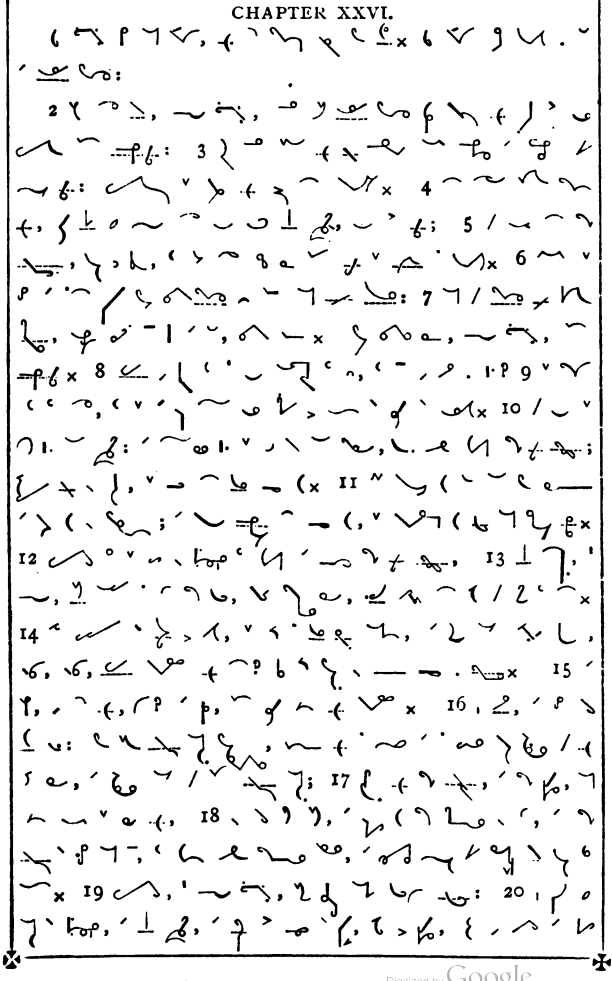
Digitized by Google

CHAPTER XXV.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XXVI.



Digitized by Google

CHAPTER XXVII.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER XXVIII.

Digitized by Google

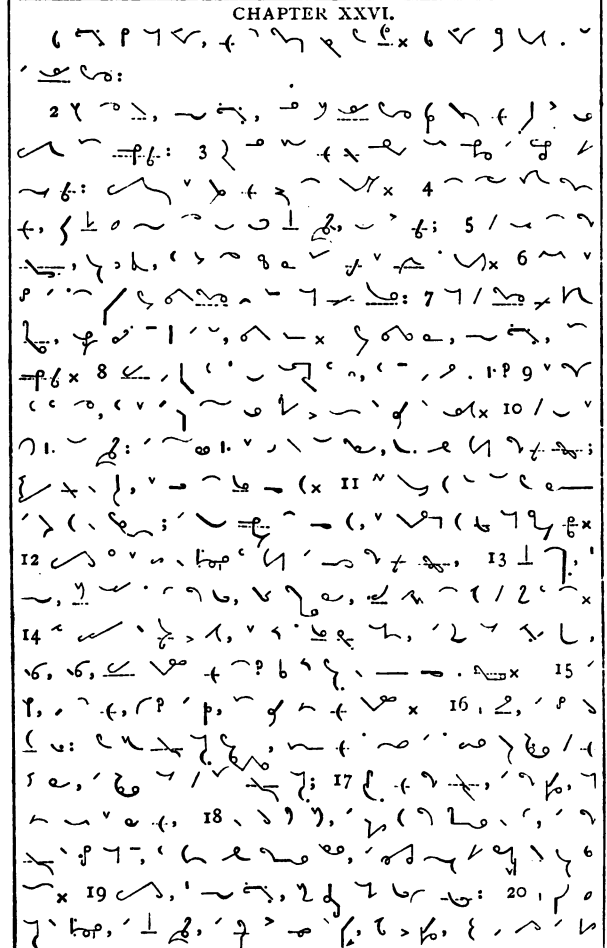
CHAPTER XXV.

Digitized by Google

12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

Digitized by Google

CHAPTER XXVI.



Digitized by Google

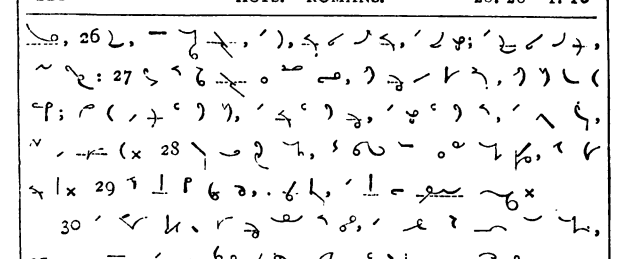
CHAPTER XXVII.

Digitized by Google

CHAPTER XXVIII.

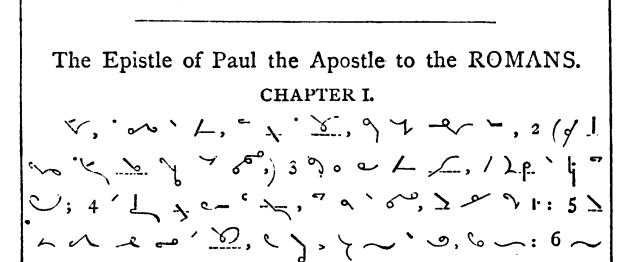
Digitized by Google

Digitized by Google

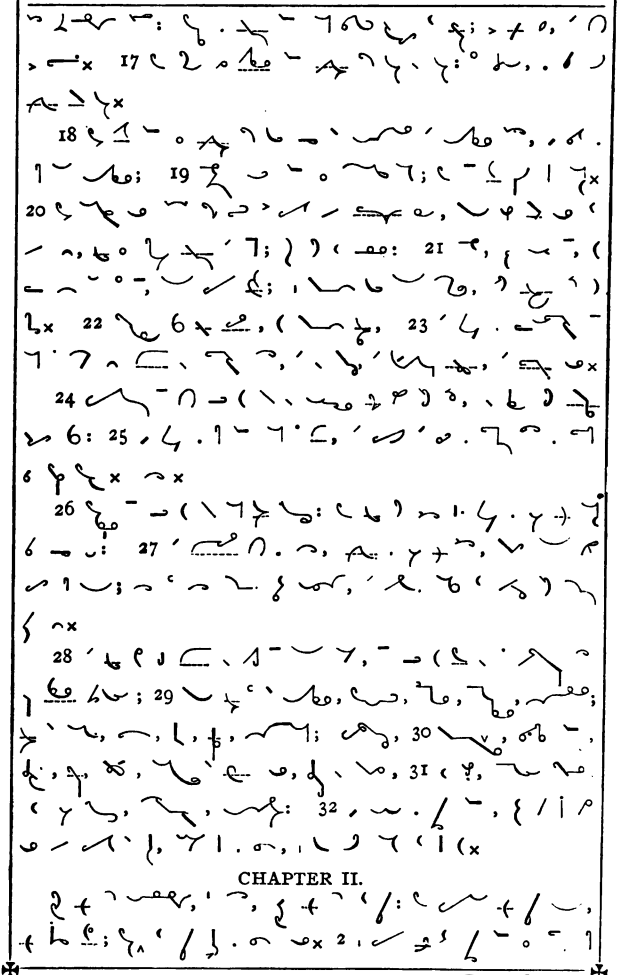


The Epistle of Paul the Apostle to the ROMANS.

CHAPTER I.



Digitized by Google

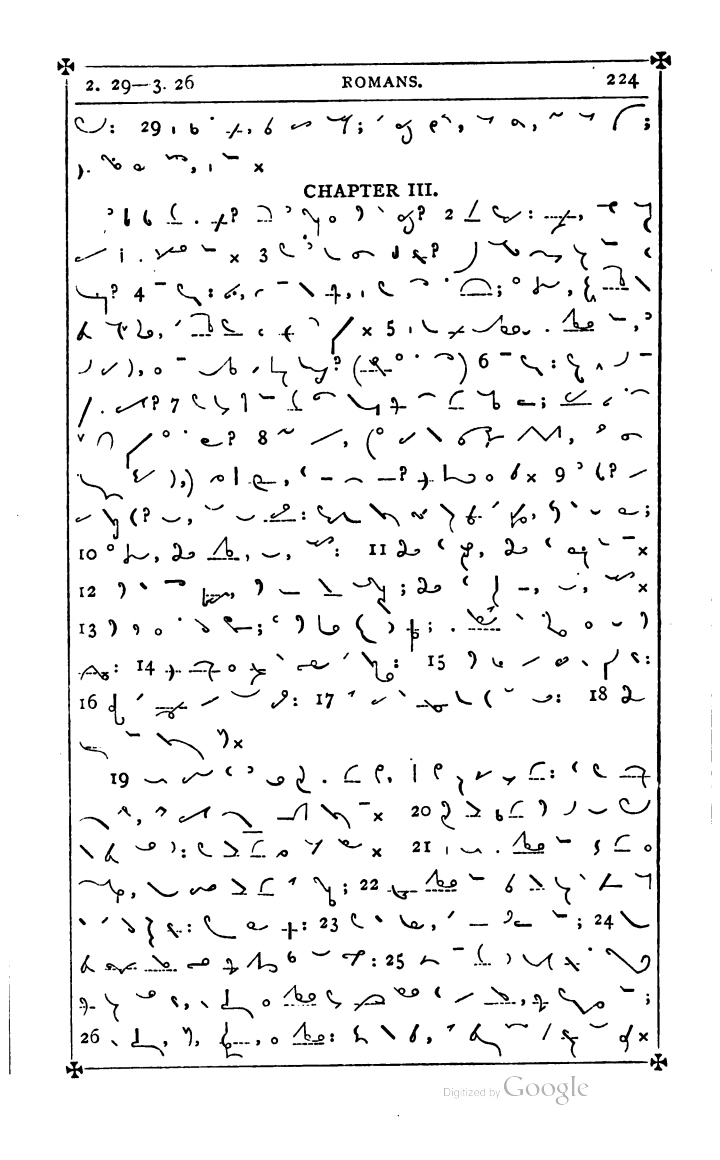


CHAPTER II.

Digitized by Google

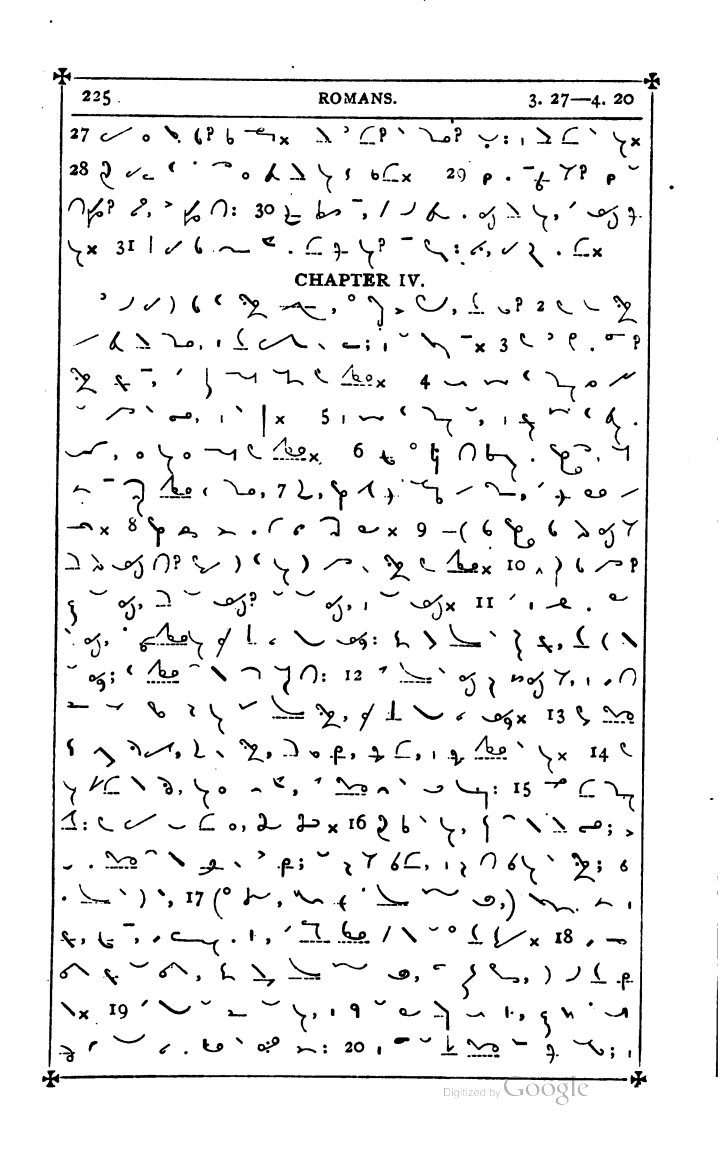
Digitized by Google

CHAPTER III.

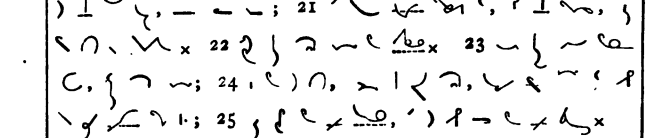


Digitized by Google

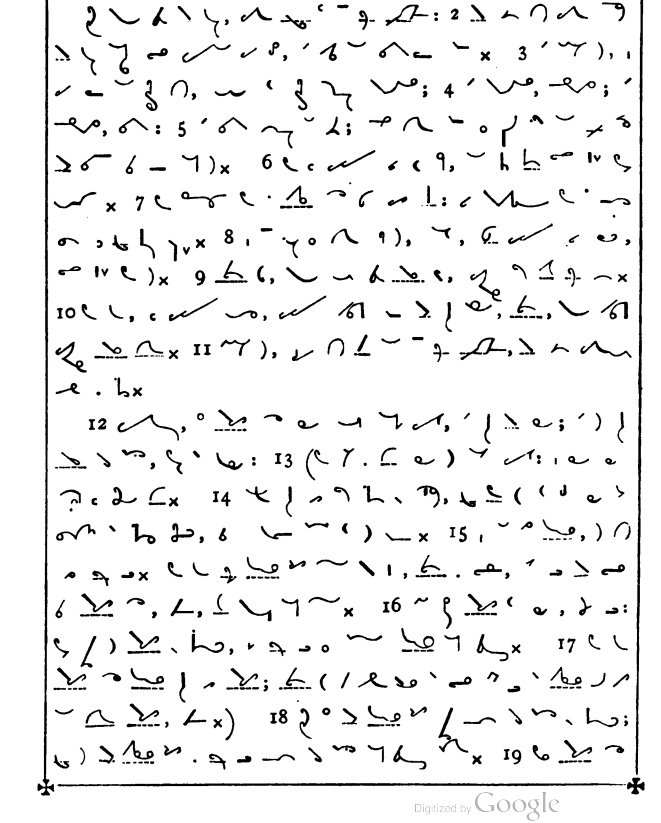
CHAPTER IV.



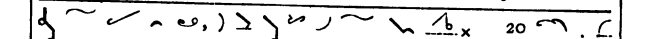
Digitized by Google



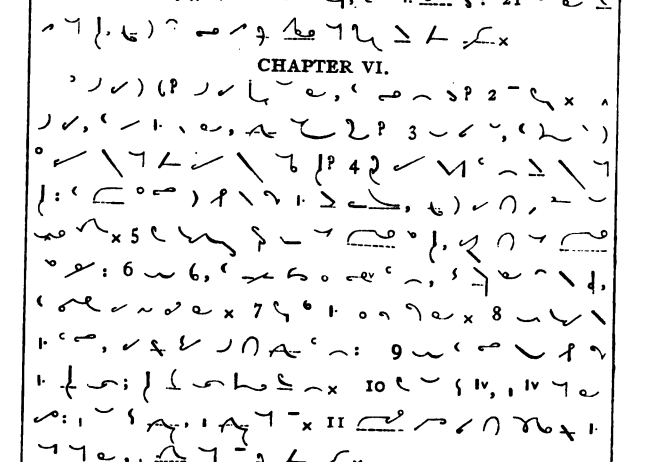
CHAPTER V.



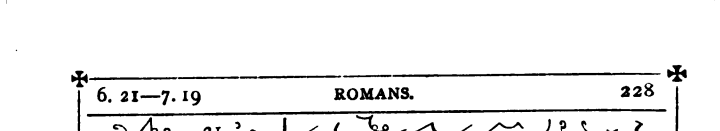
Digitized by Google



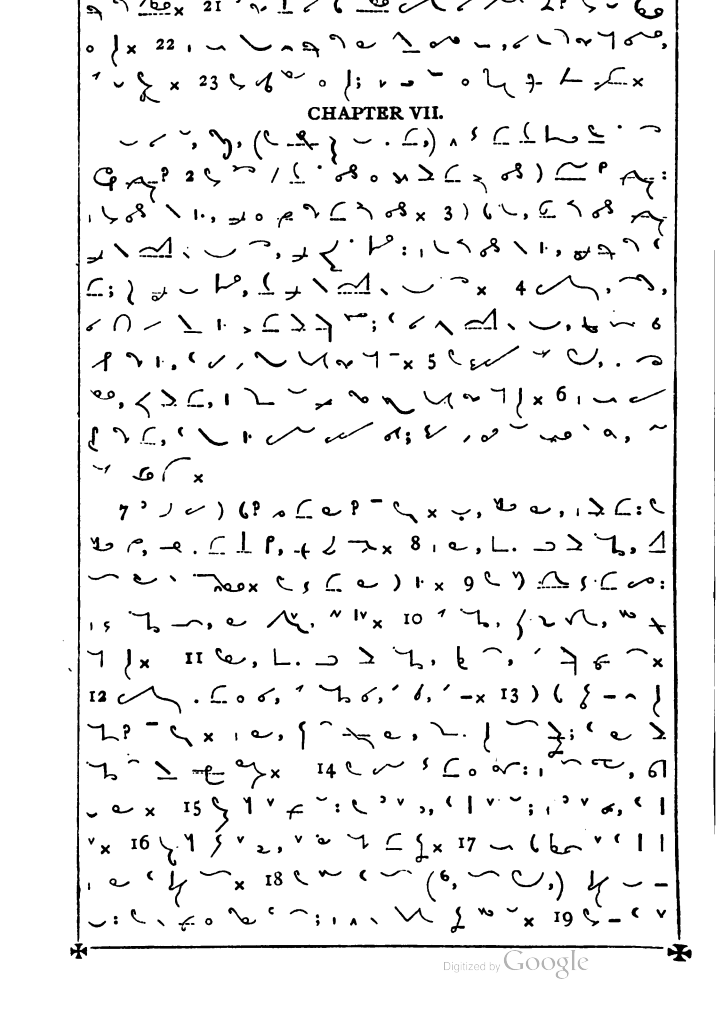
CHAPTER VI.



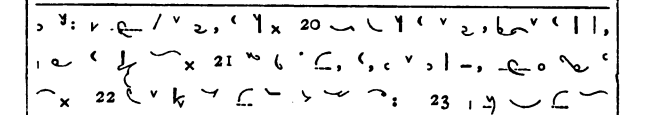
Digitized by Google



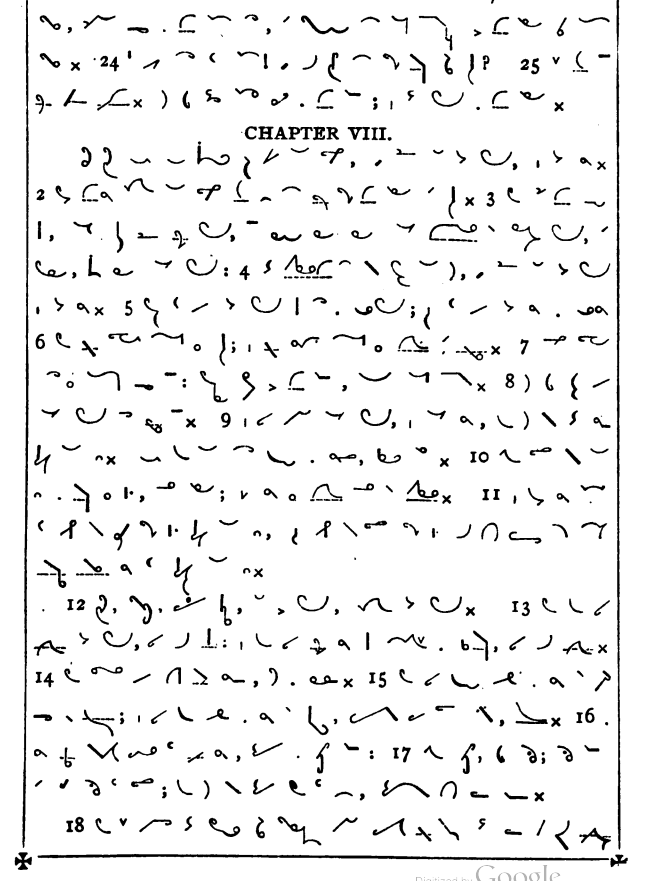
CHAPTER VII.



Digitized by Google



CHAPTER VIII.



Digitized by Google

CHAPTER IX.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER X.

Digitized by Google

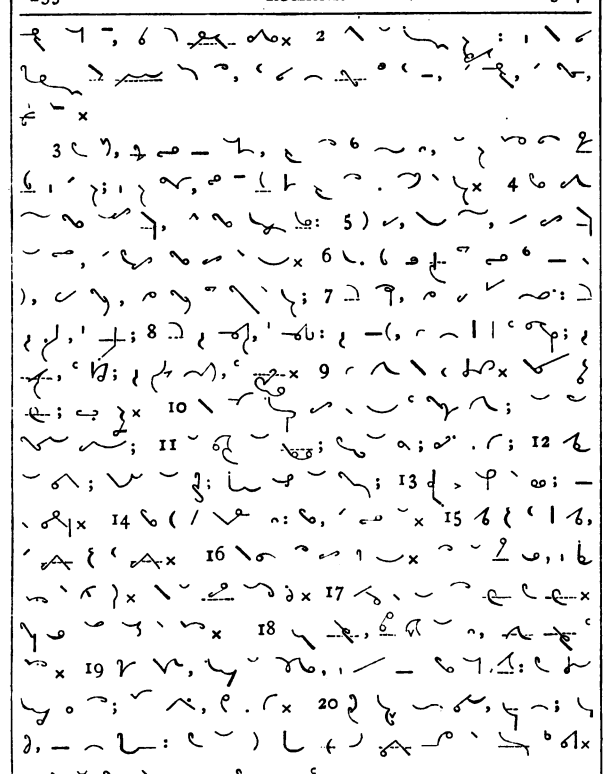
CHAPTER XI.

Digitized by Google

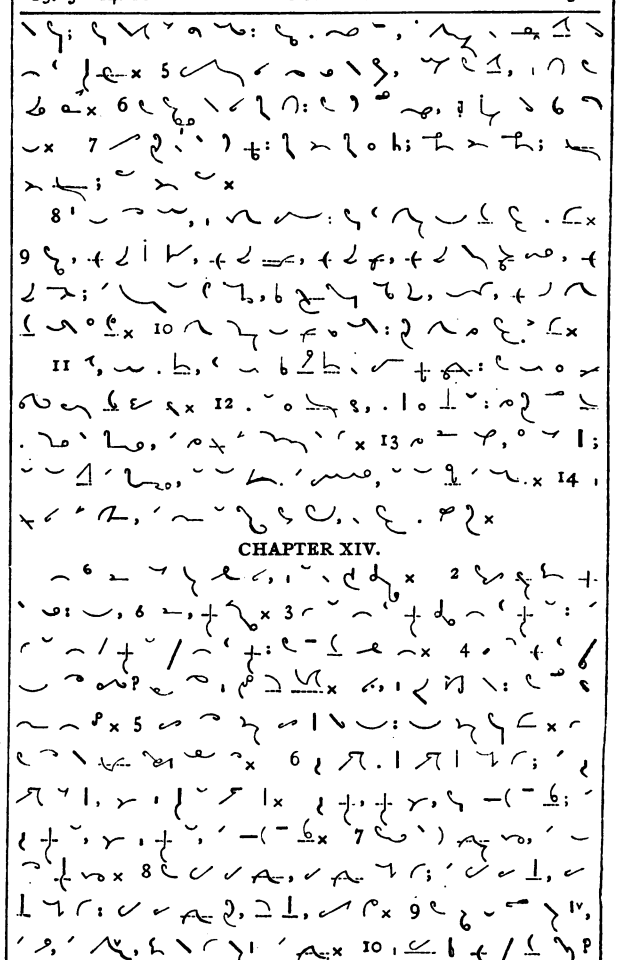
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

CHAPTER XII.

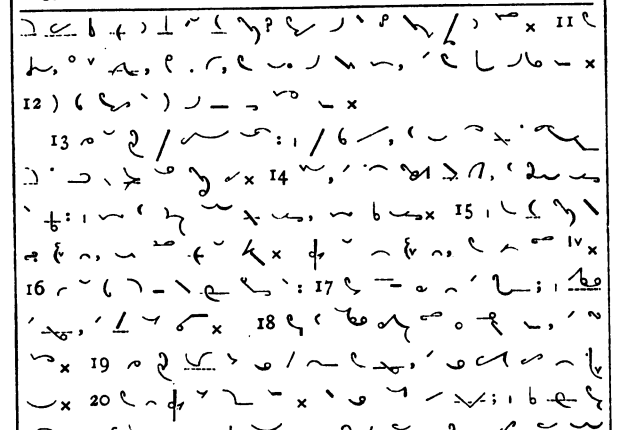
Digitized by Google



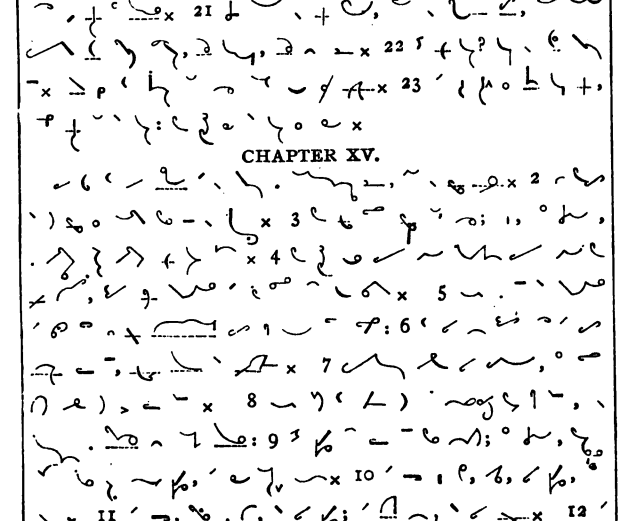
Digitized by Google



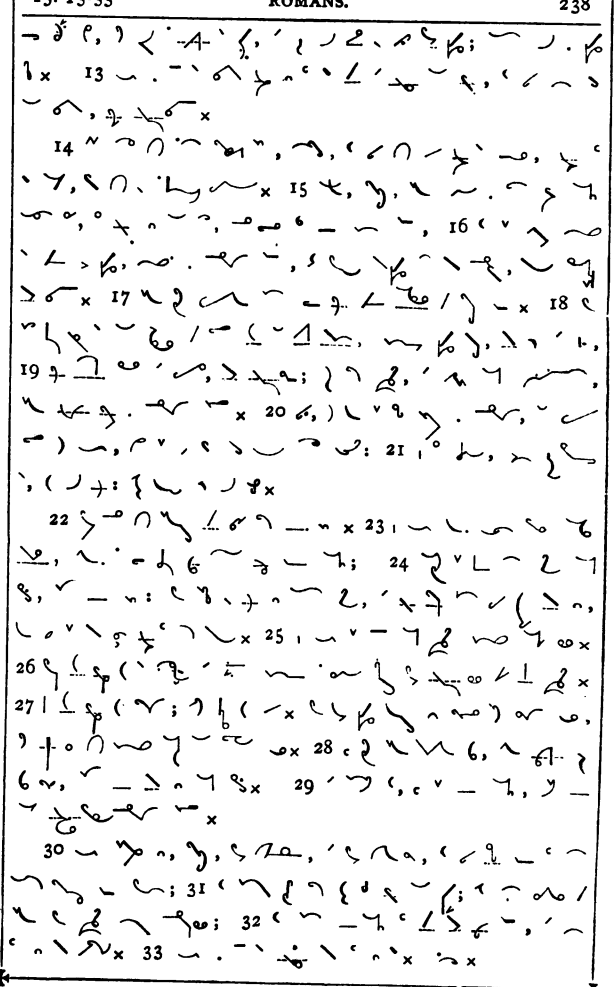
Digitized by Google



CHAPTER XV.

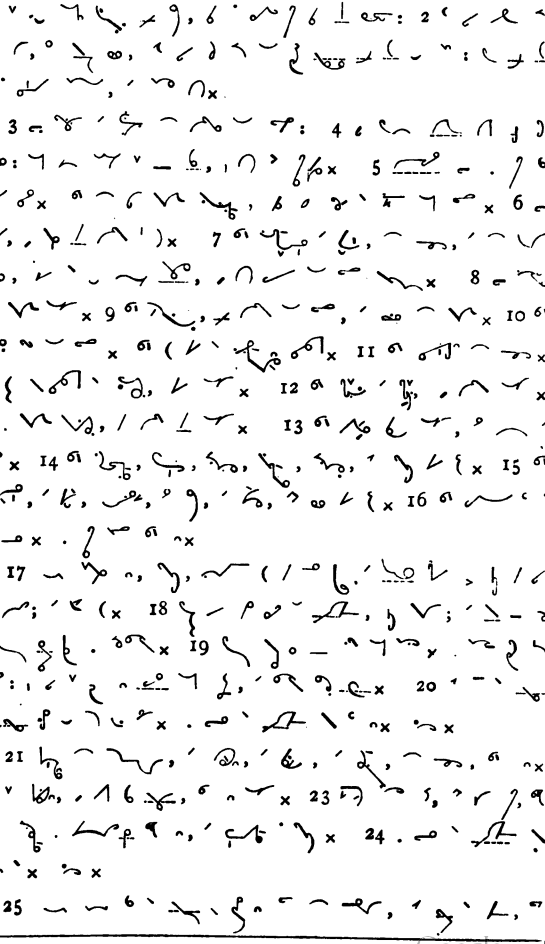


Digitized by Google

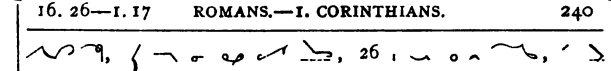


Digitized by Google

CHAPTER XVI.

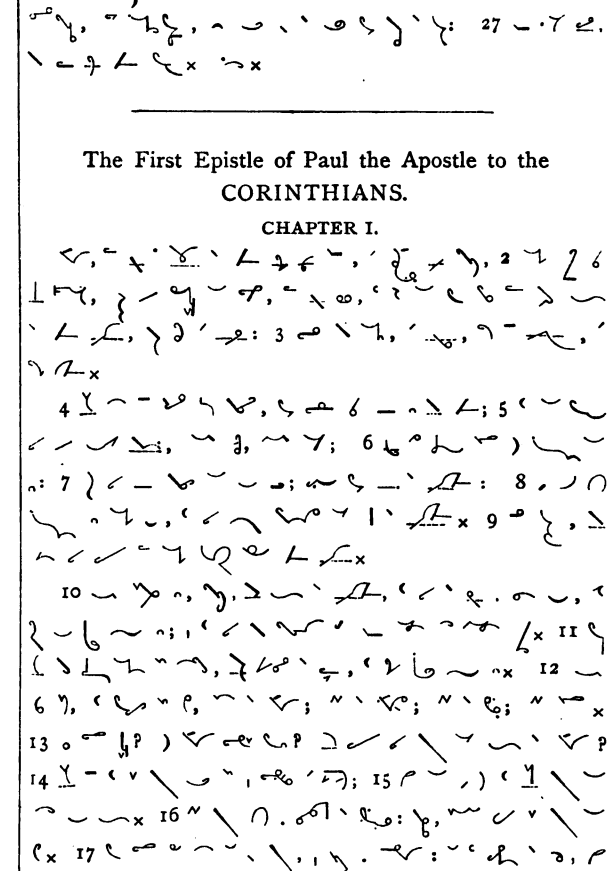


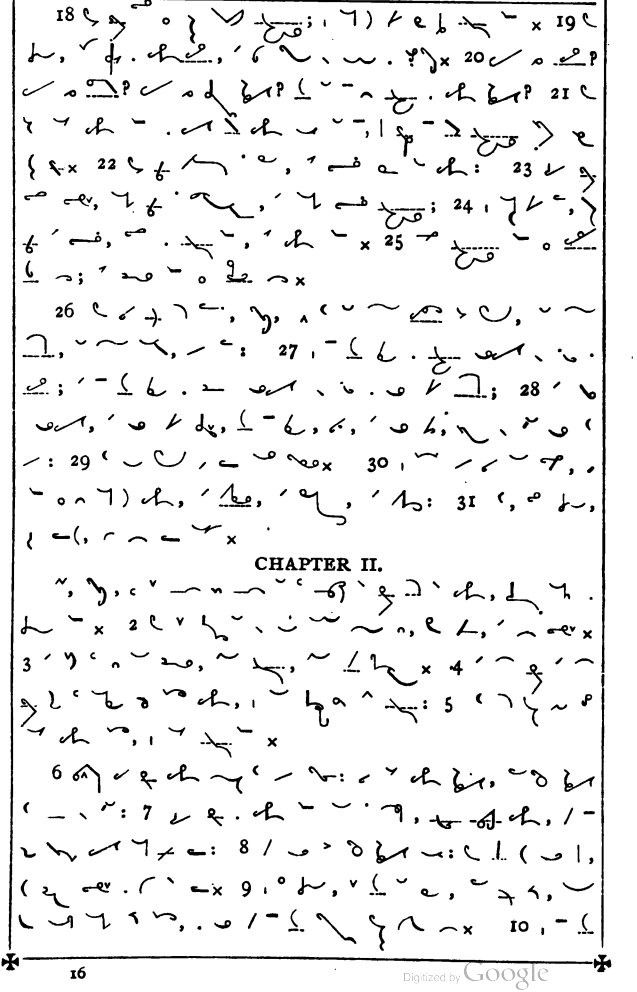
Digitized by Google



The First Epistle of Paul the Apostle to the CORINTHIANS.

CHAPTER I.

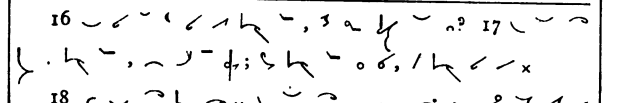




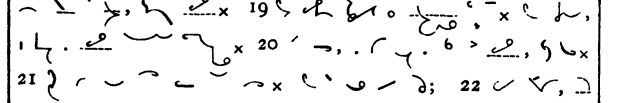
Digitized by Google

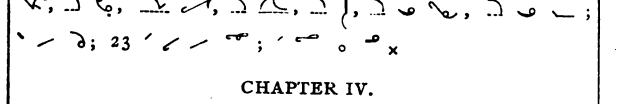
CHAPTER III.

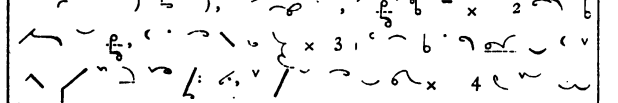
Digitized by Google



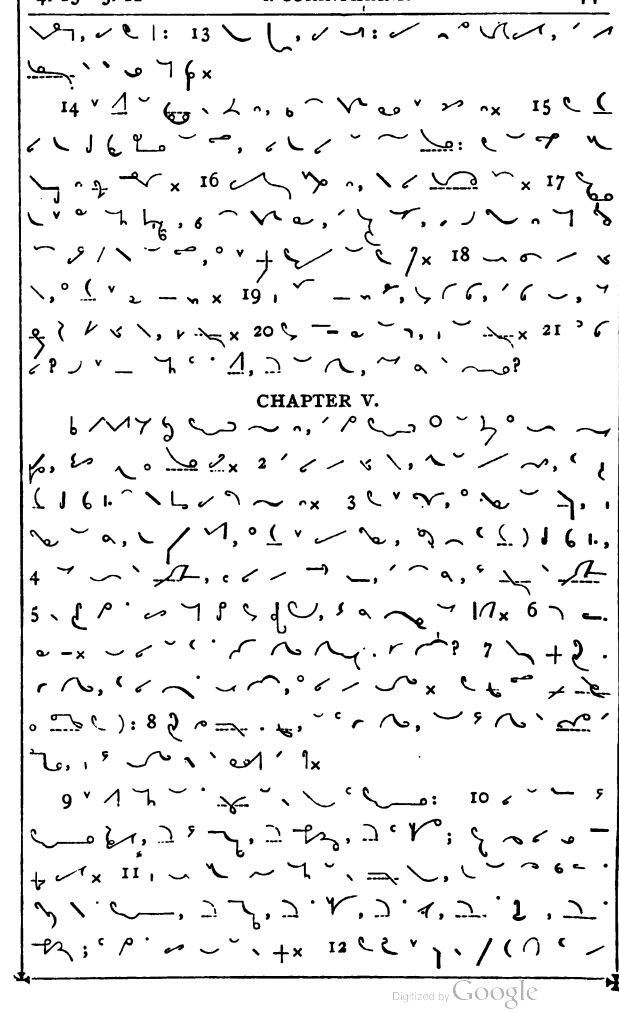
CHAPTER IV.





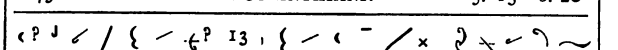


Digitized by Google

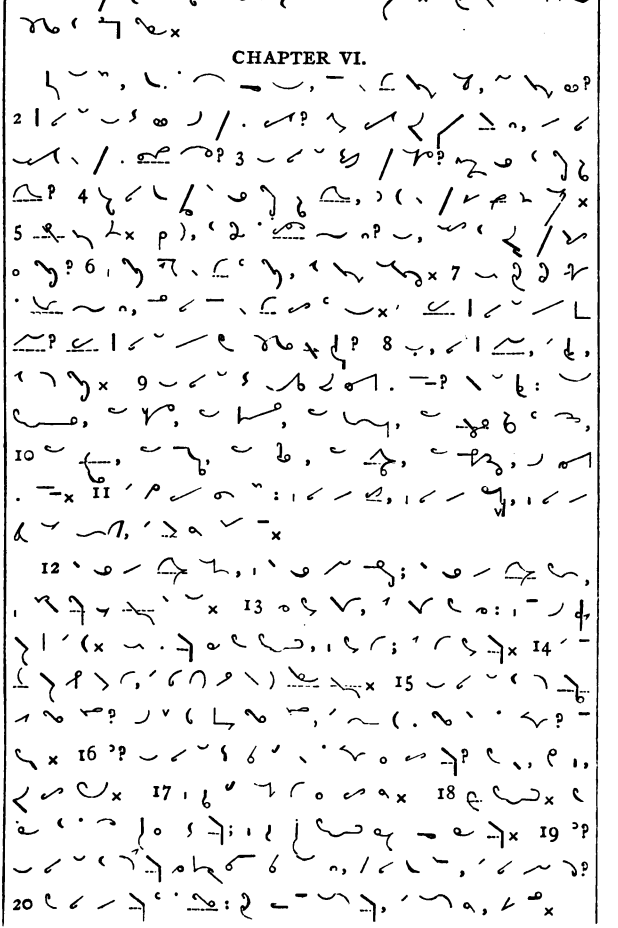


CHAPTER V.

Digitized by Google

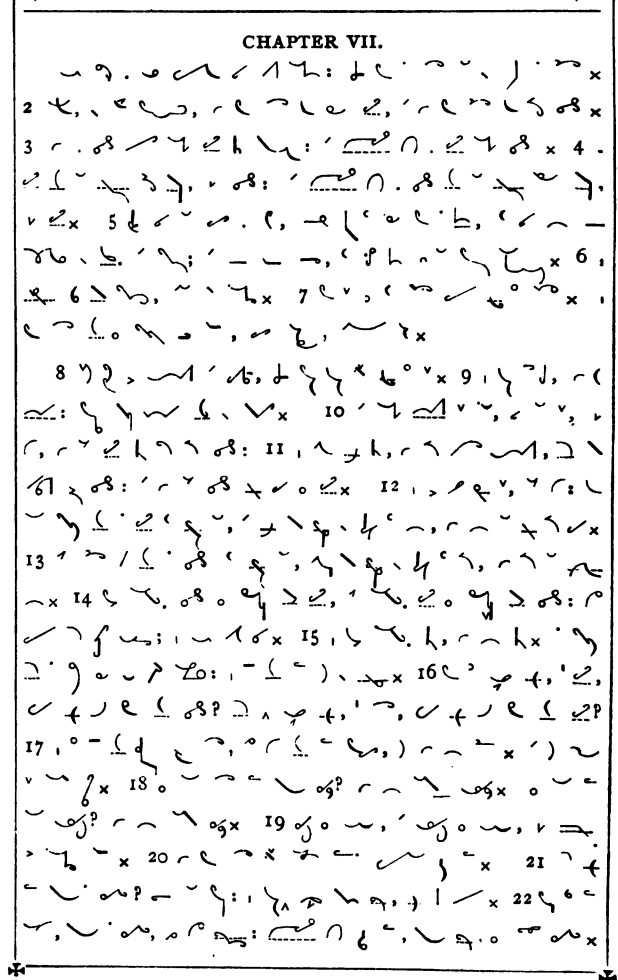


CHAPTER VI.



Digitized by Google

CHAPTER VII.



Digitized by Google

23 ... 24 ...

25 ...

26 ... 27 ...

28 ... 29 ...

30 ...; 31 ...

32 ... 33 ...

34 ...

35 ...

36 ...

37 ...

38 ...

39 ... 40 ...

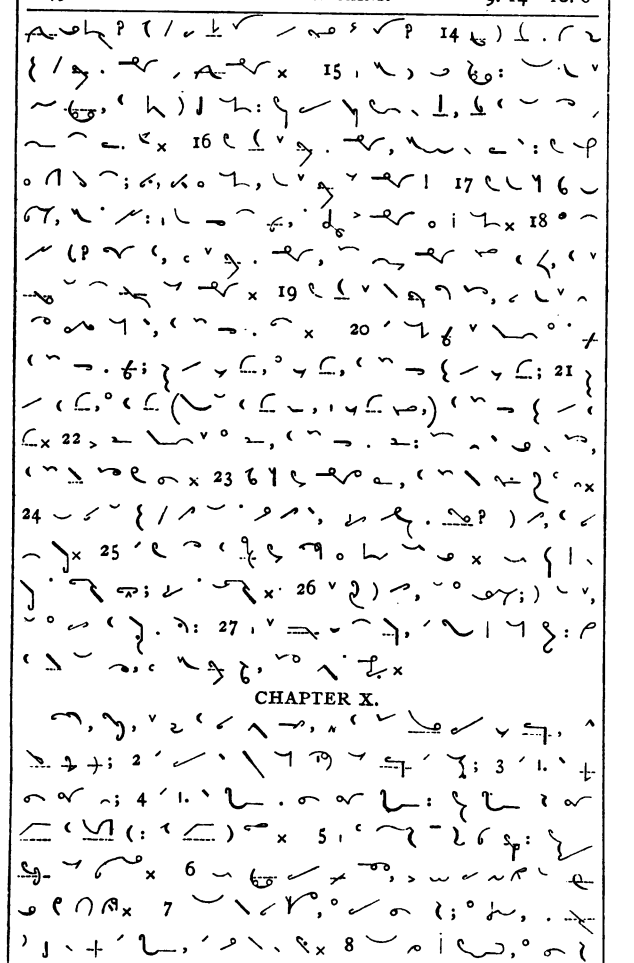
CHAPTER VIII.

1 ... 2 ... 3 ... 4 ...

Digitized by Google

CHAPTER IX.

Digitized by Google

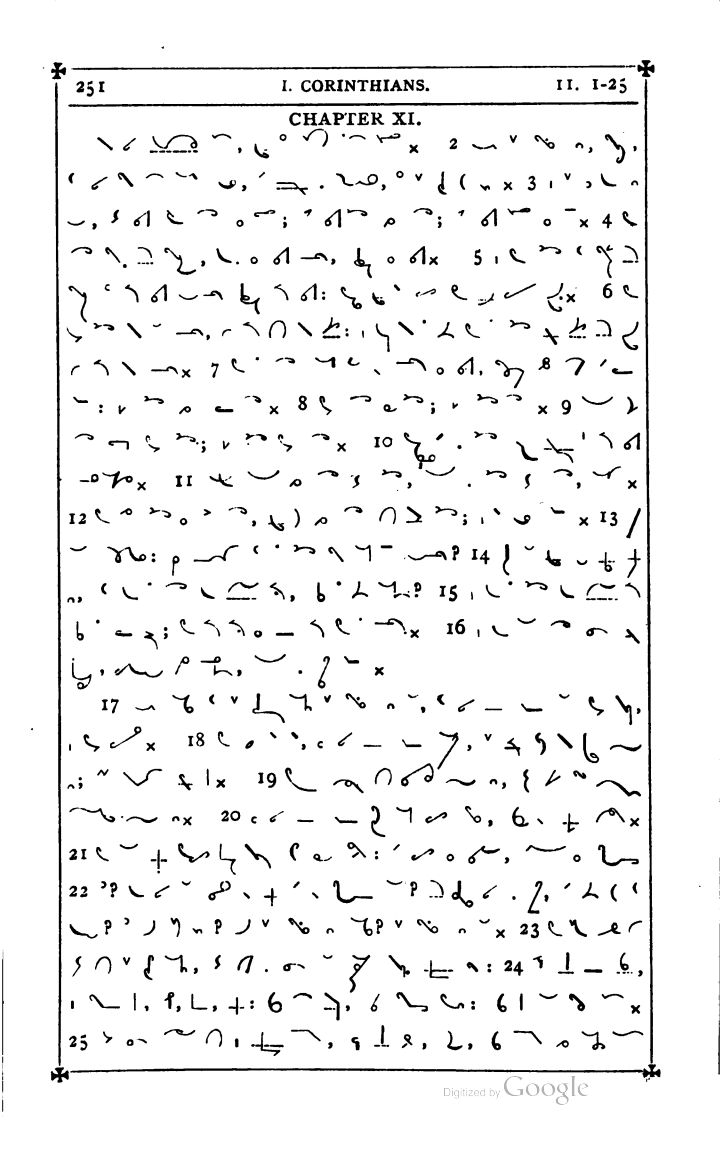


CHAPTER X.

Digitized by Google

Digitized by Google

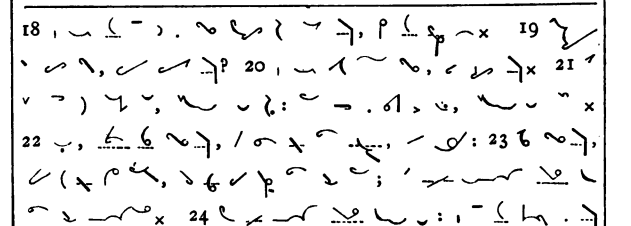
CHAPTER XI.



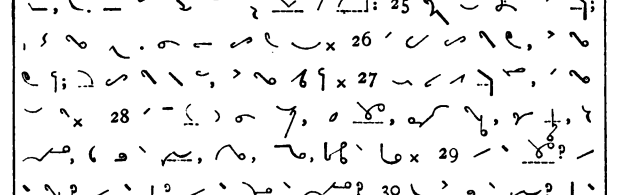
Digitized by Google

CHAPTER XII.

Digitized by Google



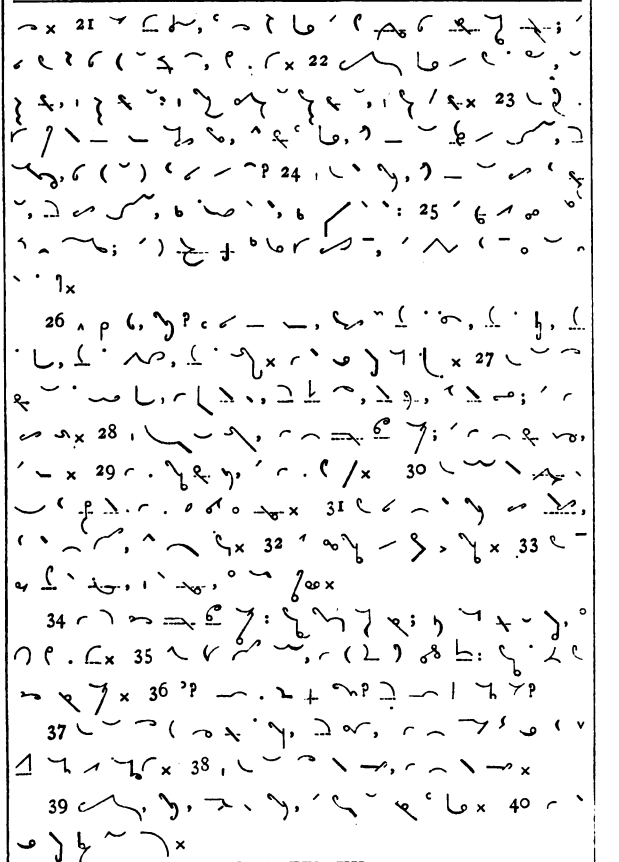
CHAPTER XIII.



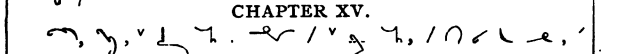
Digitized by Google

CHAPTER XIV.

Digitized by Google



CHAPTER XV.



Digitized by Google

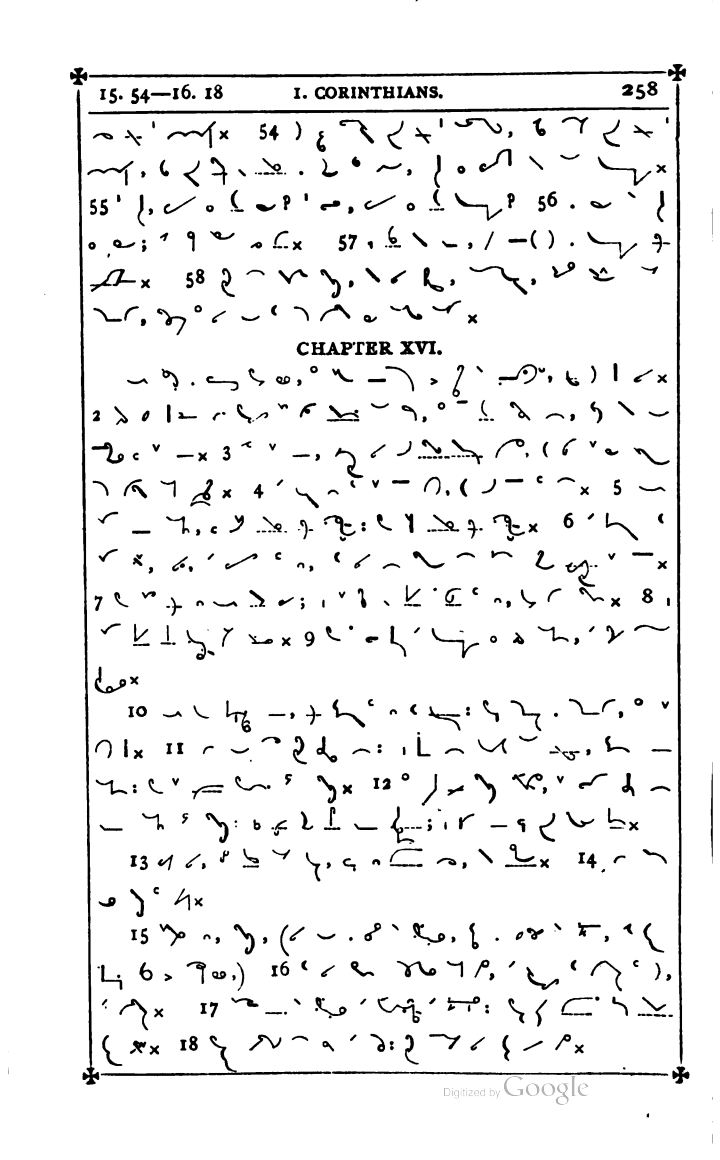
Digitized by Google

29 ... 30 ... 31 ... 32 ... 33 ... 34 ...

35 ... 36 ... 37 ... 38 ... 39 ... 40 ... 41 ... 42 ... 43 ... 44 ... 45 ... 46 ... 47 ... 48 ... 49 ... 50 ... 51 ... 52 ... 53 ...

Digitized by Google

CHAPTER XVI.



Digitized by Google

19 . 20 . 21 . 22 23 . 24

The Second Epistle of Paul the Apostle to the CORINTHIANS.

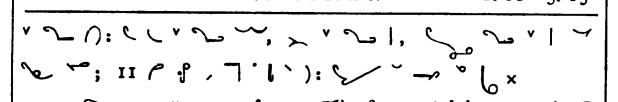
CHAPTER I.

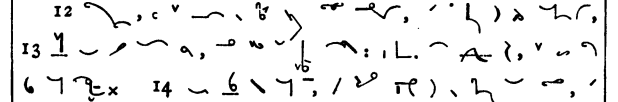
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

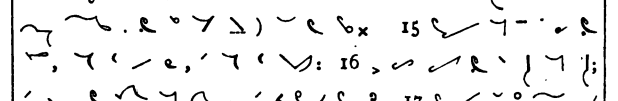
Digitized by Google

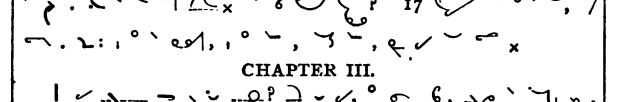
CHAPTER II.

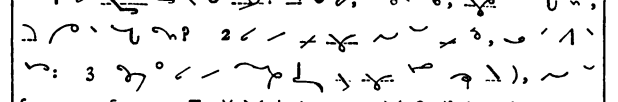
Digitized by Google



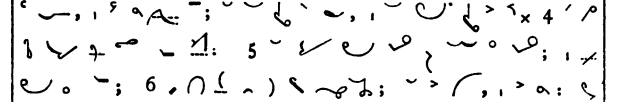


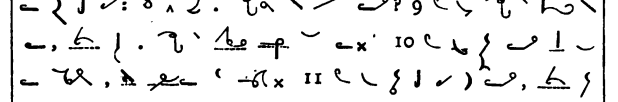


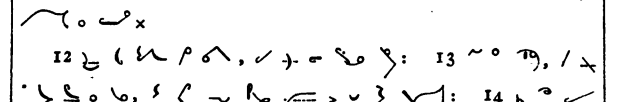


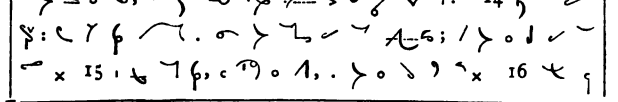


CHAPTER III.







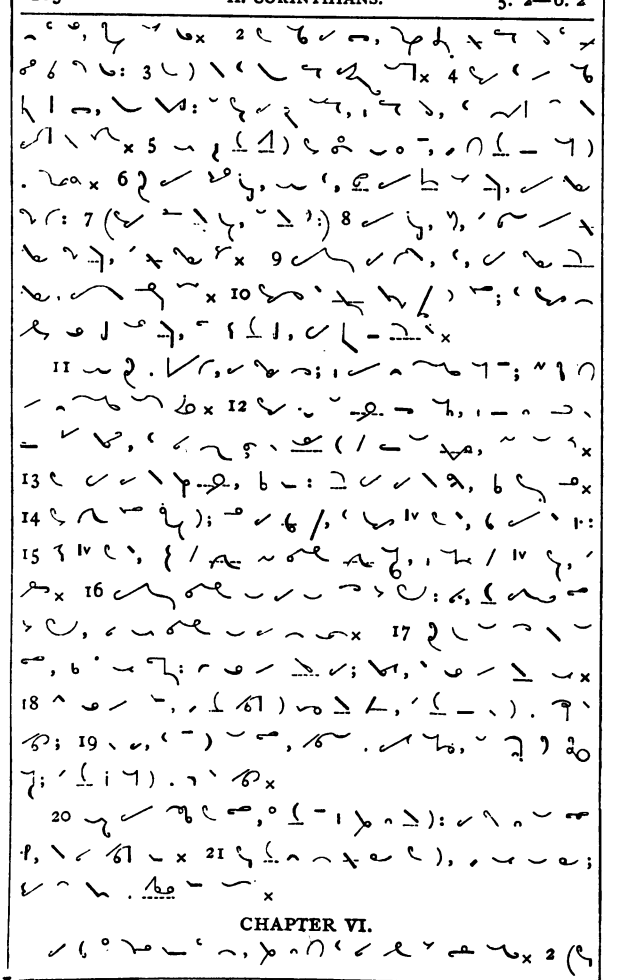


Digitized by Google

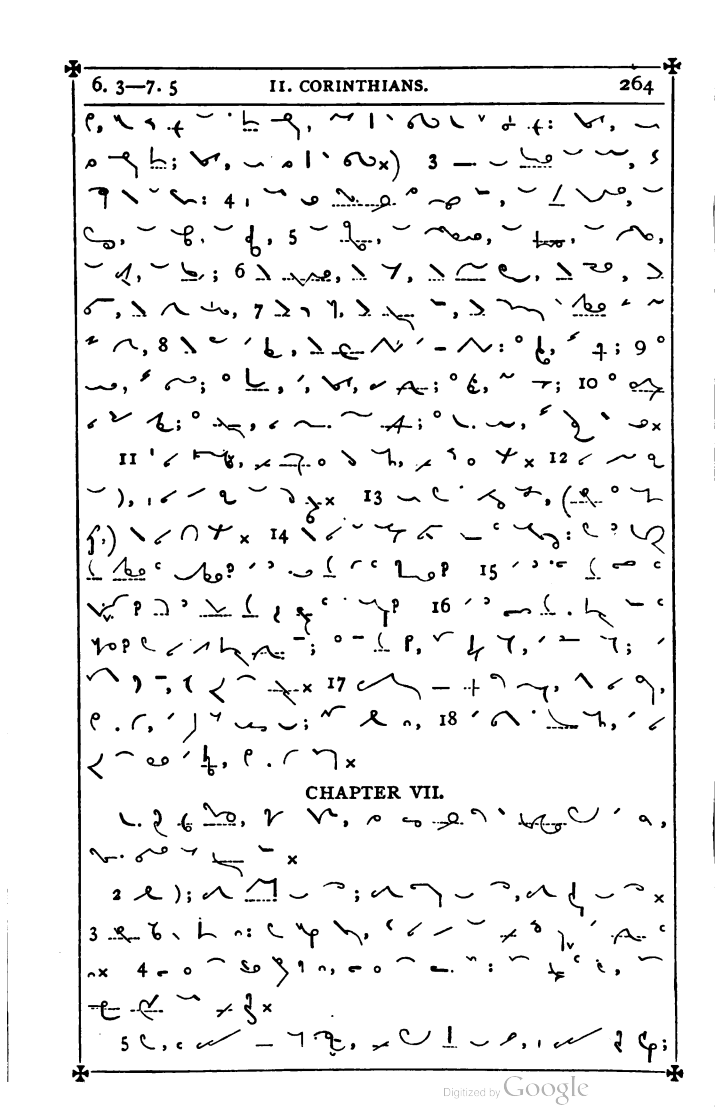
CHAPTER IV.

CHAPTER V.

Digitized by Google



Digitized by Google



CHAPTER VII.

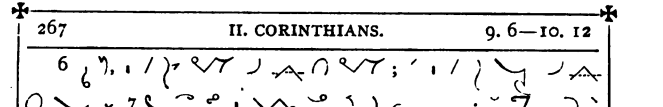
Digitized by Google

CHAPTER VIII.

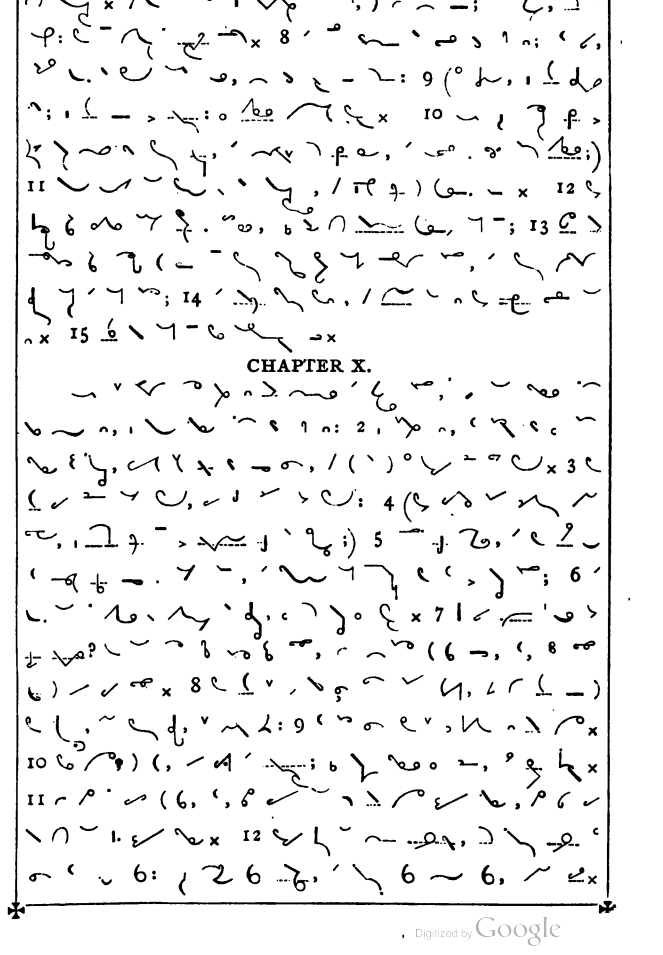
Digitized by Google

CHAPTER IX.

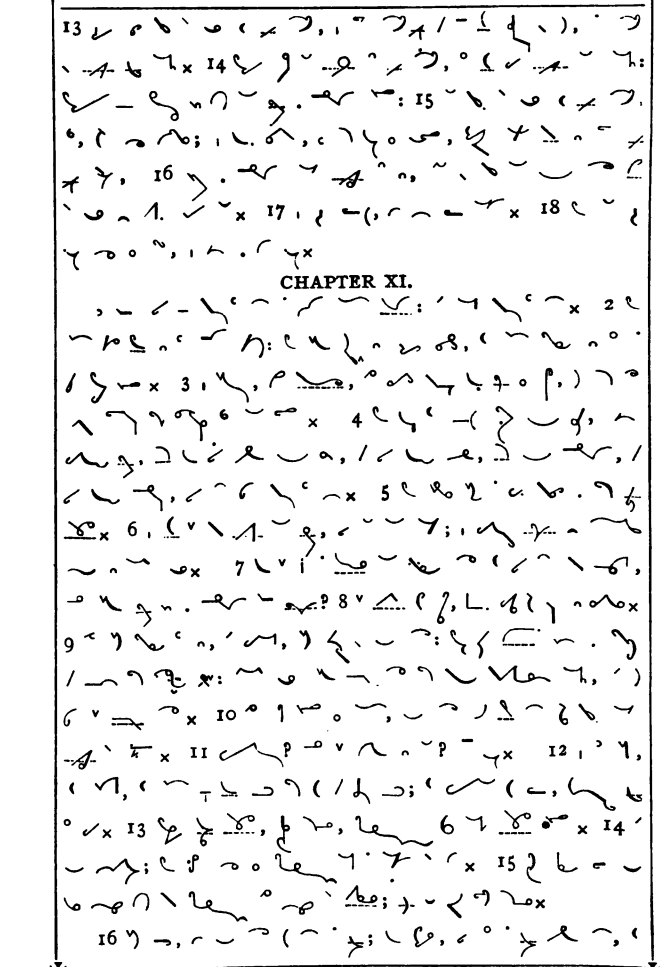
Digitized by Google



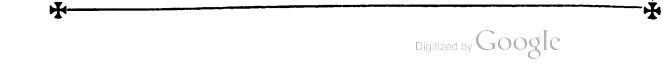
CHAPTER X.



Digitized by Google



CHAPTER XI.



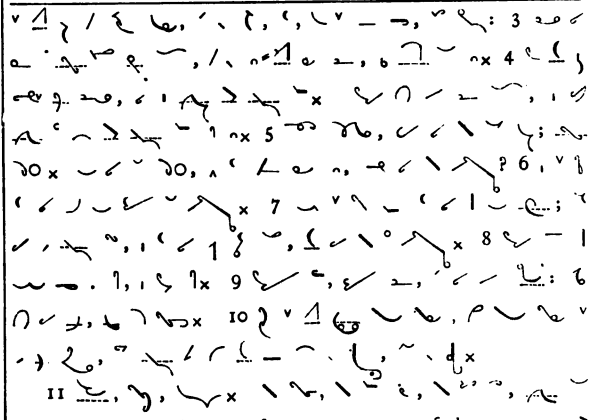
Digitized by Google

CHAPTER XII.

Digitized by Google

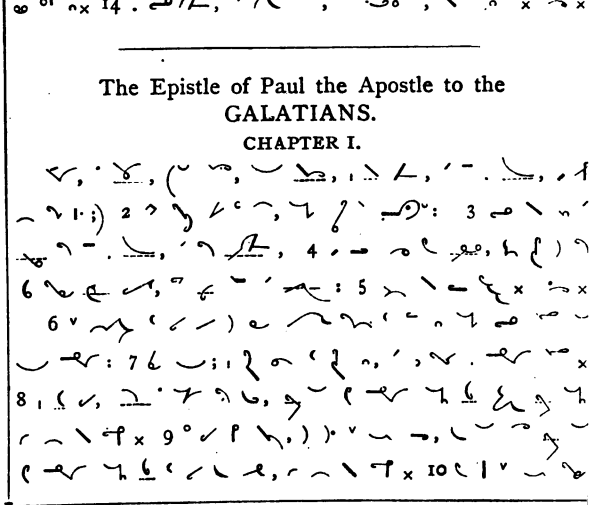
CHAPTER XIII.

Digitized by Google

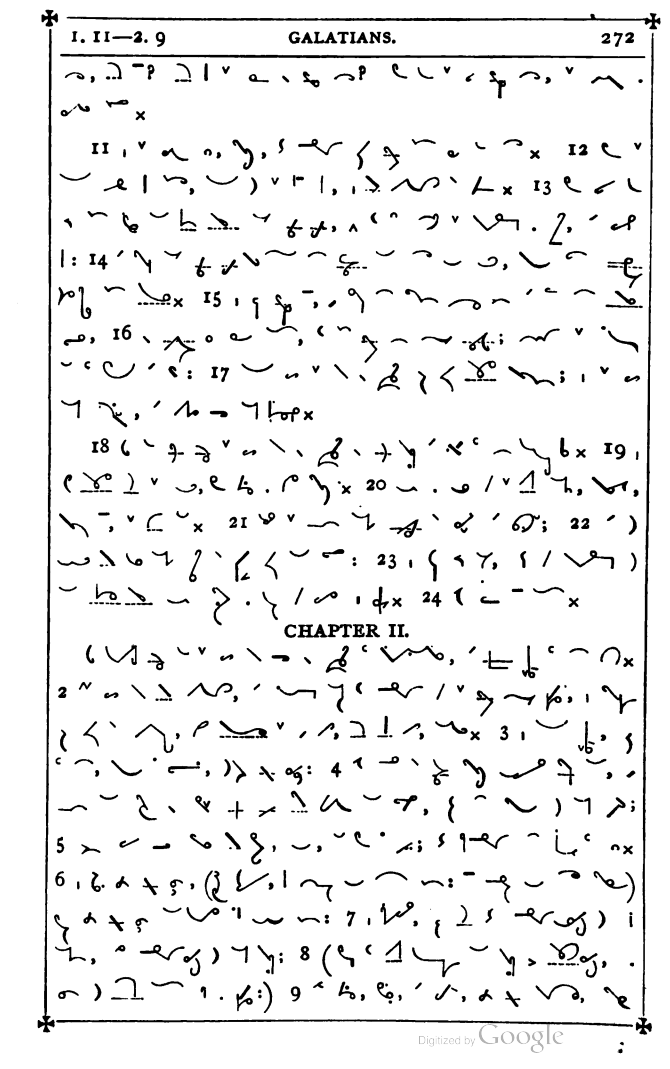


The Epistle of Paul the Apostle to the GALATIANS.

CHAPTER I.

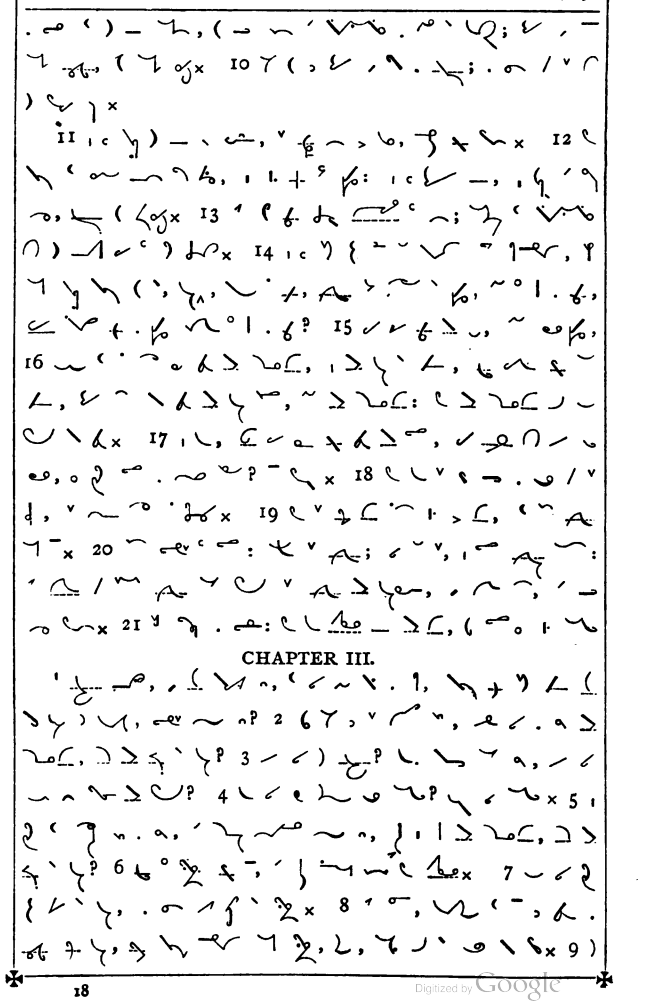


Digitized by Google



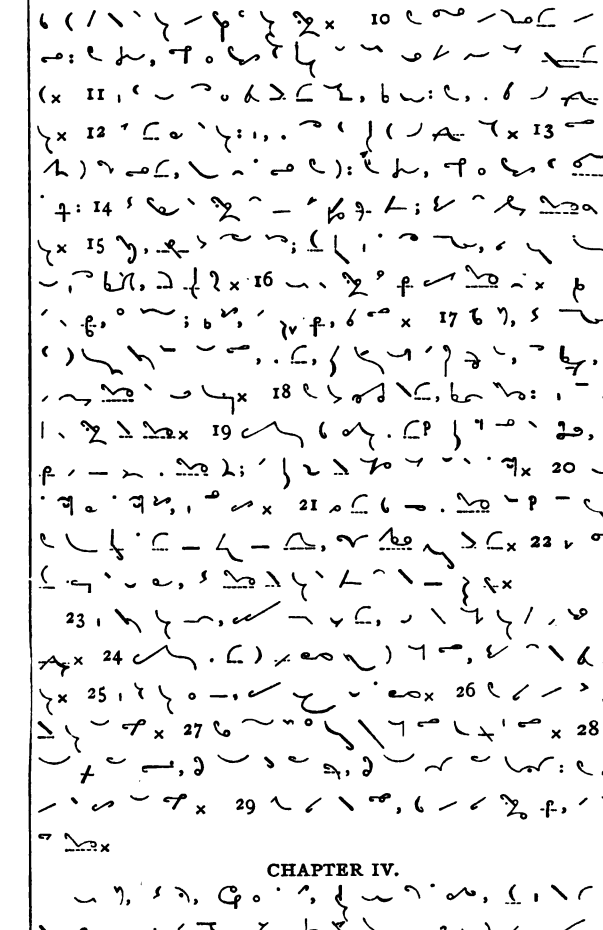
CHAPTER II.

Digitized by Google

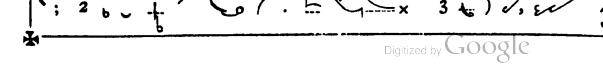


CHAPTER III.

Digitized by Google

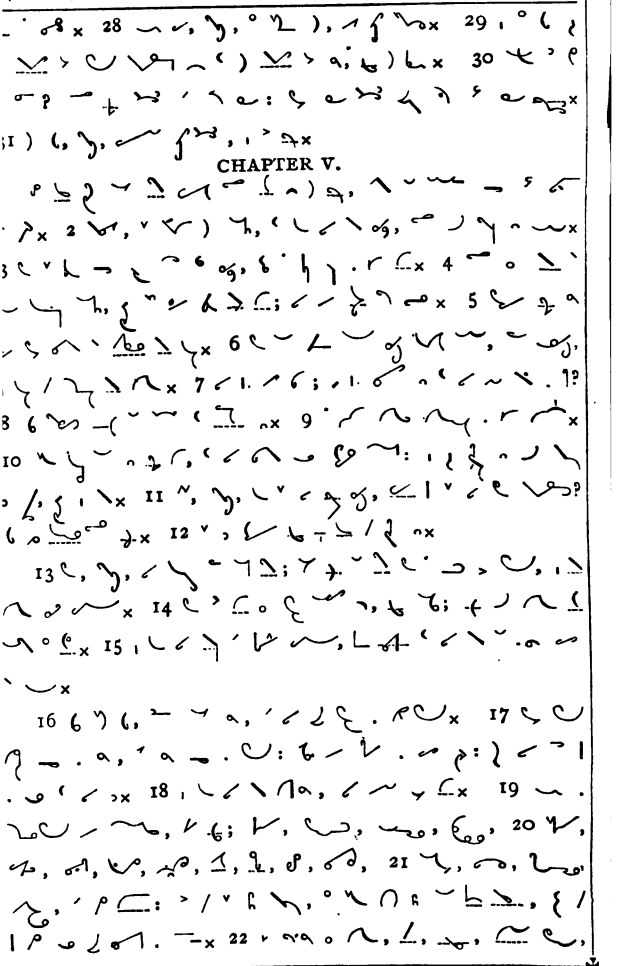


CHAPTER IV.

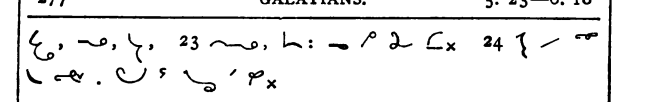


Digitized by Google

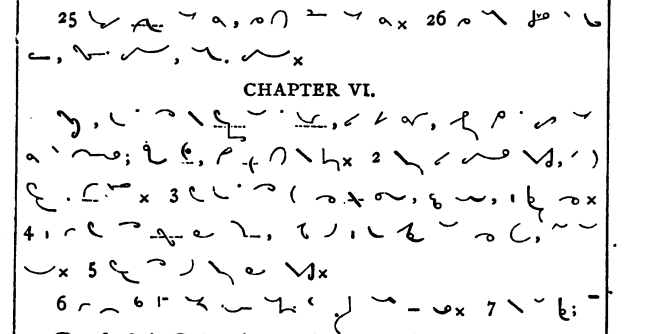
Digitized by Google



Digitized by Google



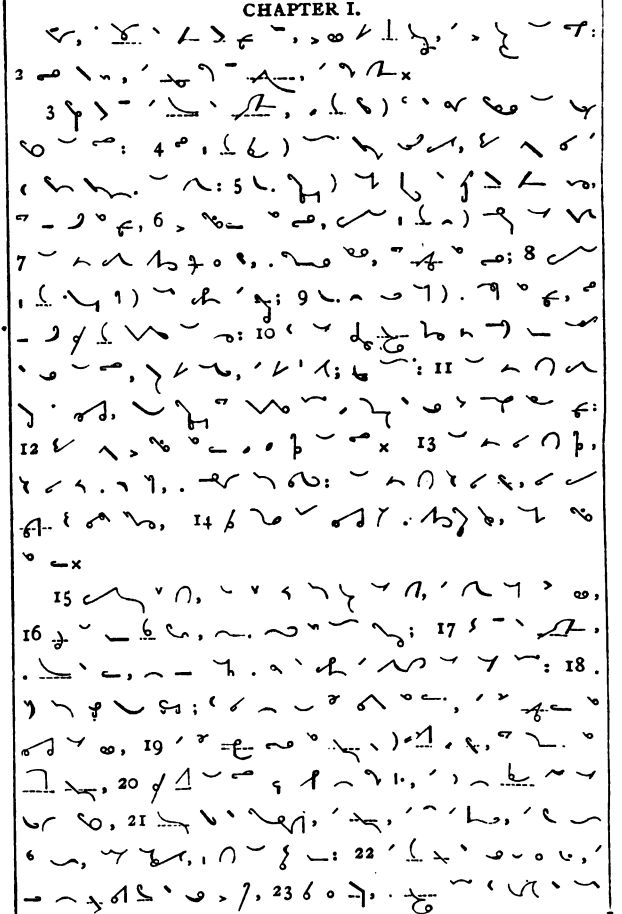
CHAPTER VI.



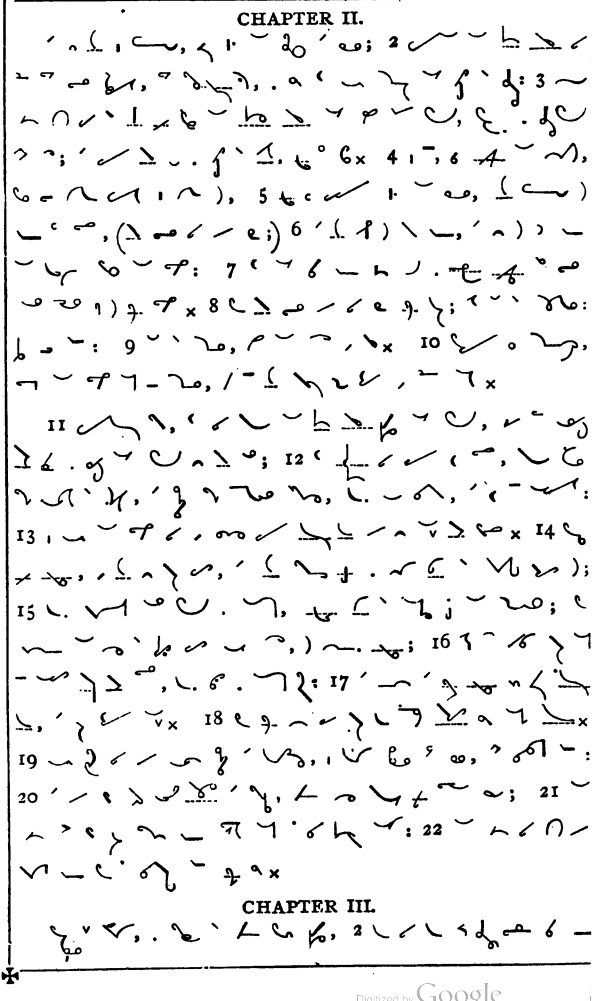
Digitized by Google

The Epistle of Paul the Apostle to the EPHESIANS.

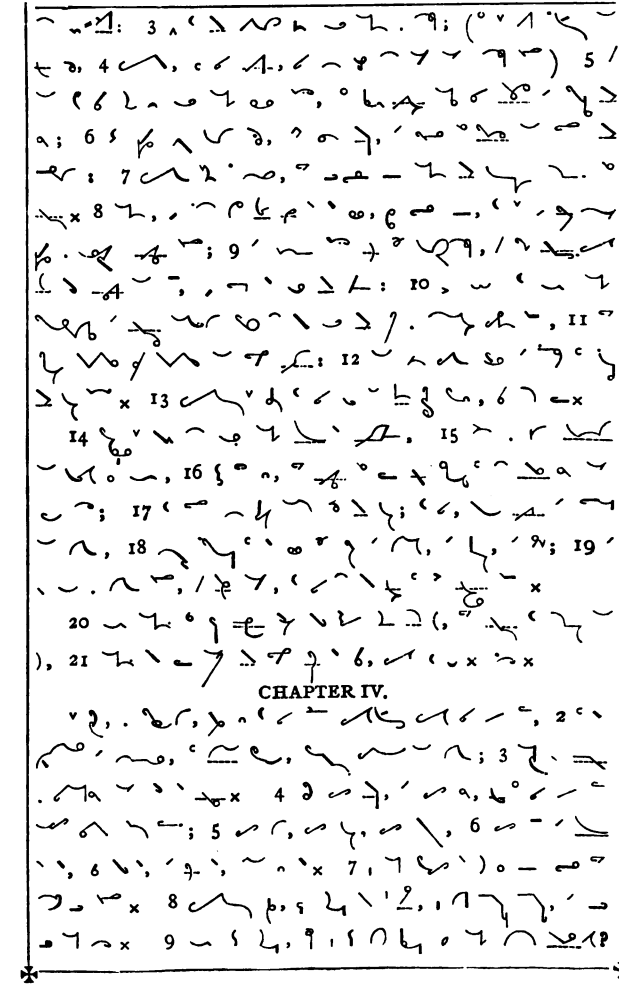
CHAPTER I.



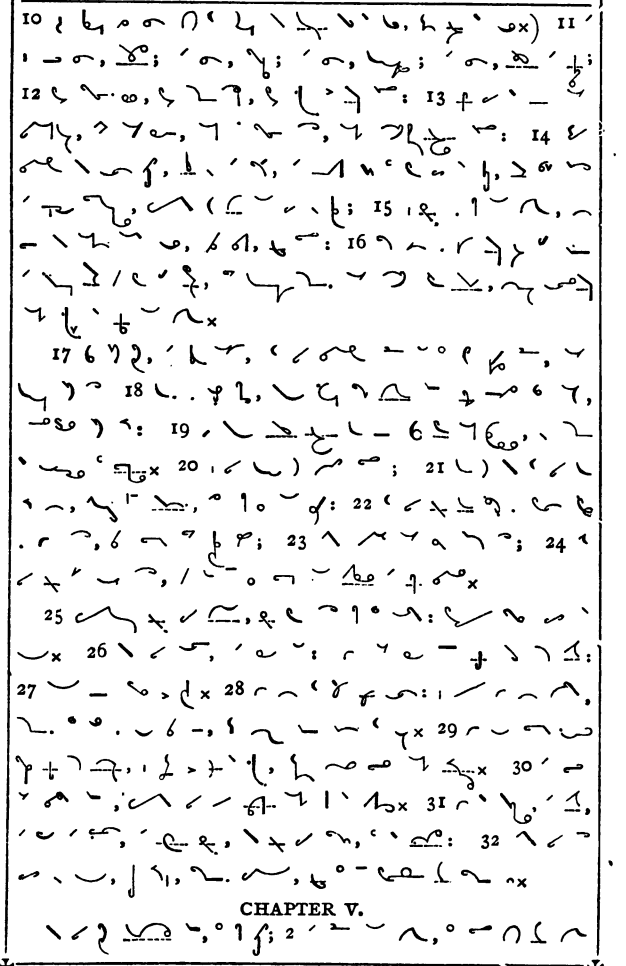
CHAPTER II.



Digitized by Google

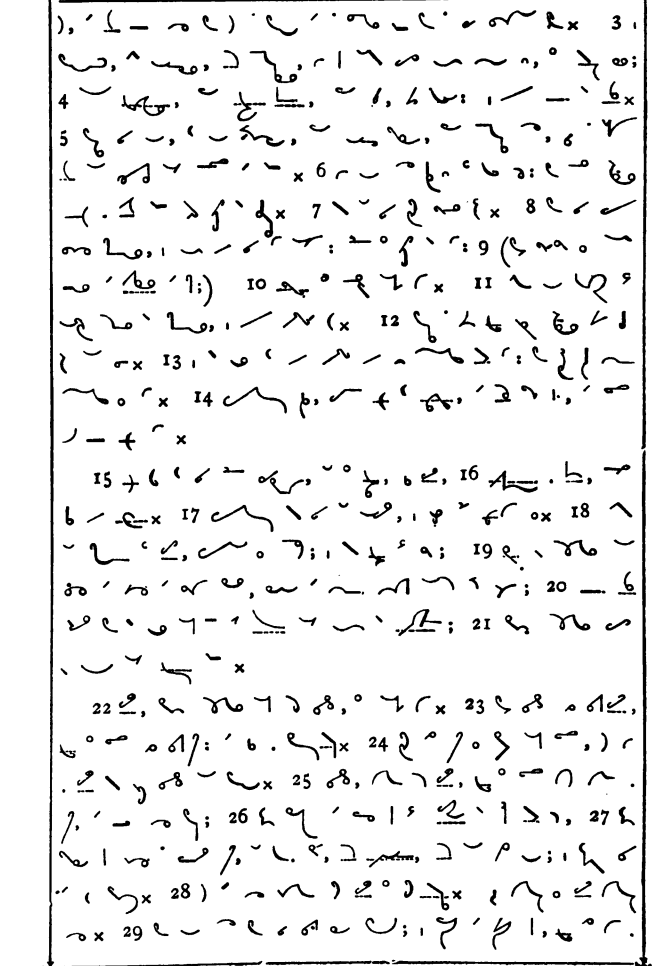


Digitized by Google

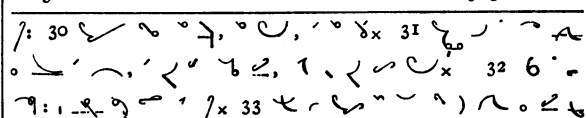


CHAPTER V.

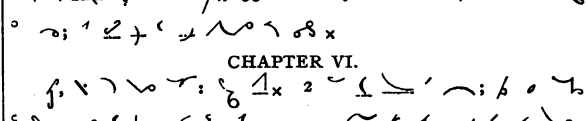
Digitized by Google

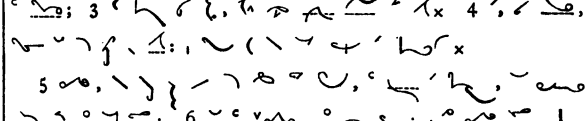


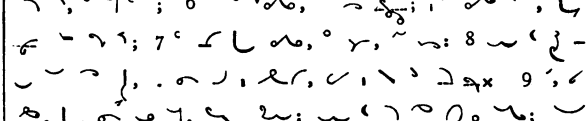
Digitized by Google

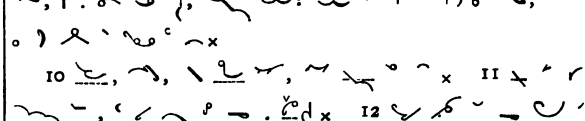


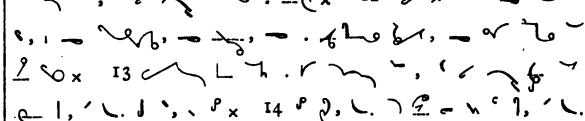
CHAPTER VI.

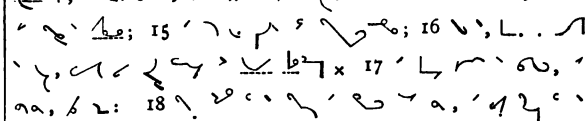


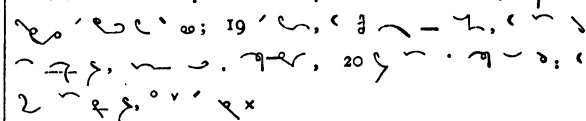


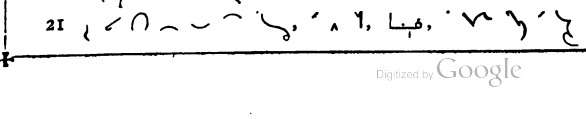




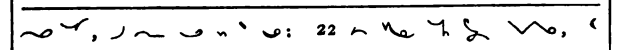






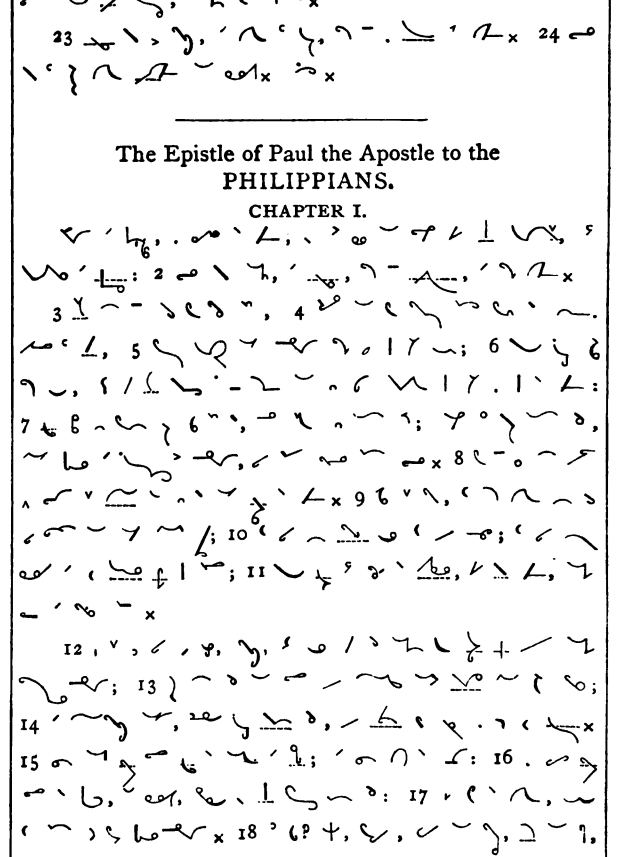


Digitized by Google

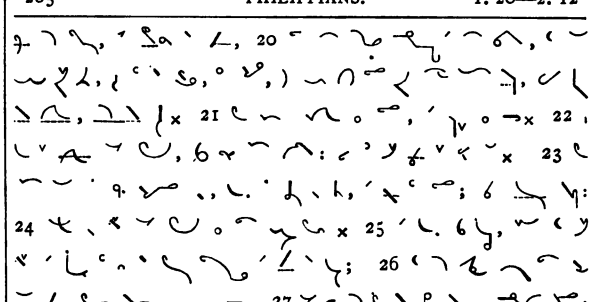


The Epistle of Paul the Apostle to the PHILIPPIANS.

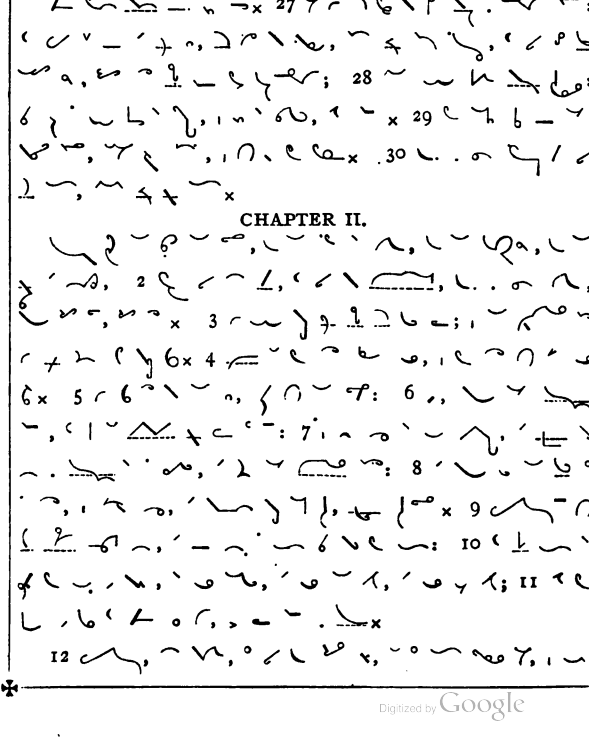
CHAPTER I.



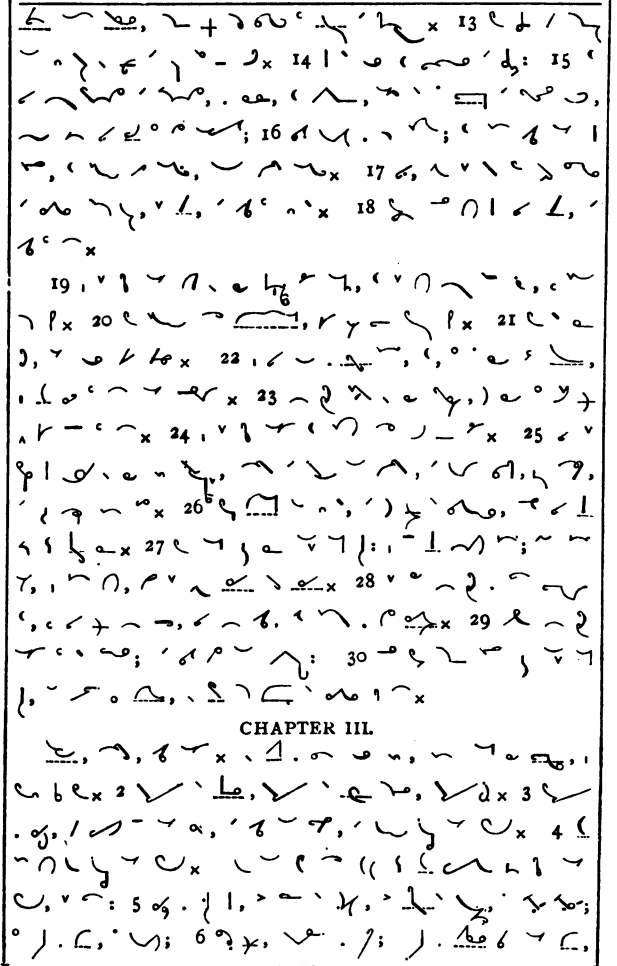
Digitized by Google



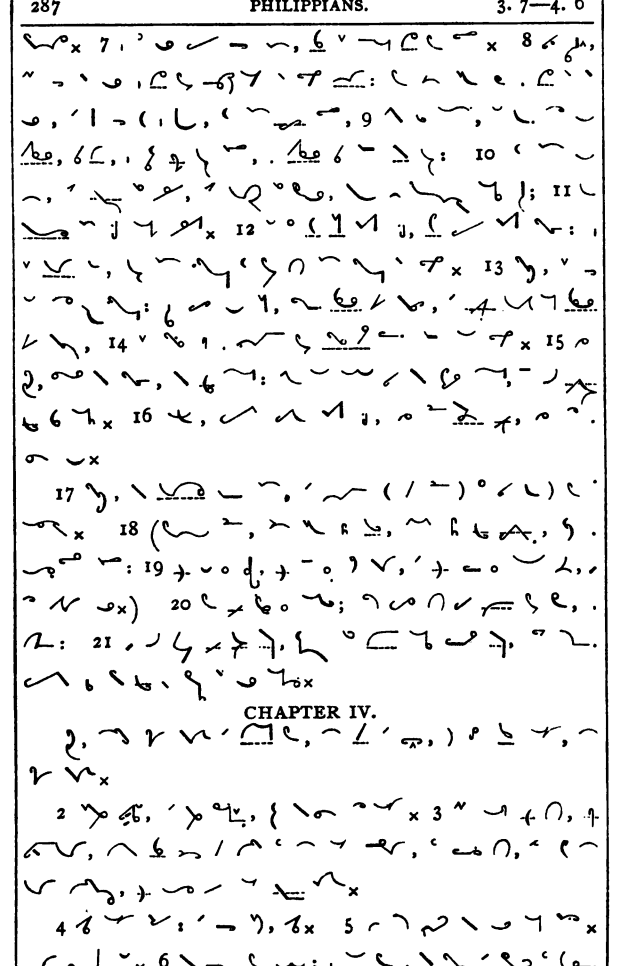
CHAPTER II.



Digitized by Google



Digitized by Google



CHAPTER IV.

Digitized by Google

The Epistle of Paul the Apostle to the COLOSSIANS.

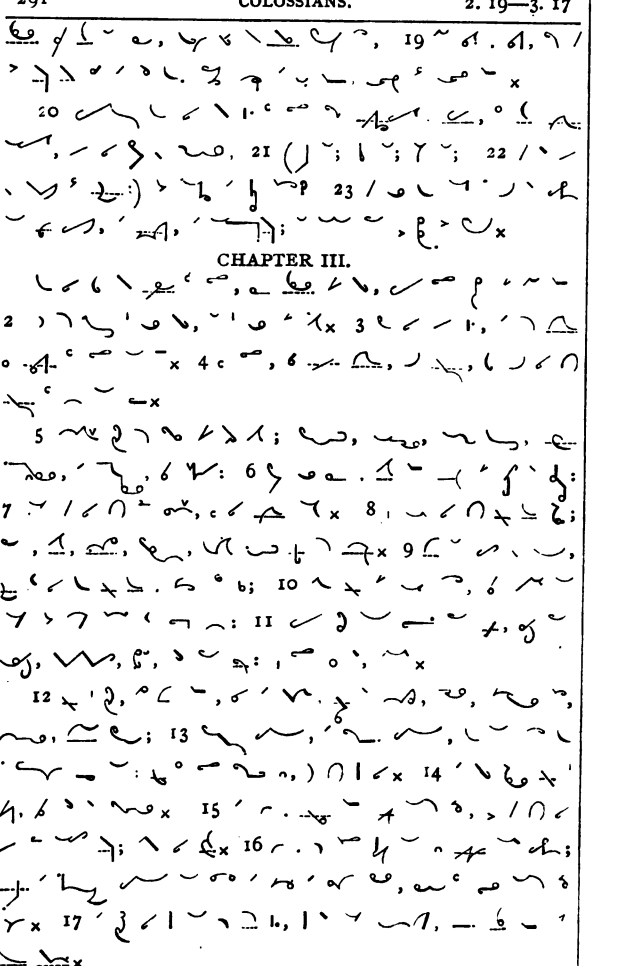
CHAPTER I.

Digitized by Google

Digitized by Google

CHAPTER II.

Digitized by Google



CHAPTER III.

Digitized by Google

18 [illegible] 19 [illegible] 20 [illegible] 21 [illegible] 22 [illegible] 23 [illegible] 24 [illegible] 25 [illegible]

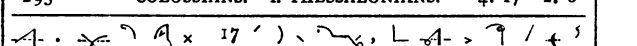
CHAPTER IV.

[illegible] 2 [illegible] 3 [illegible] 4 [illegible] 5 [illegible] 6 [illegible]

7 [illegible] 8 [illegible] 9 [illegible]

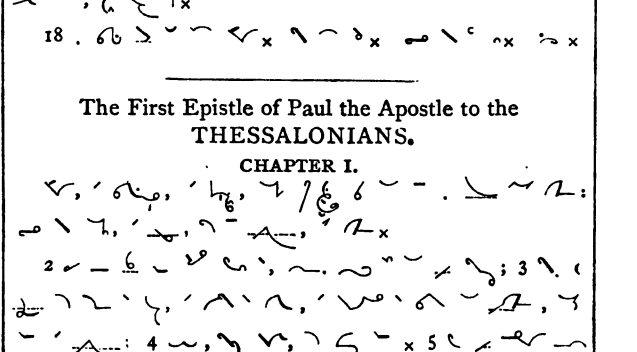
10 [illegible] 11 [illegible] 12 [illegible] 13 [illegible] 14 [illegible] 15 [illegible] 16 [illegible]

Digitized by Google

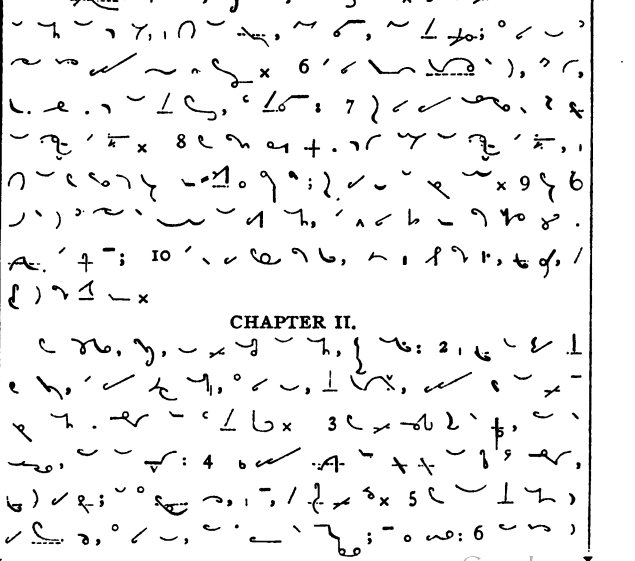


The First Epistle of Paul the Apostle to the THESSALONIANS.

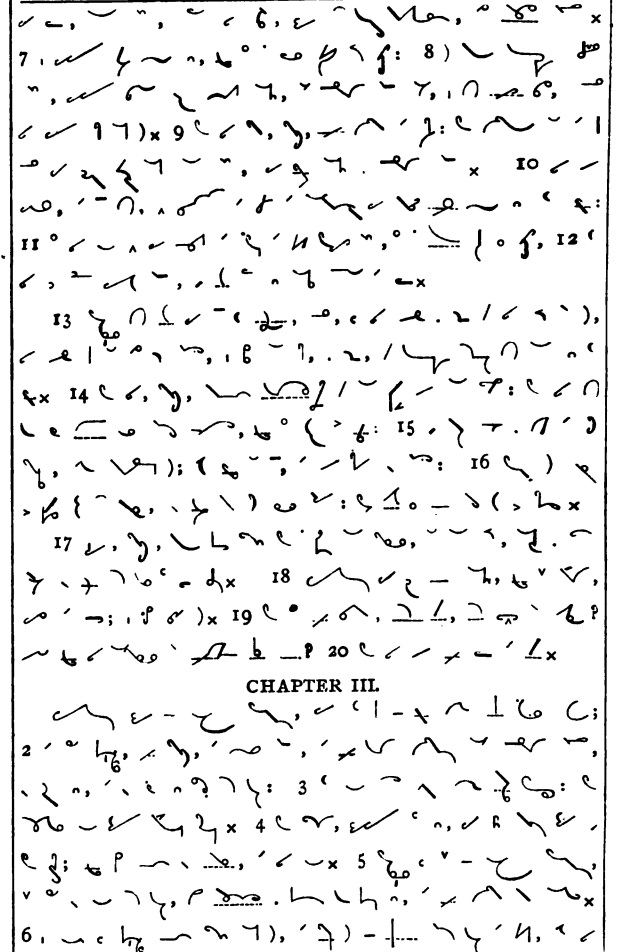
CHAPTER I.



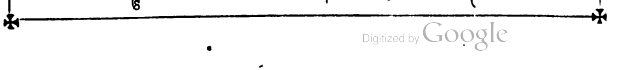
CHAPTER II.



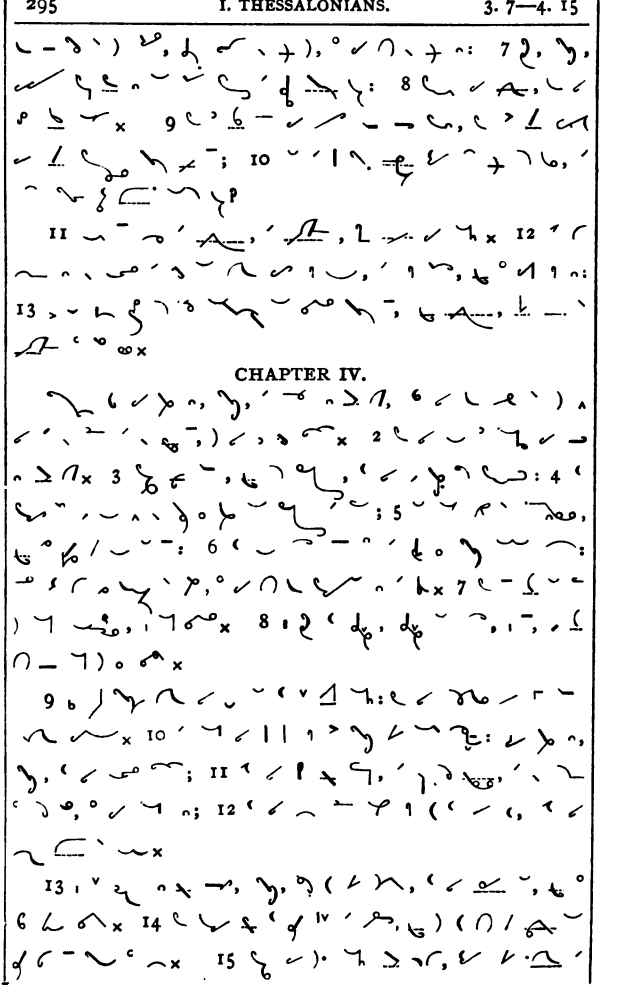
Digitized by Google



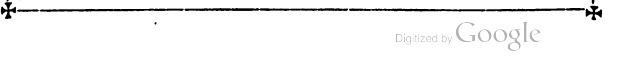
CHAPTER III.



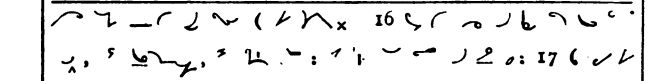
Digitized by Google

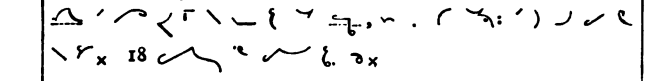


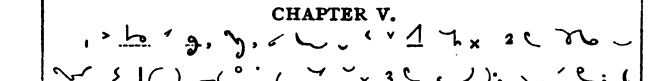
CHAPTER IV.



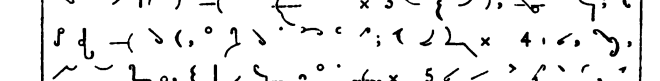
Digitized by Google

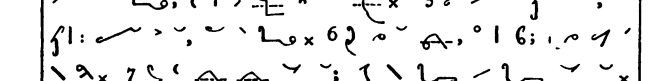


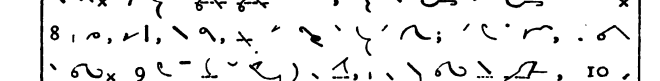


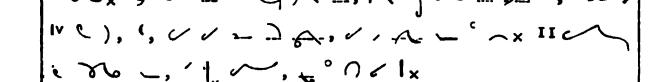


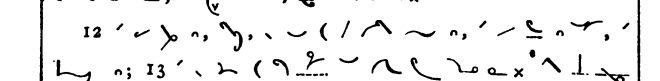
CHAPTER V.

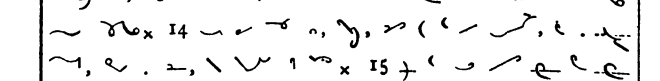


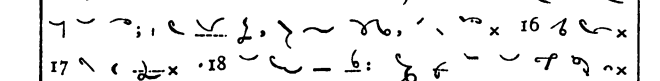


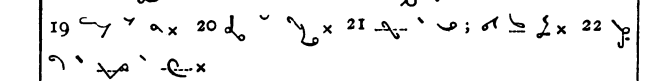


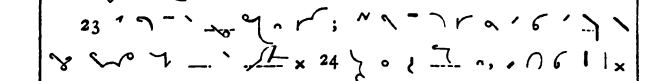


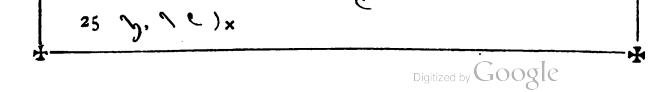




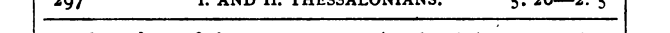






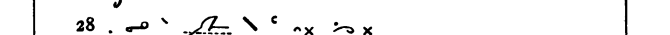


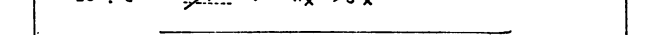
Digitized by Google

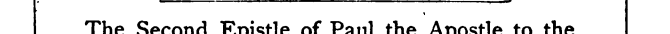


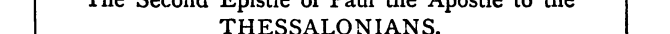
The Second Epistle of Paul the Apostle to the THESSALONIANS.

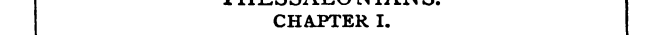
CHAPTER I.

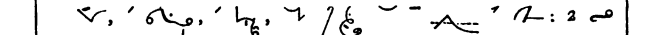


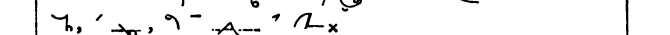


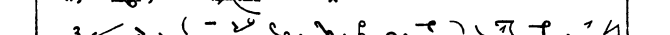


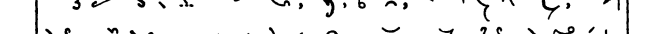


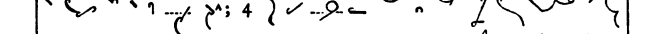




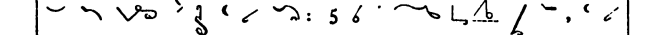


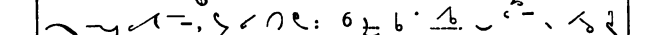


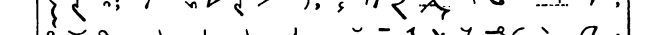




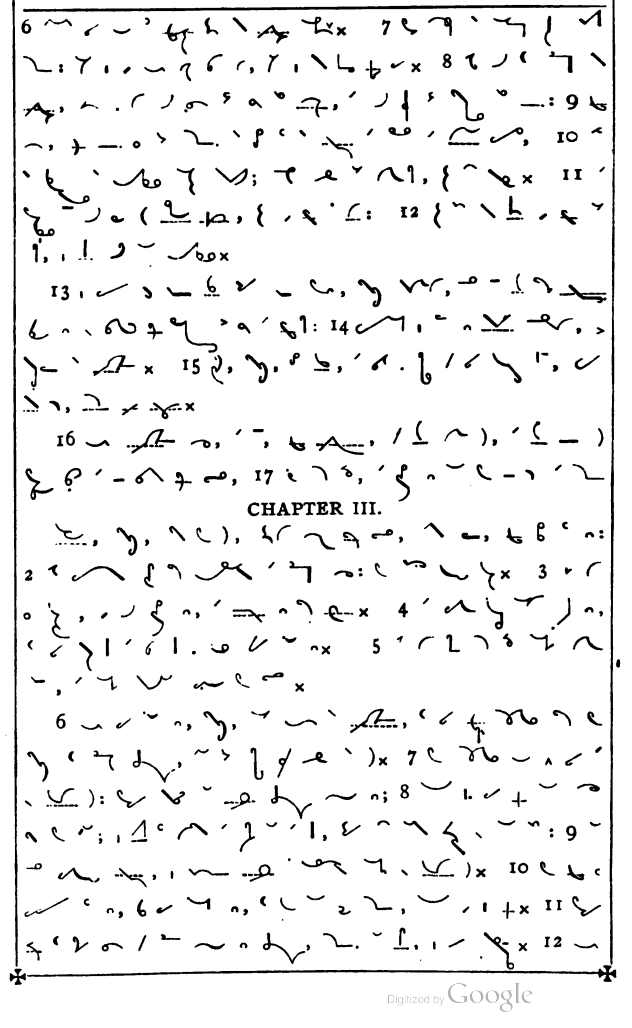
CHAPTER II.



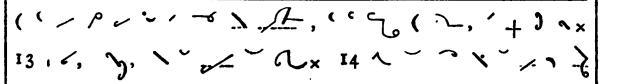




Digitized by Google

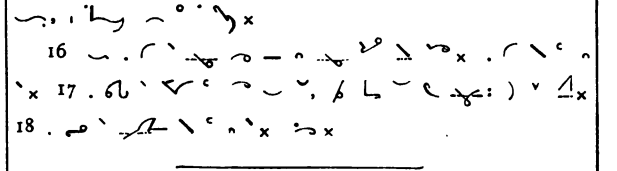


Digitized by Google

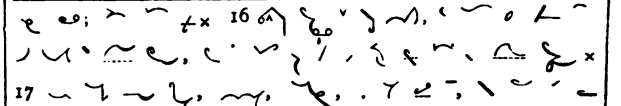


The First Epistle of Paul the Apostle to TIMOTHY.

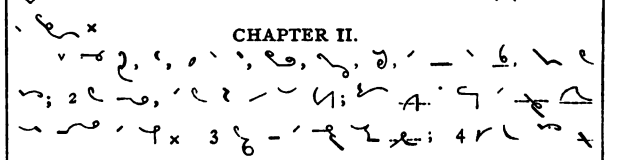
CHAPTER I.



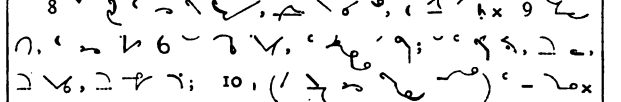
Digitized by Google



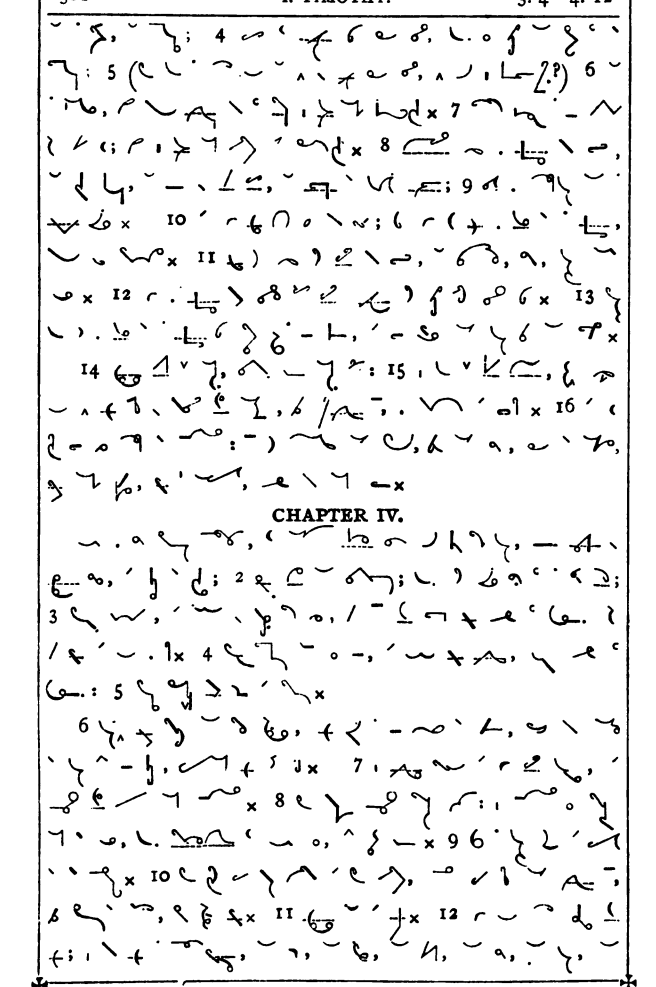
CHAPTER II.



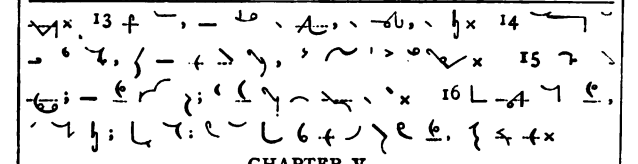
CHAPTER III.



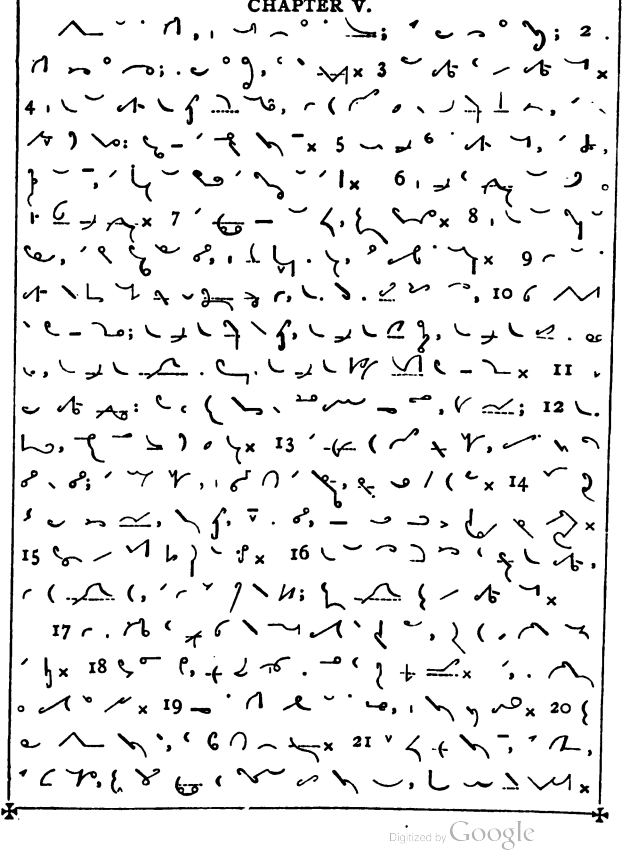
Digitized by Google



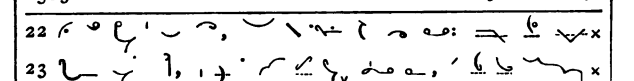
Digitized by Google



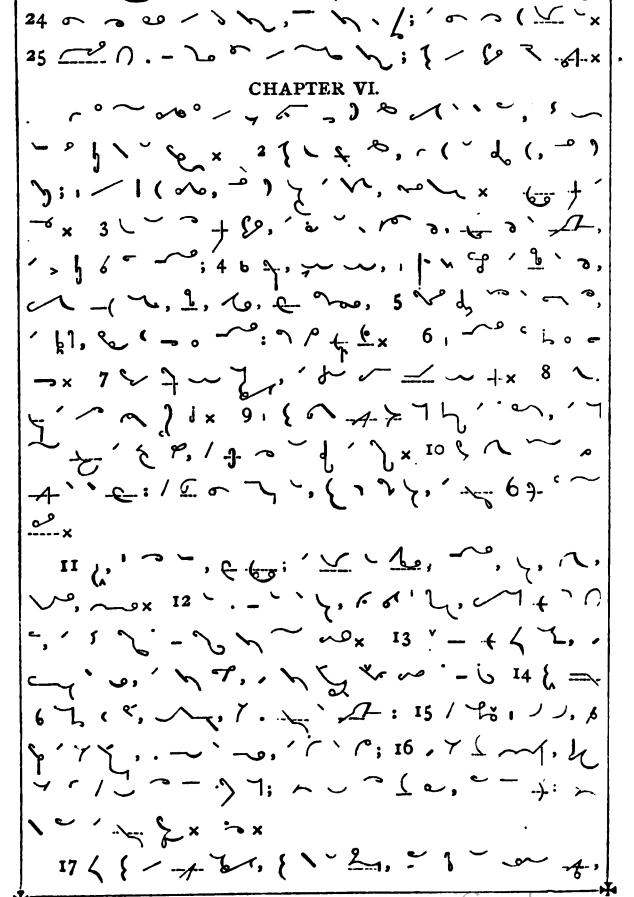
CHAPTER V.



Digitized by Google



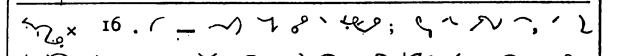
CHAPTER VI.



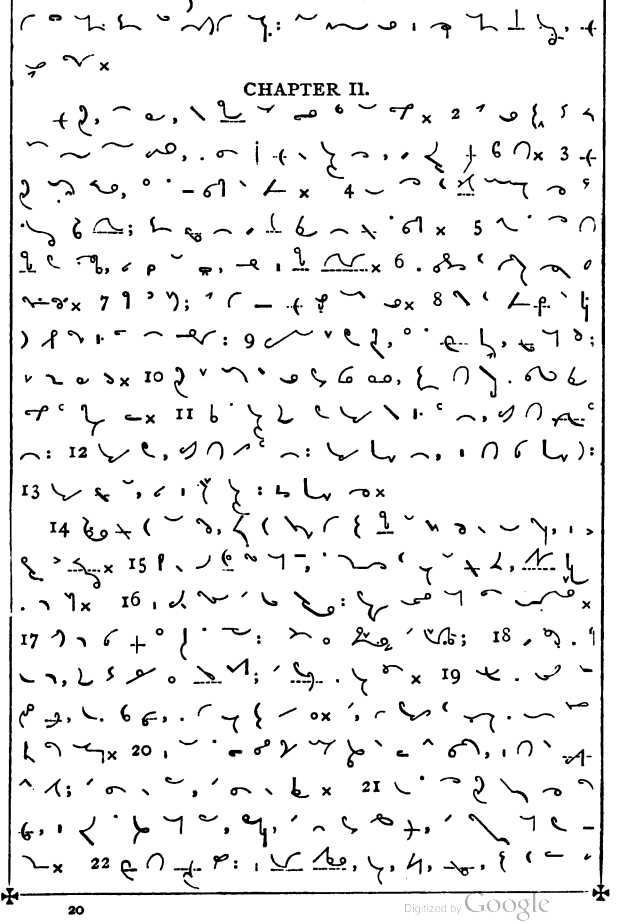
Digitized by Google

The Second Epistle of Paul the Apostle to TIMOTHY.

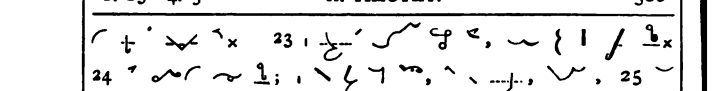
CHAPTER I.



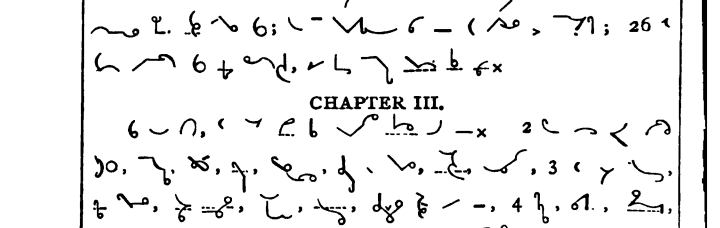
CHAPTER II.



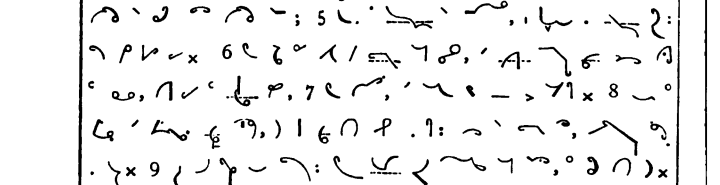
Digitized by Google



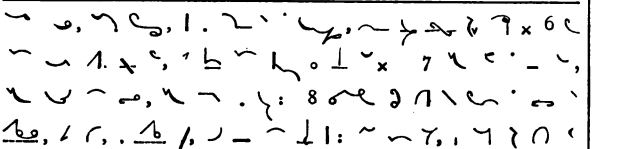
CHAPTER III.

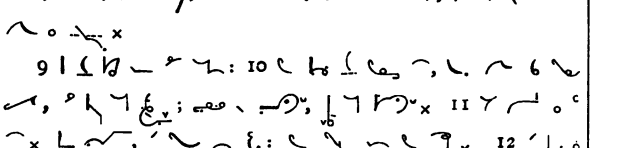


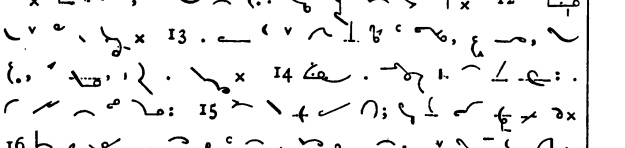
CHAPTER IV.

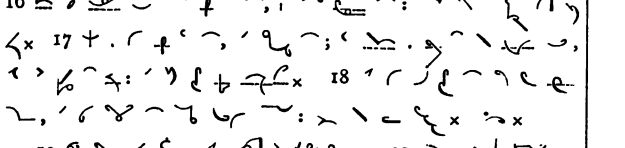


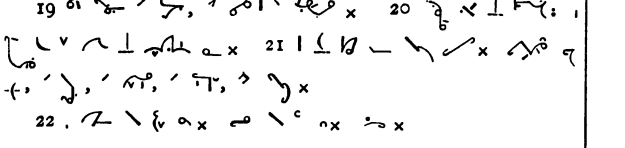
Digitized by Google

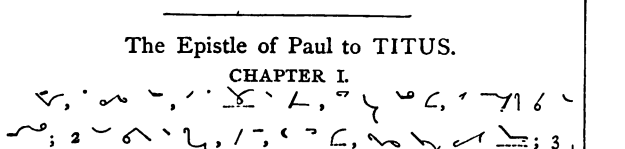


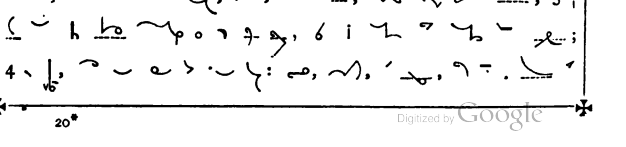








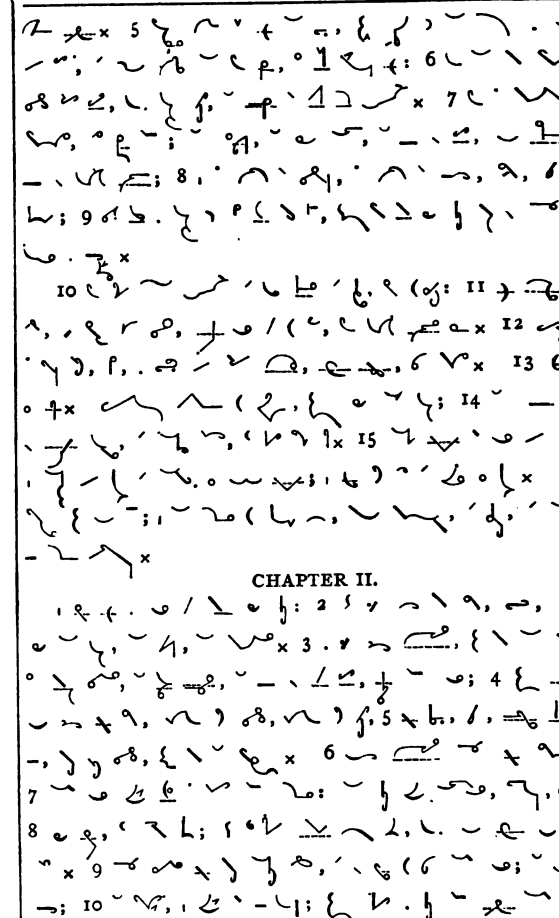




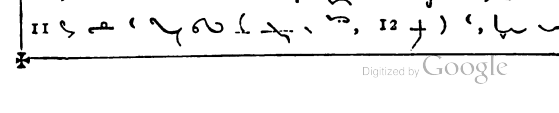
The Epistle of Paul to TITUS.

CHAPTER I.

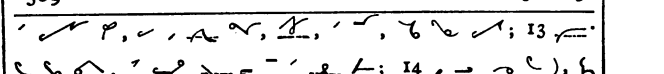
Digitized by Google



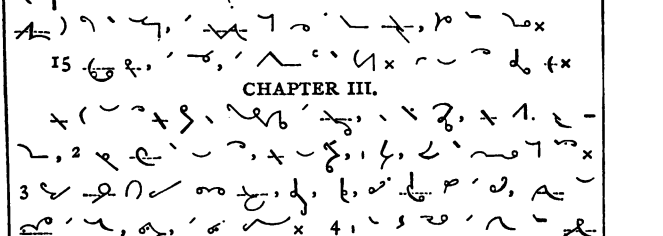
CHAPTER II.



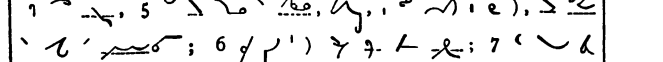
Digitized by Google



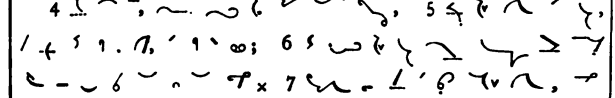
CHAPTER III.

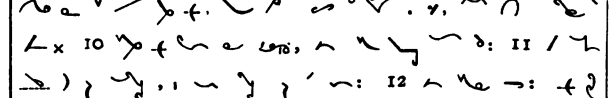


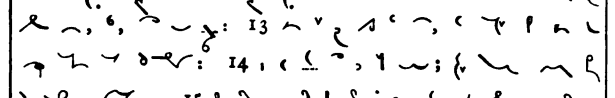
The Epistle of Paul to PHILEMON.

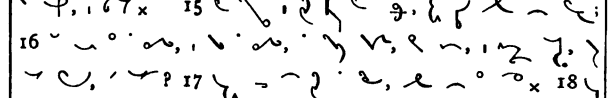


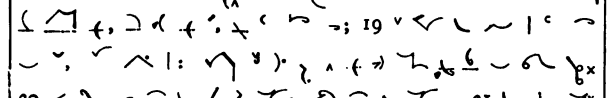
Digitized by Google

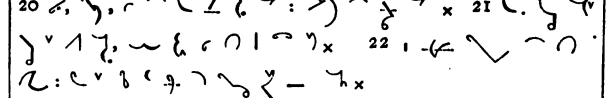


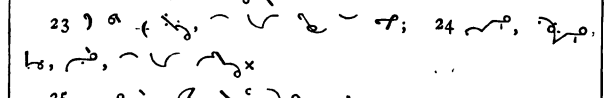


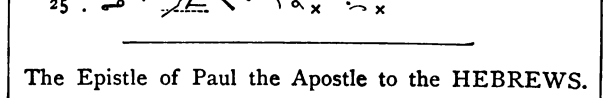


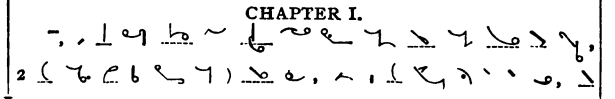


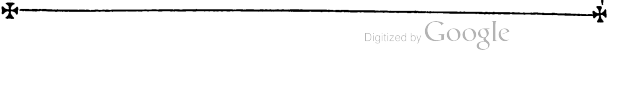












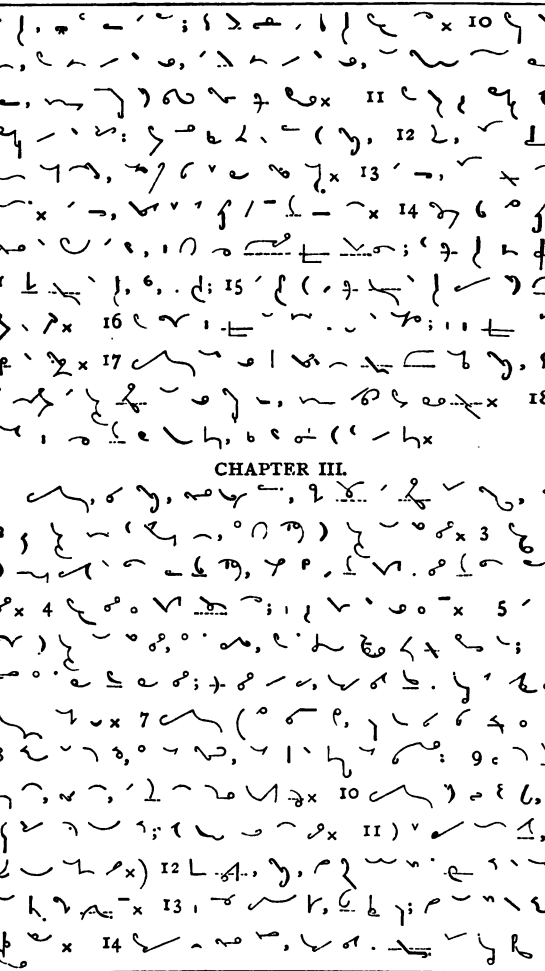
The Epistle of Paul the Apostle to the HEBREWS.

CHAPTER I.

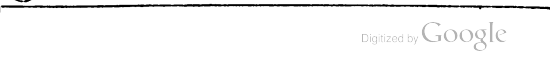
Digitized by Google

CHAPTER II.

Digitized by Google



CHAPTER III.



Digitized by Google

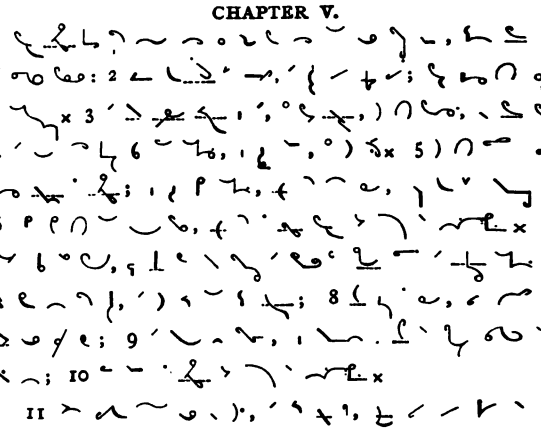
15 16 17 18

CHAPTER IV.

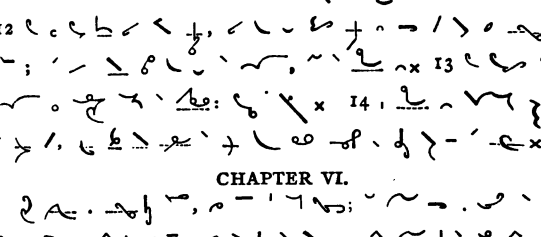
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

Digitized by Google

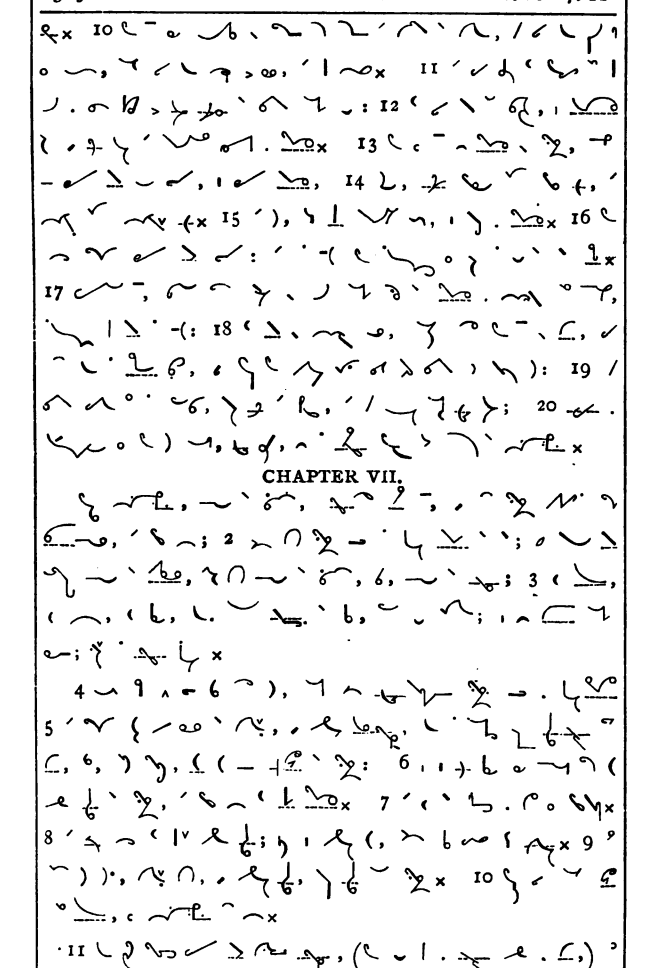
CHAPTER V.



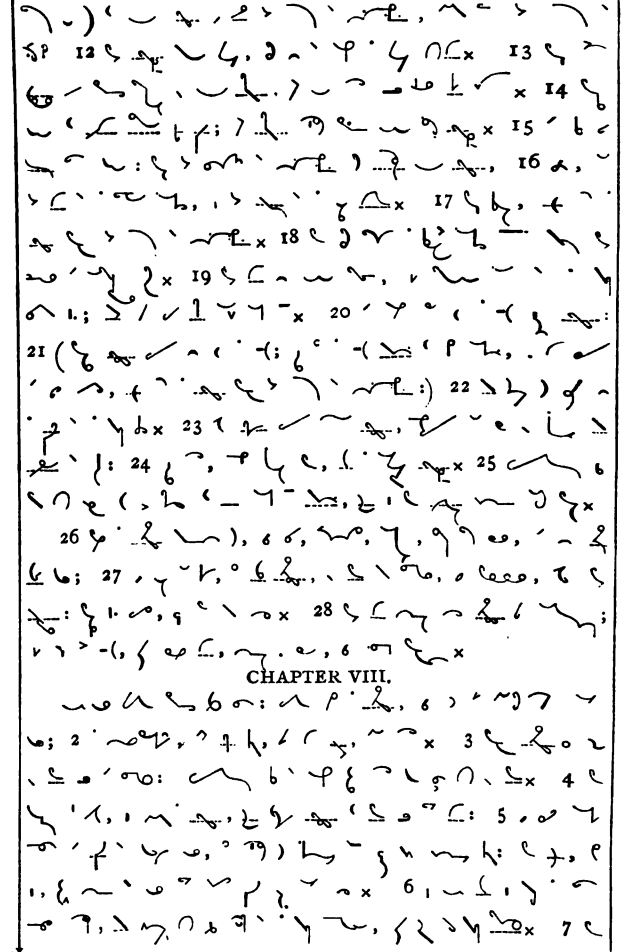
CHAPTER VI.



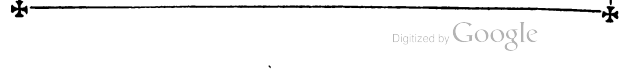
Digitized by Google



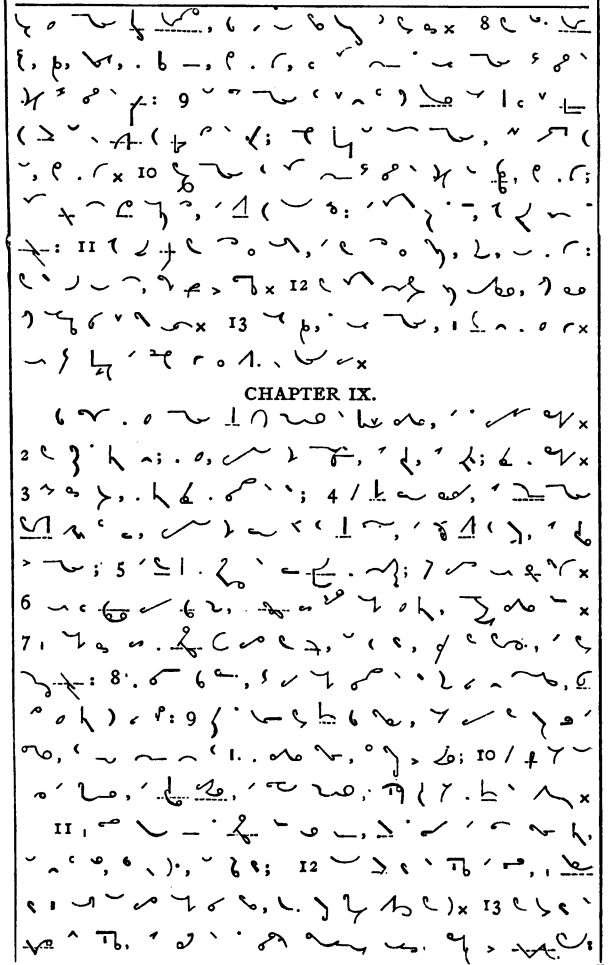
Digitized by Google



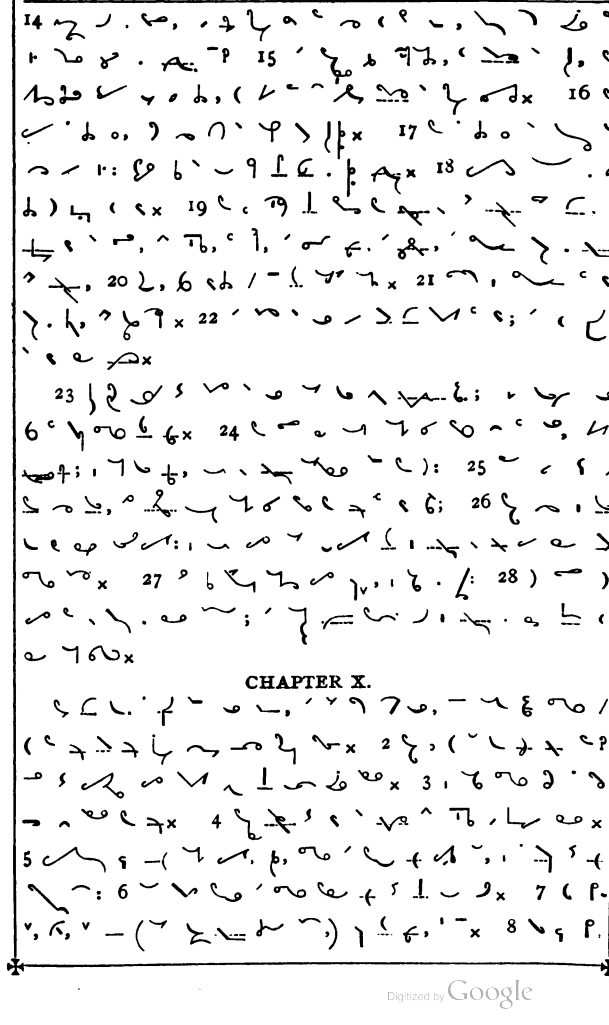
CHAPTER VIII.



Digitized by Google



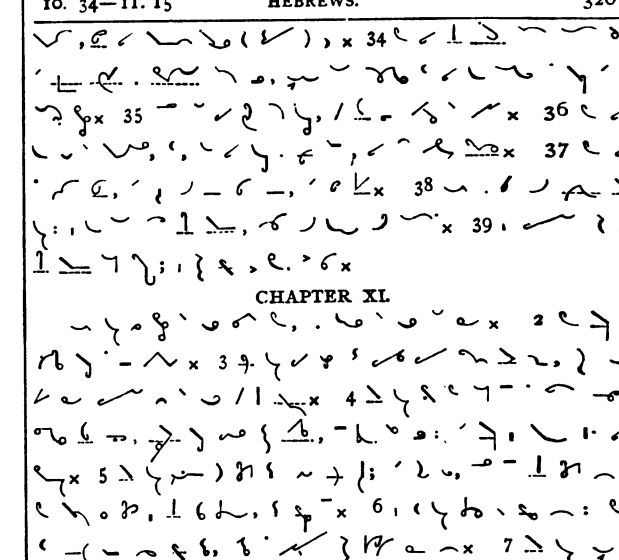
Digitized by Google



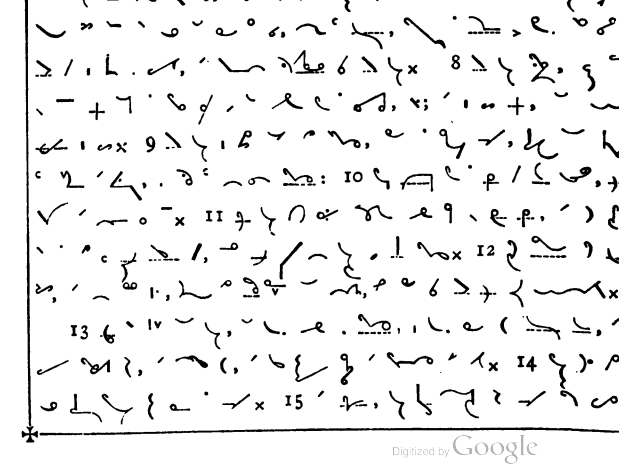
CHAPTER X.

Digitized by Google

Digitized by Google



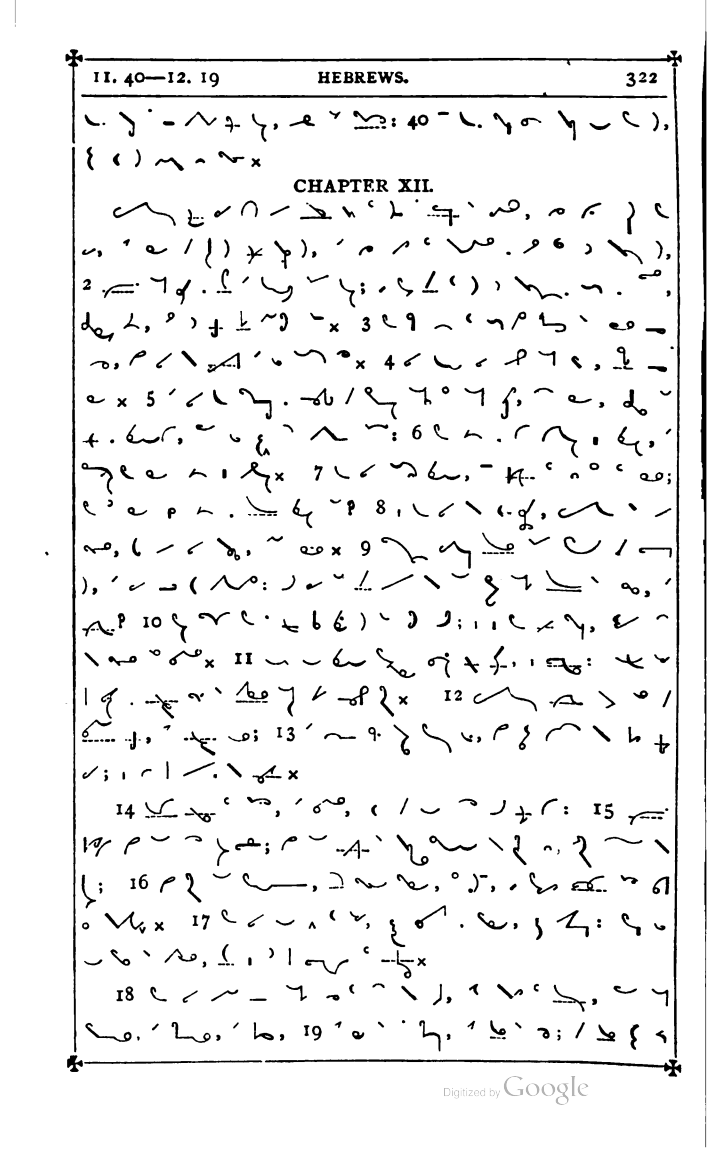
CHAPTER XI.



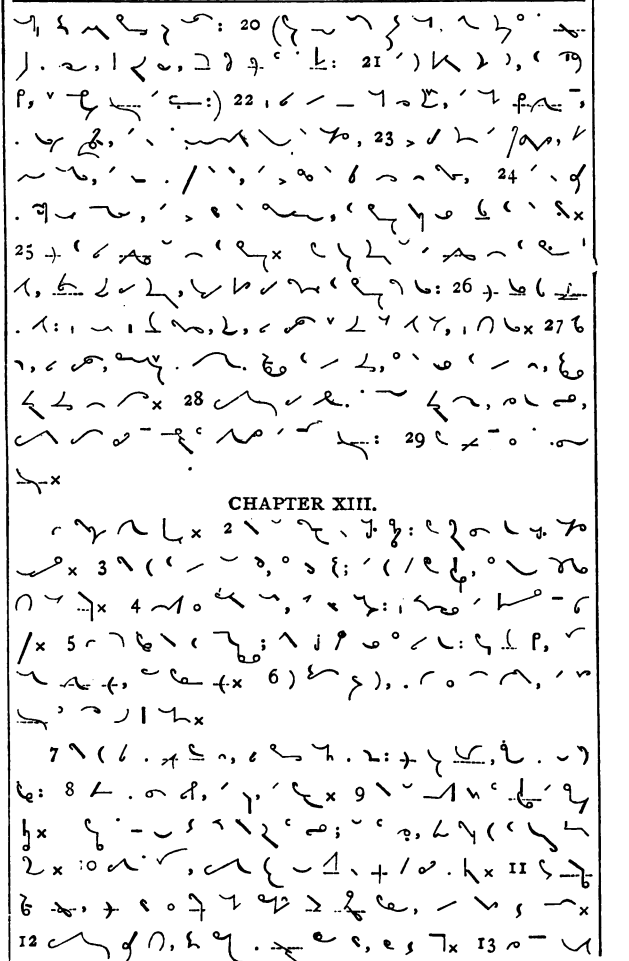
Digitized by Google

Digitized by Google

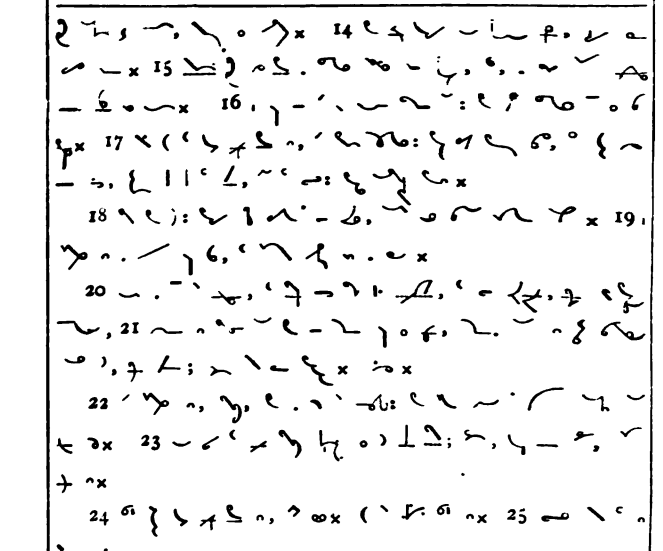
CHAPTER XII.



Digitized by Google

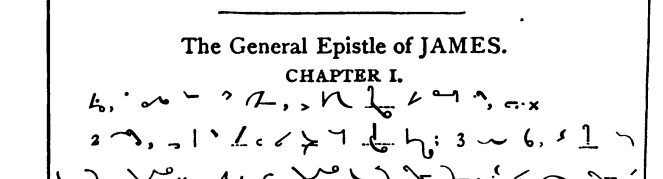


Digitized by Google

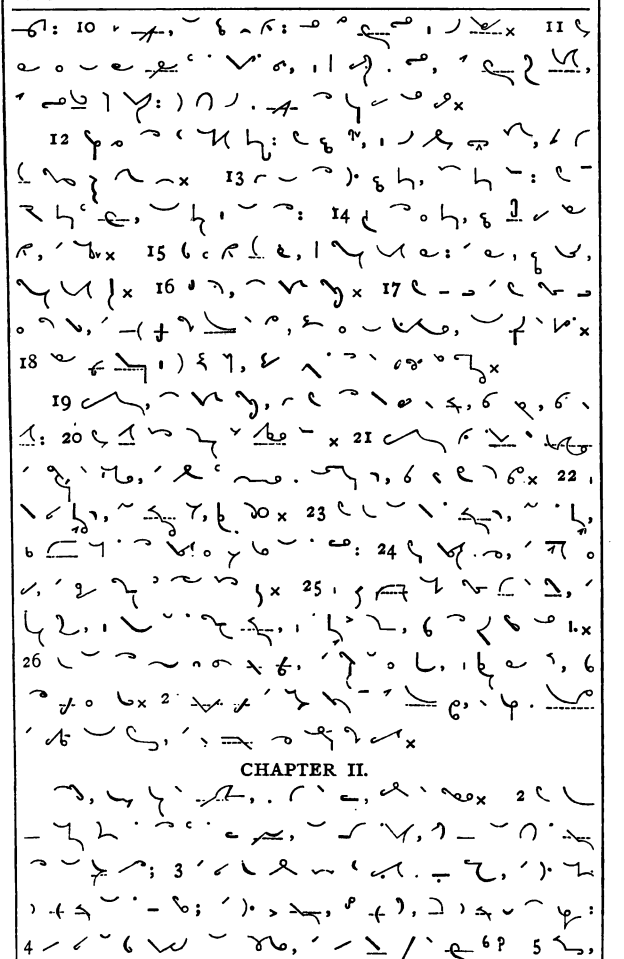


The General Epistle of JAMES.

CHAPTER I.



Digitized by Google



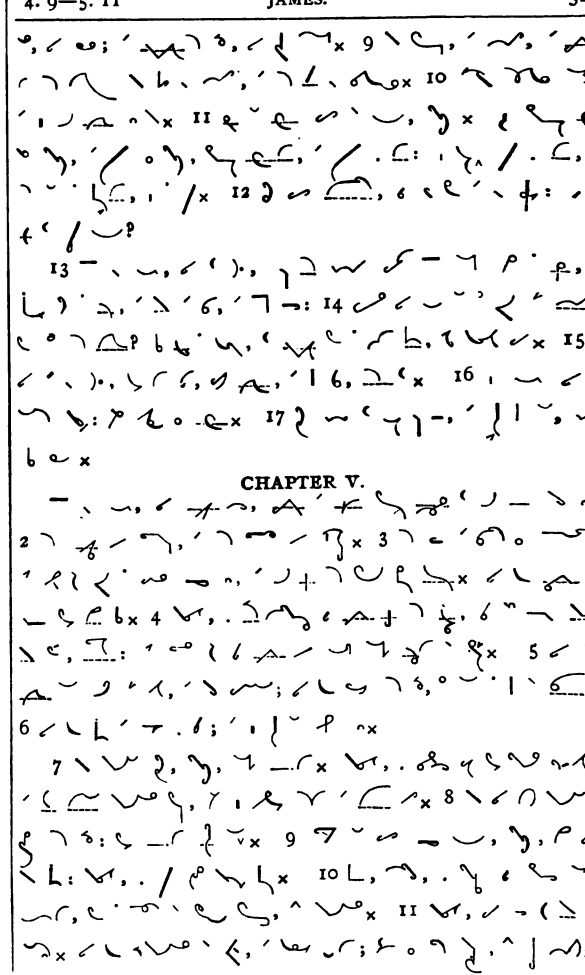
CHAPTER II.

Digitized by Google

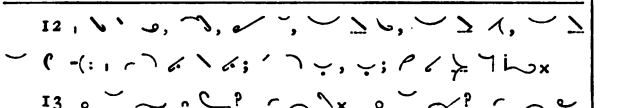
CHAPTER III.

CHAPTER IV.

Digitized by Google

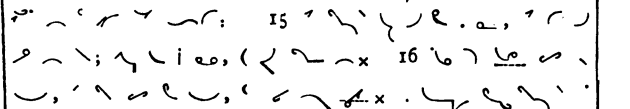


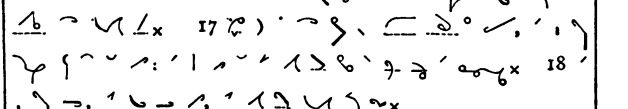
Digitized by Google

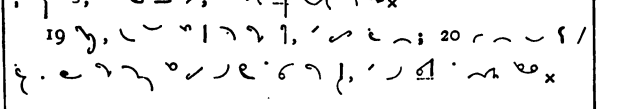


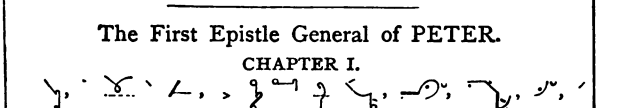
The First Epistle General of PETER.

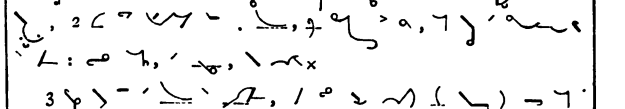
CHAPTER I.

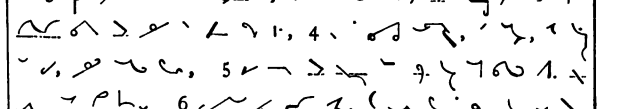


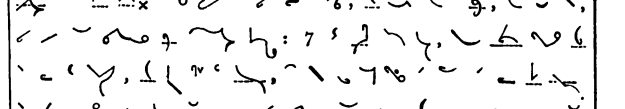


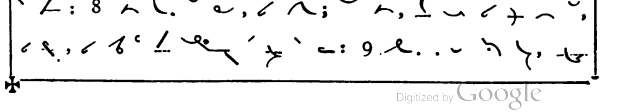




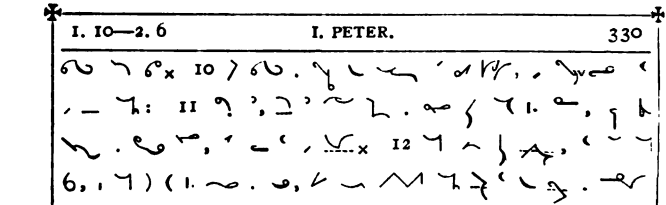




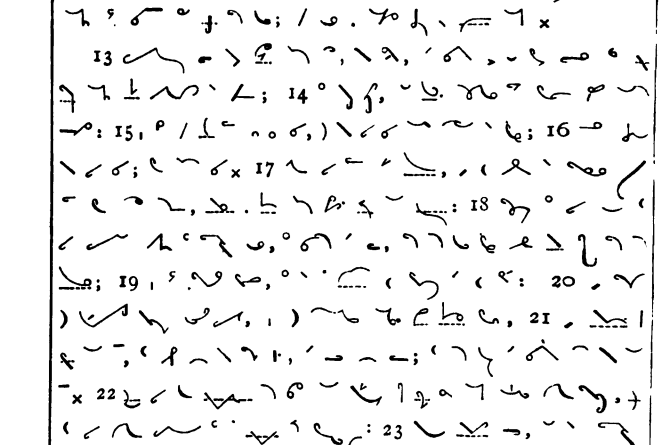




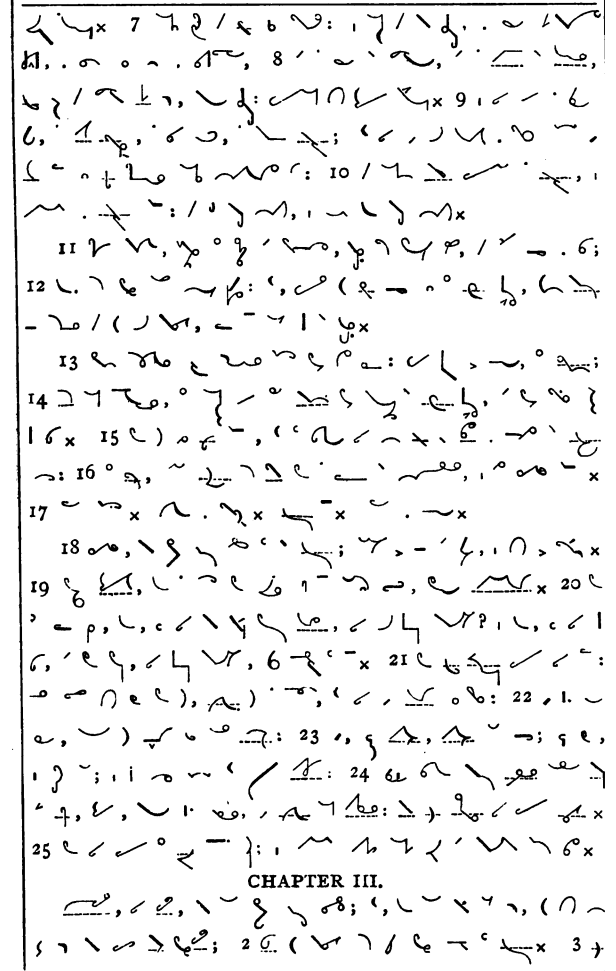
Digitized by Google



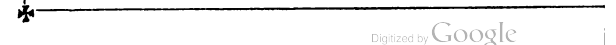
CHAPTER II.



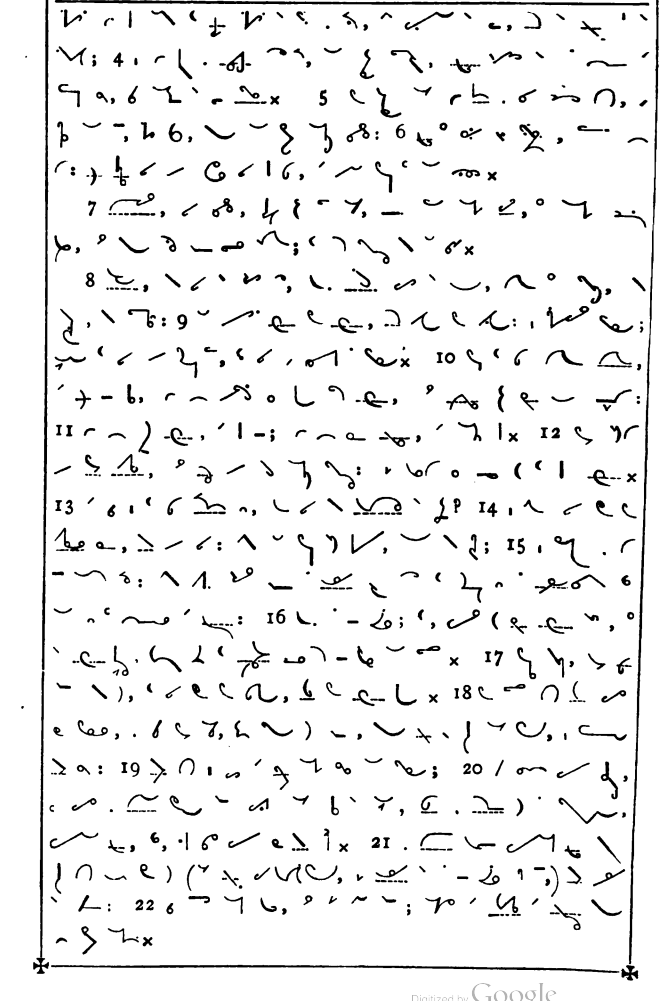
Digitized by Google



CHAPTER III.

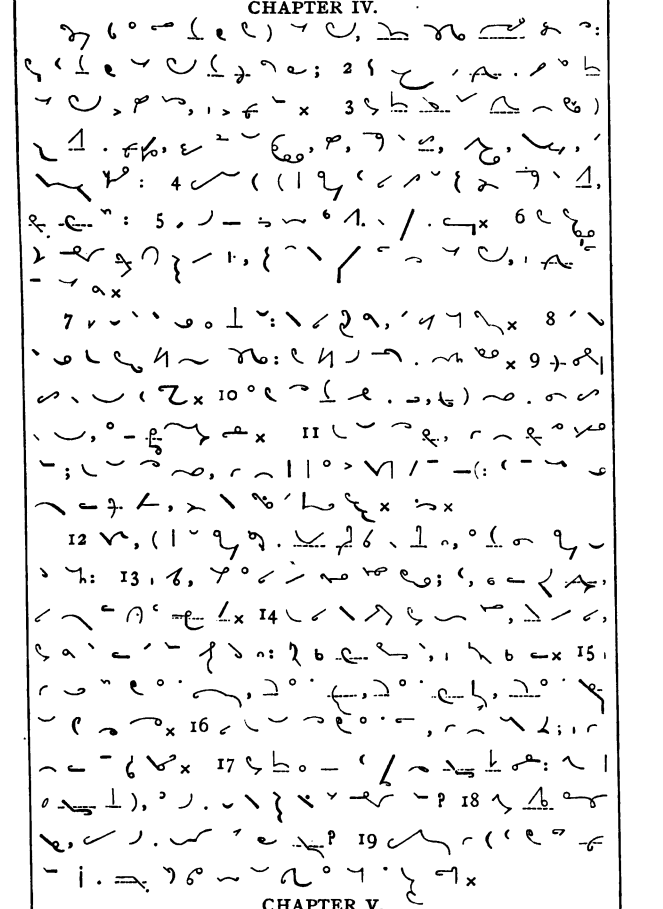


Digitized by Google

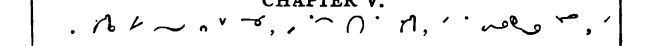


Digitized by Google

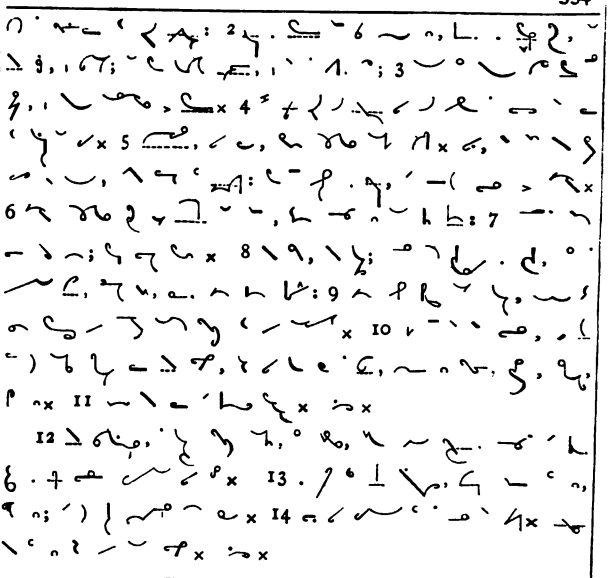
CHAPTER IV.



CHAPTER V.

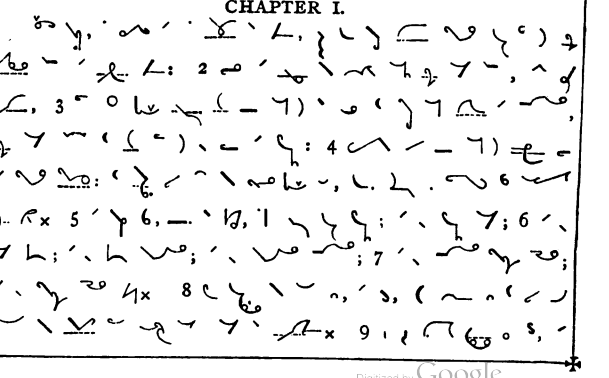


Digitized by Google

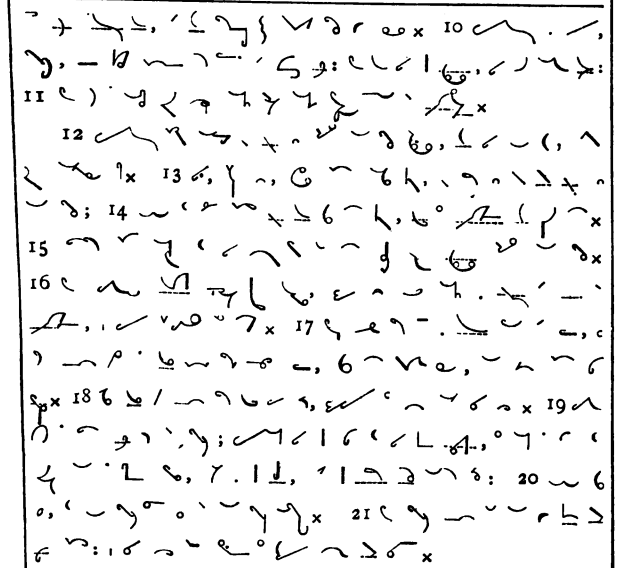


The Second Epistle General of PETER.

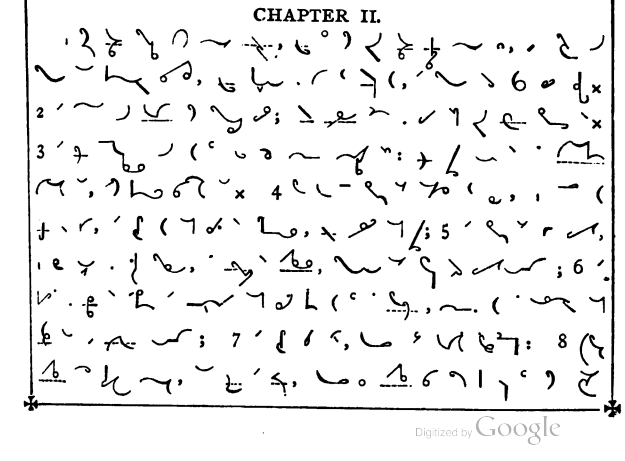
CHAPTER I.



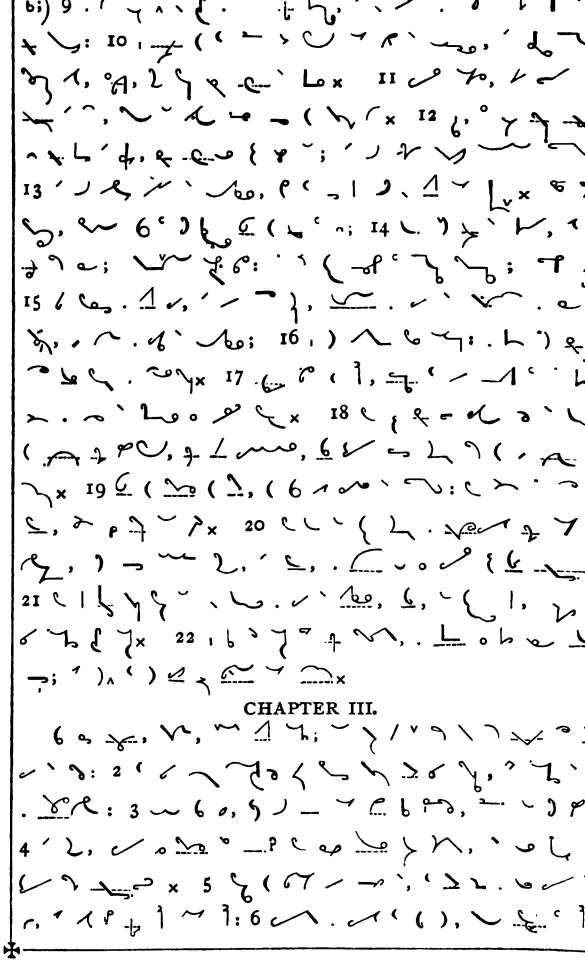
Digitized by Google



CHAPTER II.

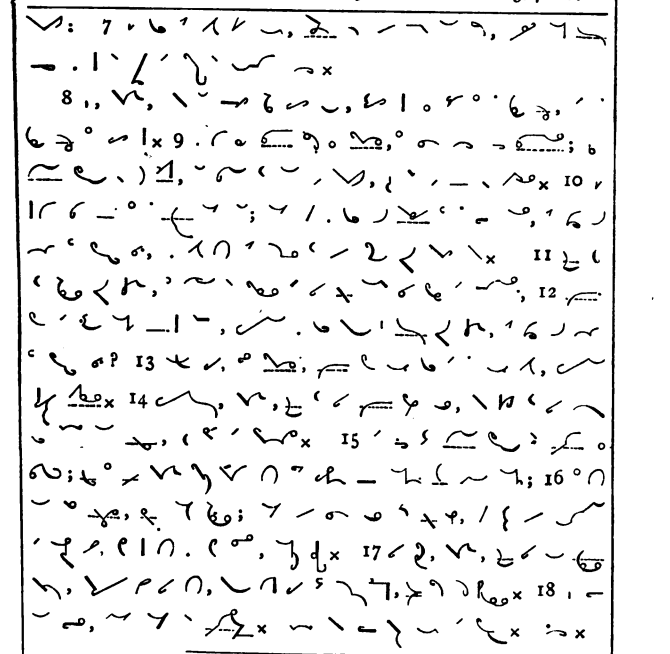


Digitized by Google



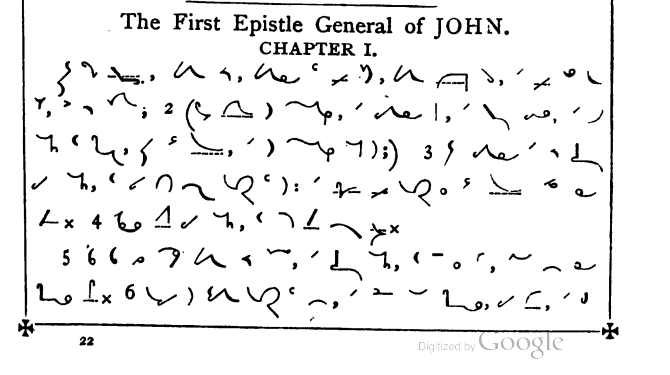
CHAPTER III.

Digitized by Google

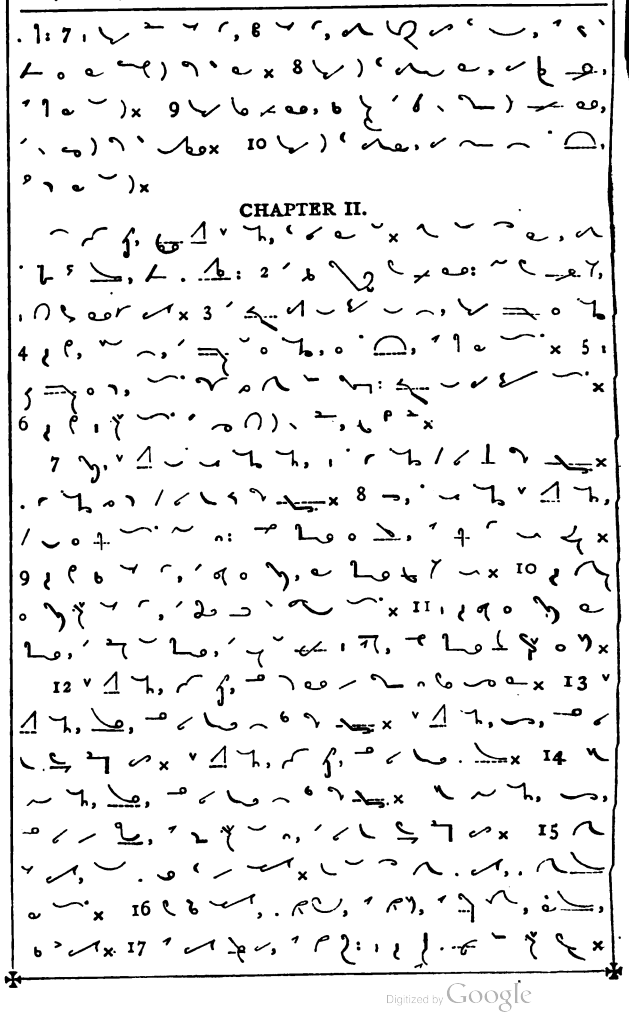


The First Epistle General of JOHN.

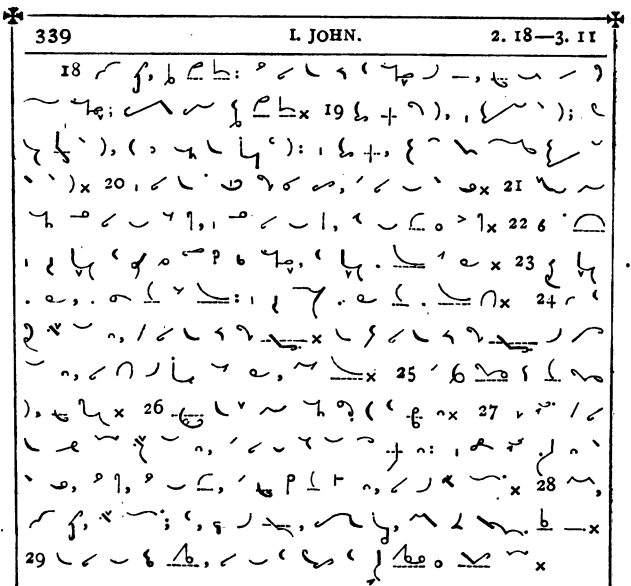
CHAPTER I.



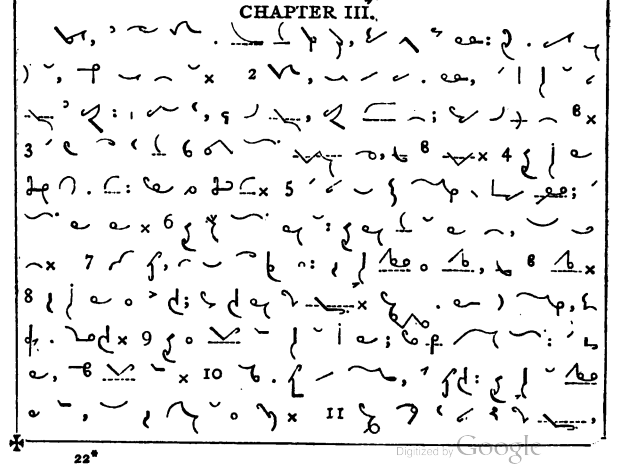
Digitized by Google



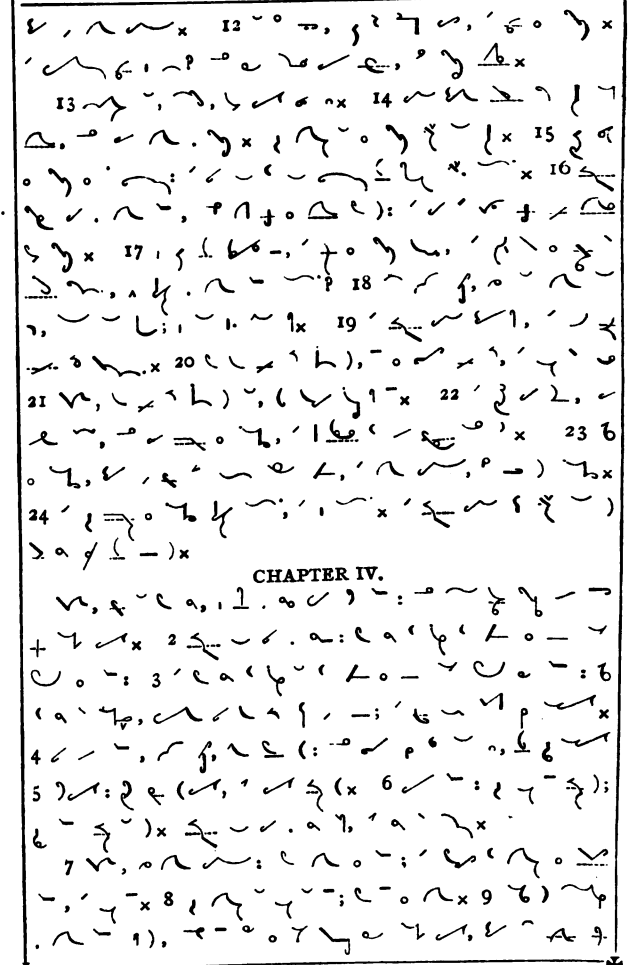
Digitized by Google



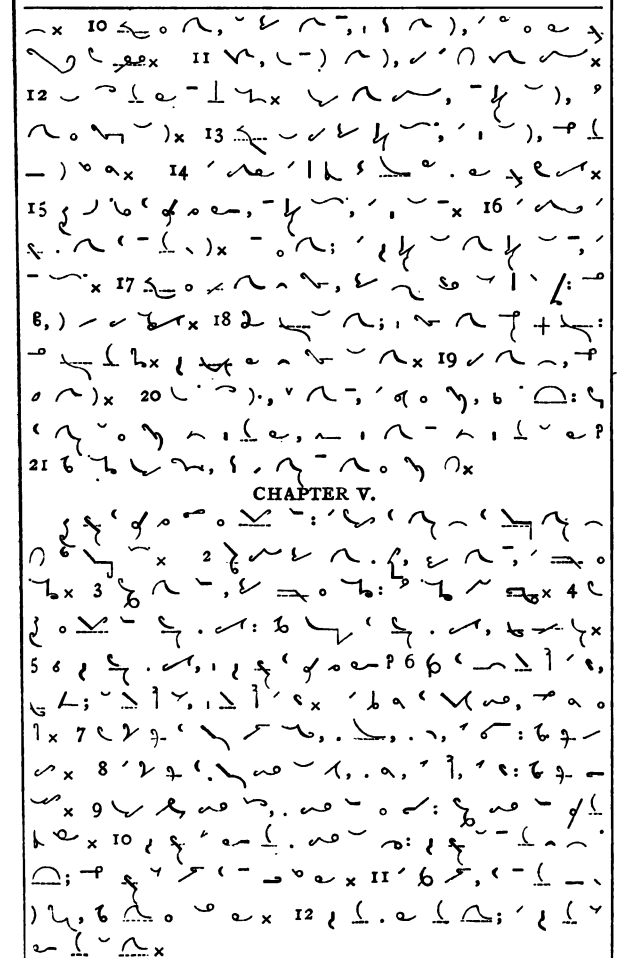
CHAPTER III.



Digitized by Google

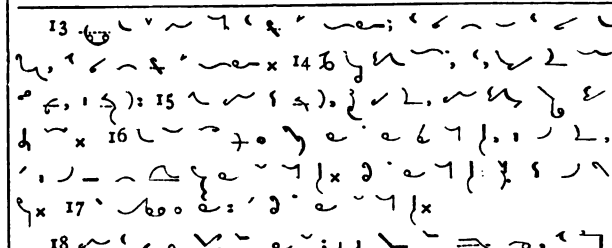


Digitized by Google

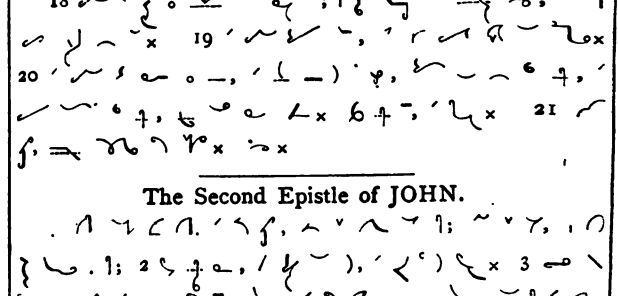


CHAPTER V.

Digitized by Google

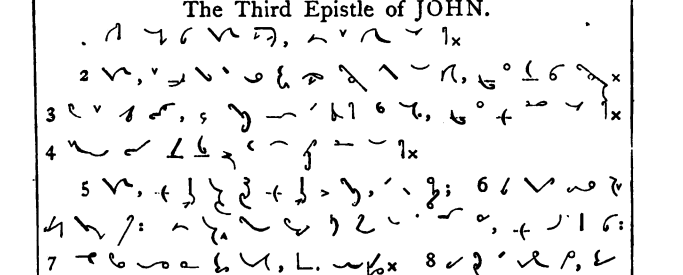


The Second Epistle of JOHN.

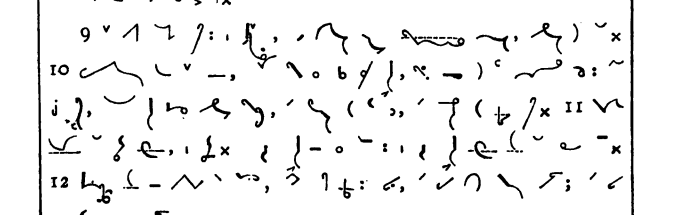


Digitized by Google

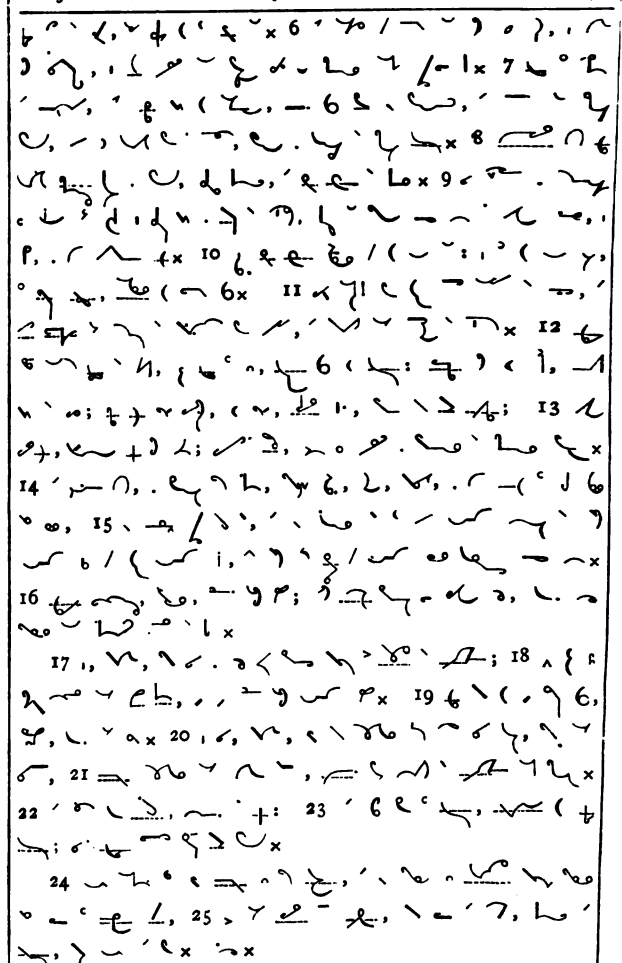
The Third Epistle of JOHN.



The General Epistle of JUDE.



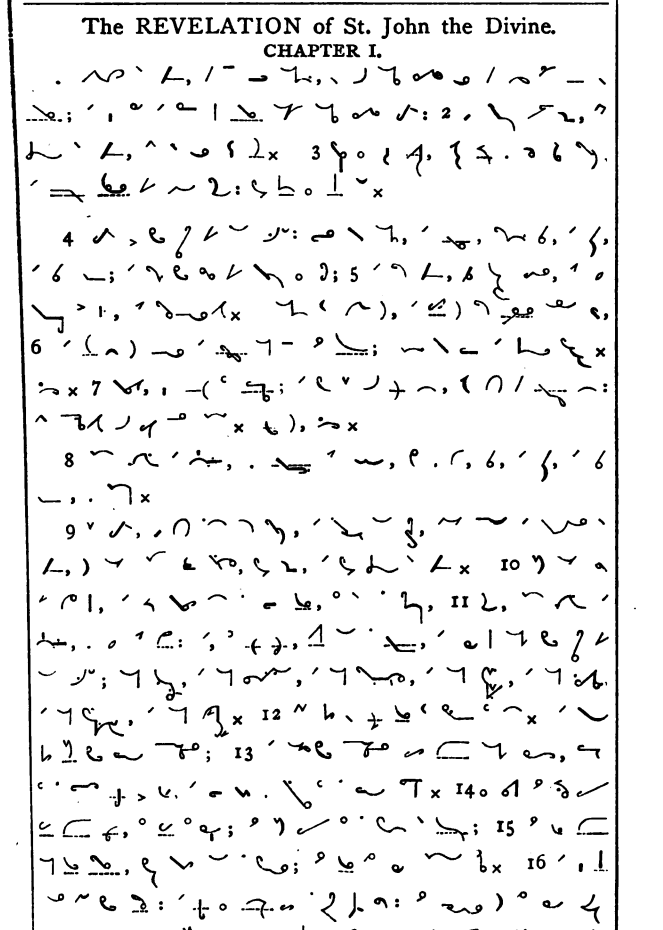
Digitized by Google



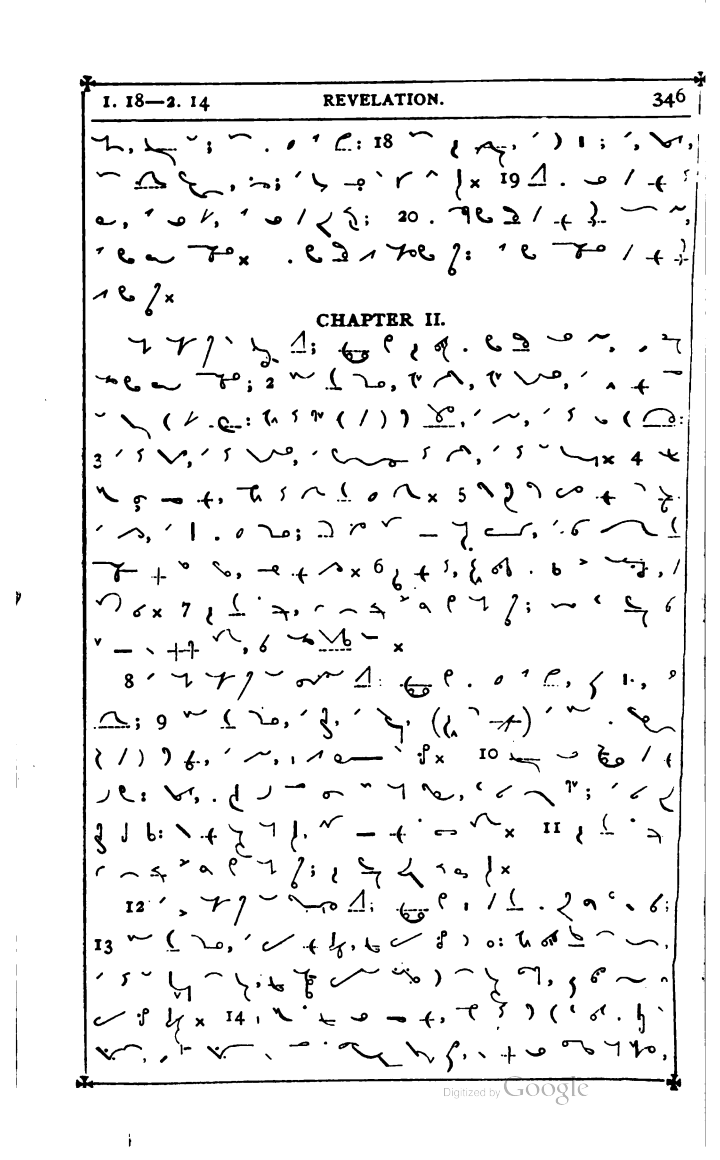
Digitized by Google

The REVELATION of St. John the Divine.

CHAPTER I.



CHAPTER II.



Digitized by Google

CHAPTER III.

Digitized by Google

Digitized by Google

22

CHAPTER IV.

2 3 4 5 6 7 8 9 10.

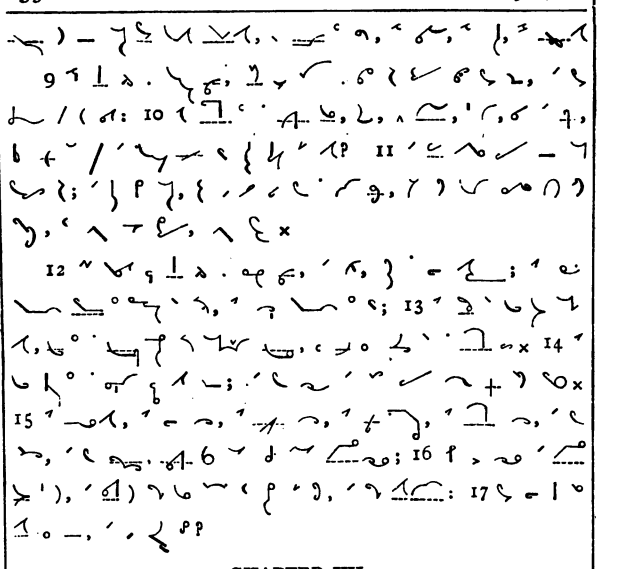
CHAPTER V.

2 3 4 5 6

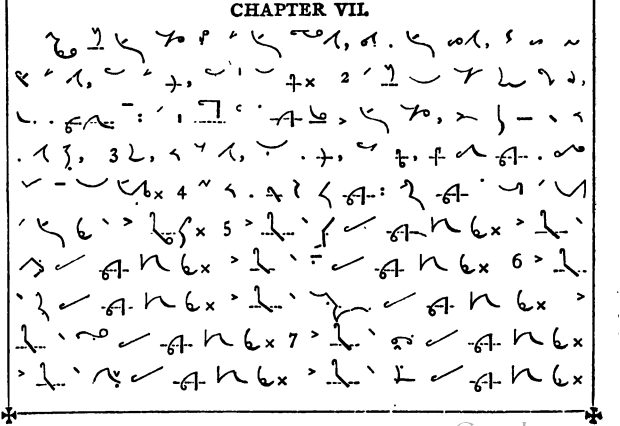
Digitized by Google

CHAPTER VI.

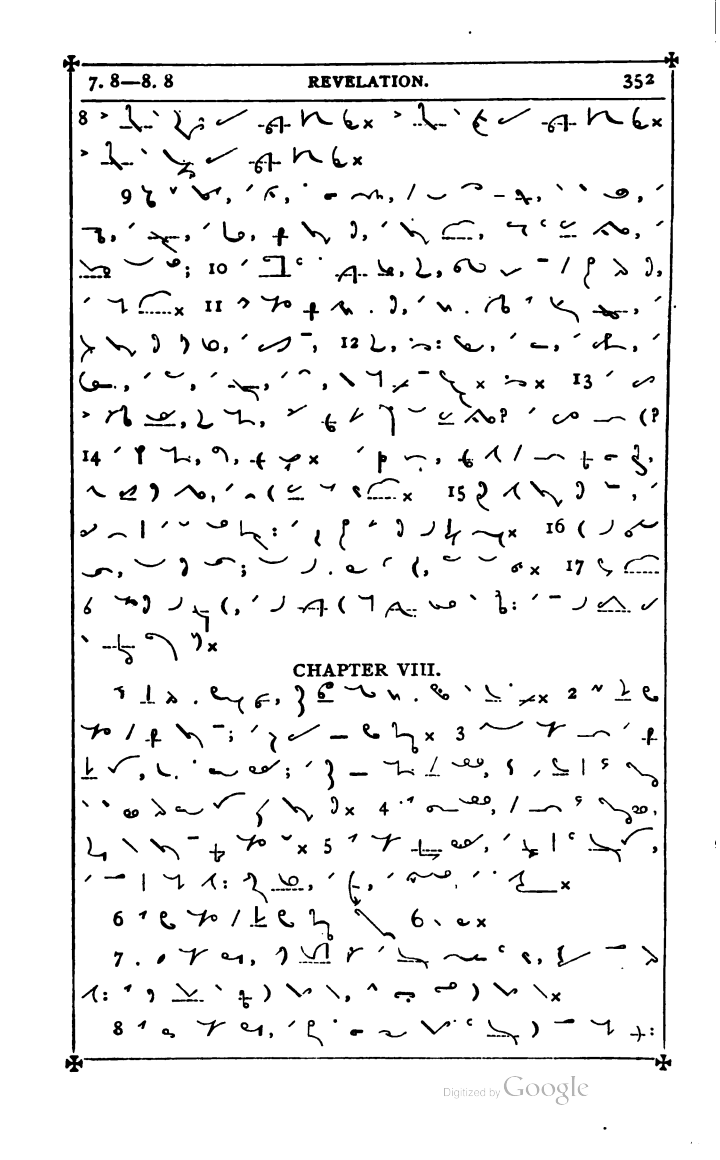
Digitized by Google



CHAPTER VII.



Digitized by Google

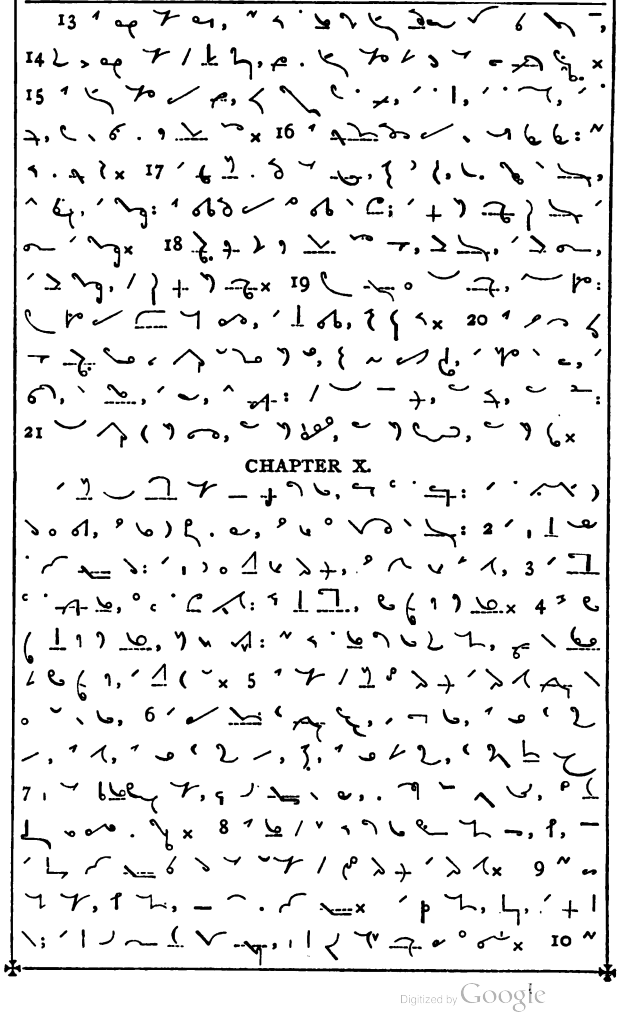


CHAPTER VIII.

Digitized by Google

CHAPTER IX.

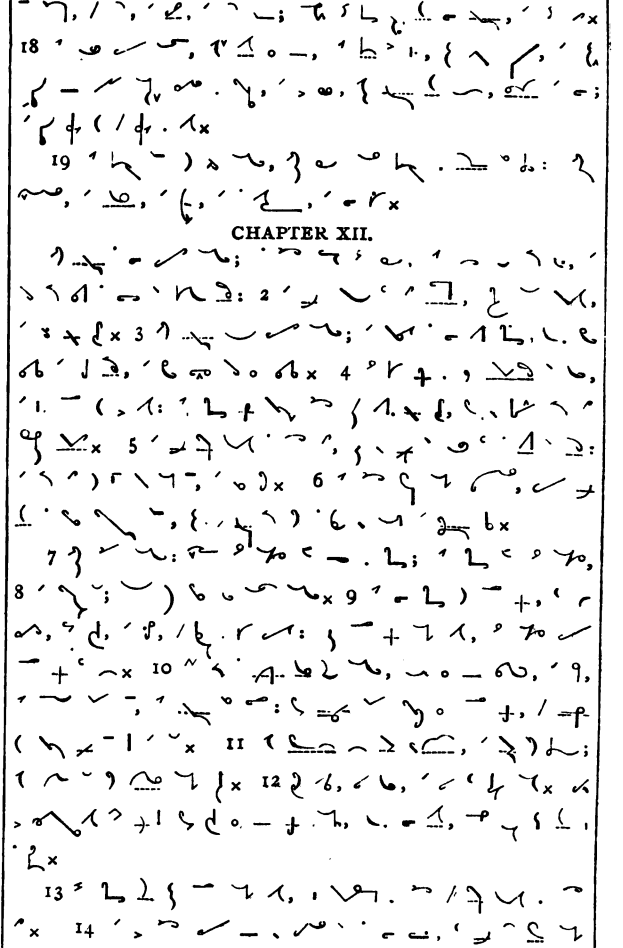
Digitized by Google



Digitized by Google

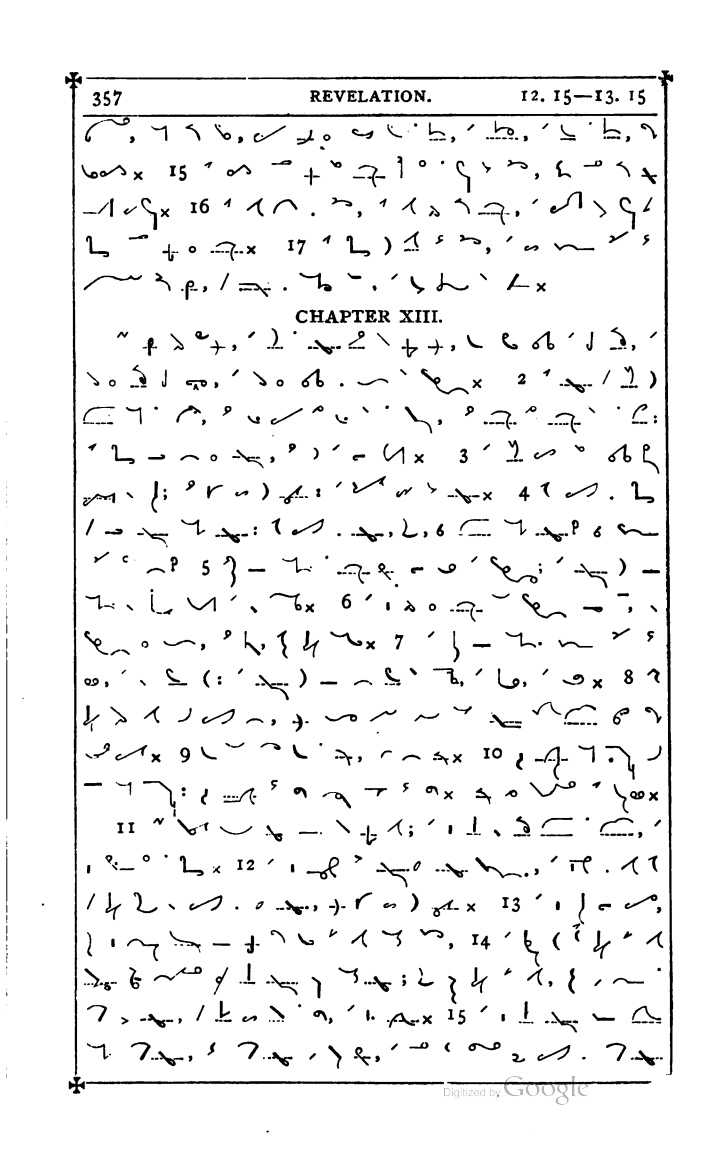
CHAPTER XI.

Digitized by Google



Digitized by Google

CHAPTER XIII.



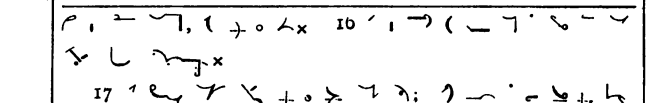
Digitized by Google

CHAPTER XIV.

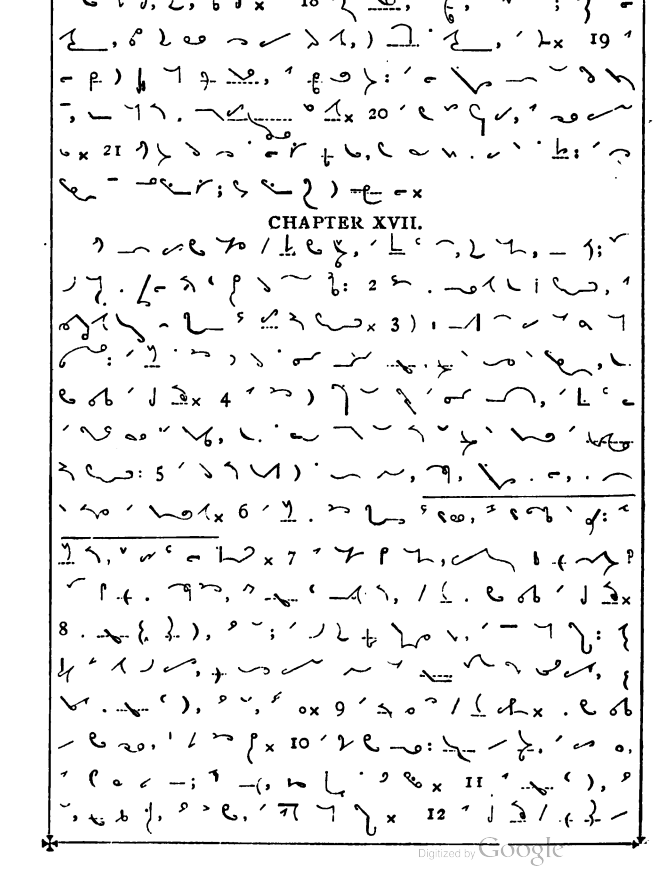
Digitized by Google

13 ... ...

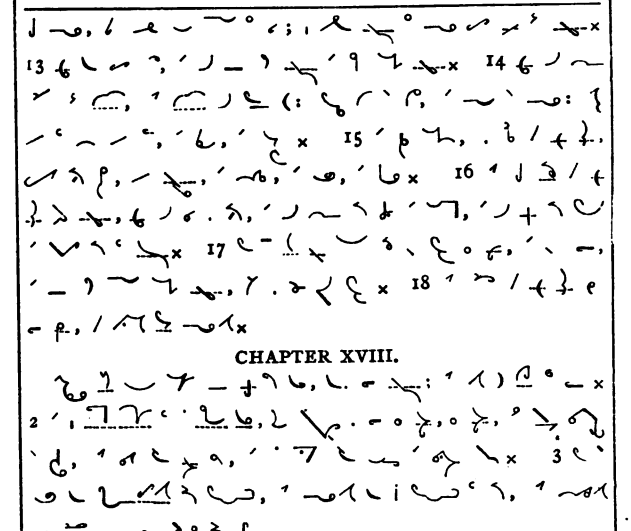
CHAPTER XVI.



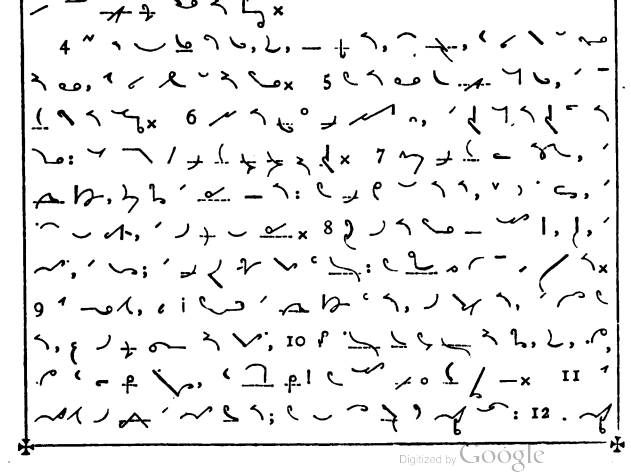
CHAPTER XVII.



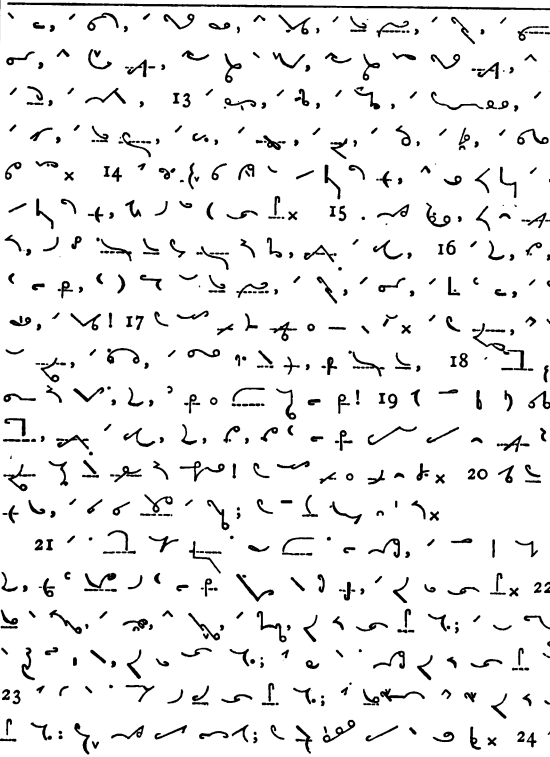
Digitized by Google



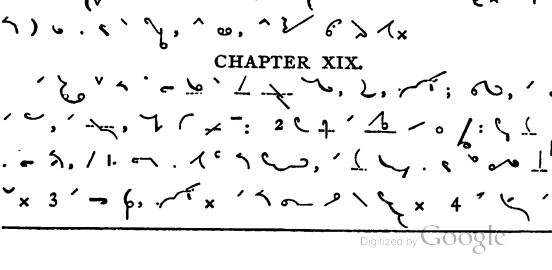
CHAPTER XVIII.



Digitized by Google



CHAPTER XIX.



Digitized by Google

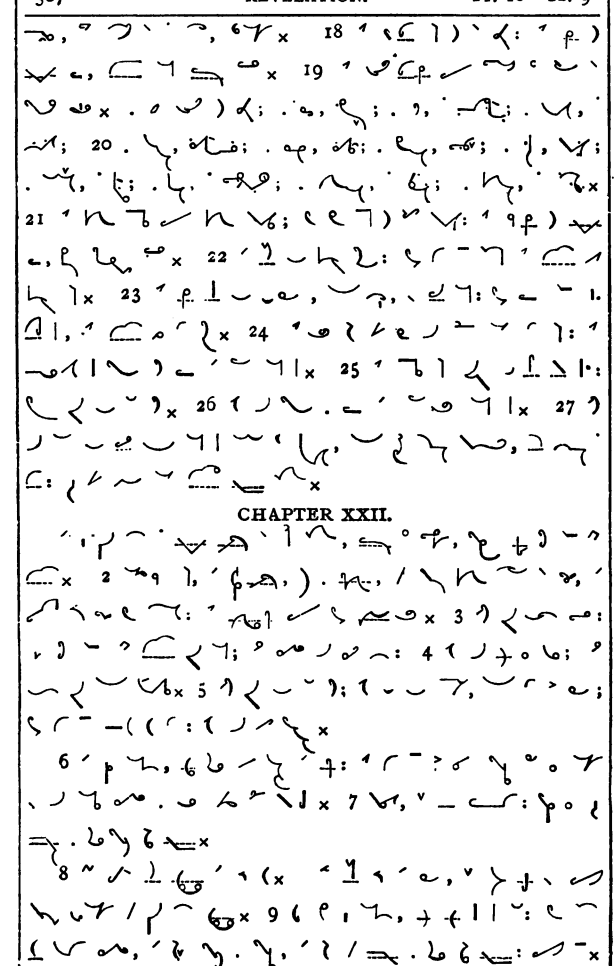
Digitized by Google

CHAPTER XX.

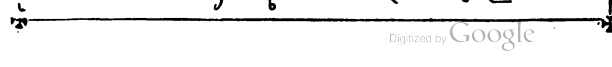
Digitized by Google

CHAPTER XXI.

Digitized by Google



CHAPTER XXII.



Digitized by Google

10 ... 11 ... 12 ... 13 ... 14 ... 15 ... 16 ... 17 ... 18 ... 19 ... 20 ... 21 ...

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google